



La Real Casa de la Moneda muestra la obra del arquitecto Félix Candela

"LA CONQUISTA DE LA ESBELTEZ" PODRÁ VISITARSE HASTA EL DÍA 5 DE ENERO DE 2014  
SEGOVIA 14

Al menos 50 muertos en una nueva tragedia entre Malta y Lampedusa

UNA PATERA CON MÁS DE 200 INMIGRANTES NAUFRAGA EN AGUAS DEL MEDITERRÁNEO  
MUNDO 27



Ángel Galindo abordó la gestión del patrimonio artístico de la Iglesia

EL RECTOR DE LA PONTIFICIA OFRECIÓ UNA CONFERENCIA EN EL PALACIO EPISCOPAL  
SEGOVIA 13

### ► SANIDAD

## Sacyl vacunará a 36.000 segovianos contra la gripe

► **Siete semanas** La campaña comienza el próximo lunes y se prolongará hasta el día 29 de noviembre ► Para recibir la dosis hay que solicitar cita previa  
SEGOVIA 415

## Las obras en Daoiz harán visible el canal del Acueducto

Las obras de reurbanización de las plazas de Juan Guas y La Merced, y la calle Daoiz pondrán en valor el trazado subterráneo del Acueducto de Segovia. La Junta de Gobierno Local de esta sema-

na aprobó los proyectos y el presupuesto de estas actuaciones, que no tienen fecha de inicio. Se pretende poner en valor el trazado del Acueducto con una nueva señalización.  
SEGOVIA 10

## Castilla y León recibirá el miércoles 336 millones para pagos de la PAC

► La medida fue acordada ayer por el Consejo de Ministros  
► El Ejecutivo central hará una segunda entrega para que las autonomías abonen los anticipos de las ayudas  
AGRÍCOLA 21



Algunos de los autobuses que fueron presentados ayer a la sociedad segoviana junto al Acueducto. / KAMARERO

## La Sepulvedana presume de tener una flota moderna

La seguridad y la calidad del servicio son la apuesta empresarial de este grupo de transporte de viajeros que ayer presentó cinco nuevos autobuses  
SEGOVIA 7

**ABRIMOS 365 DÍAS** en Ávila

**EL BULEVAR** CENTRO COMERCIAL tu centro de Ávila

**Carrefour ÁVILA**

**todos los días del año\***

[www.el-bulevar.com](http://www.el-bulevar.com)

\* EXCEPTO EL 25 DE DICIEMBRE, 1 DE ENERO, 6 DE ENERO Y 1 DE MAYO

ALGO MÁS QUE PALABRAS | VÍCTOR CORCOBA HERRERO

## El lenguaje cervantino en los tiempos de la globalización

COINCIDIENDO con las festividades del día de la lengua española en las Naciones Unidas (12 de octubre) y con el tricentenario de la Real Academia Española (RAE), se me ocurre reflexionar sobre el lenguaje cervantino en los tiempos de la globalización. Cervantes nos puso en el camino de las señales y de los signos, en la senda de la voz y el pensamiento, injertándonos un sentimiento de pertenencia desde la universalidad, que es lo que hoy nos une a todos los hispanoparlantes. La lengua es nuestro hábitat, nuestra cultura común, nuestro espacio para sentirnos libres y hermanos, si nos la quitamos dejaremos de soñar, de vivir, de comprendernos, porque al fin y al cabo, en nuestra forma de vida nada se entiende sin palabras. Por consiguiente, la primera conclusión que podemos extraer de este ecuménico lenguaje cervantino es la de dejar de estar encerrados en el propio "yo", porque únicamente la apertura es lo que nos engrandece el alma, la expresión de los valores de esta cultura lingüística es la que nos emociona y nos pone en movimiento. Todo es acción (y reacción) en la lengua de Cervantes, no importan los siglos que nos separan, siguen vivos sus mensajes

más allá del tiempo y continuarán por siempre. Nos han fusionado sus historias, nos han trascendido sus éticos mensajes, hasta el punto que nos hemos dejado impresionar e imprimir por sus emociones, todas ellas germinadas por los latidos de nuestro hábitat más interno.

Es evidente que, en los ámbitos culturales de la lengua española, se nombran continuamente giros o locuciones cervantinas, lo que me lleva a una segunda conclusión, la de reconocer humildemente todo el patrimonio de bien que nos ha donado y hacer que dé fruto para el futuro. Ciertamente, nos lo ha entregado a través de sus formas expresivas, partiendo de su experiencia de vida, de su modo y manera de radiografiar existencias y lugares, como un verdadero traductor de pensamientos. Esto ha cuajado en el espíritu de las gentes, en las de ayer y en las de hoy, también en las del mañana, porque todo lo que sale del corazón, aparte de enterrecernos, se eterniza. Ahí está el Quijote, la gran obra de arte del lenguaje, todo un referente de estética en el que se conjuga el buen fondo y las nítidas formas. Así, el mensaje cervantino, fiel a la especie, invita a la reflexión conforme a su propia conciencia para

superar todo odio y para vencer al mal con la solidaridad del bien, que es en suma el respeto mutuo y la inviolable libertad. Naturalmente, el progreso lingüístico nos encamina hacia otras formas de vivir, superadas todas las consignas y dependencias. En su tiempo, Cervantes, ya lo advirtió: "la senda de la virtud es muy estrecha y el camino del vicio, ancho y espacioso". Como botón de muestra ahí está nuestro verdadero error actual, el afán materialista y del desvelo económico. Sin embargo, el ser humano indiferente hacia otros seres humanos. Mientras existan los dos linajes bautizados por el lenguaje cervantino, que son el tener y el no tener, el horizonte de la esperanza se achica. Está claro que el ser humano precisa de una ilusión para avanzar en la instauración de un planeta más perfecto.

En los tiempos actuales de la globalización, la tercera conclusión que podemos sacar del lenguaje cervantino es que sigue vivo en todas las culturas, el caballero de la triste figura, siempre andante, Don Quijote de la Mancha, y su escudero Sancho, no han dejado de cabalgar por este mundo de vueltas y revueltas, de idas y venidas, inspirando no sólo a artistas y gentes de honduras, tam-

bién están en el ánimo ciudadano. El término "quijote" y sus variantes, no sólo son patrimonio de la lengua española, sino que han traspasado otras lenguas. Asimismo, la misma escena de la lucha contra los molinos de viento, por citar alguna, no sólo ha dado origen a la imagen del ser humano que se enfrenta al mundo para defender su ideal, en busca de aquello que se desea o en lo que se cree, pues lo que hace es mostrarnos esa parte íntima que todos llevamos consigo. La quijotada es levantarse de la miseria, luchar contra las estructuras opresoras que provienen del abuso de poder (o del tener), de los explotaciones de los débiles, de las injusticias. Son las vivencias ejemplarizantes de Cervantes las que nos hacen despertar. Así, cuando Don Quijote dice: "parece Sancho, que no hay refrán que no sea verdadero, porque todos son sentencias sacadas de la misma experiencia, madre de las ciencias todas". Son los pueblos, con sus moradores, los que deben saber escoger, discernir y eliminar los falsos bienes, que traerán consigo una deshumanización, aceptando los valores sanos y benéficos que son los que han de poblar todos los caminos trazados en esta vida.

### CARTAS AL DIRECTOR

TERESA SANTOS BERNARDOS (\*)

## Imaginemos IX Plan de Lectura del CEIP Nueva Segovia

Señor director:

RECUERDO UNA PELÍCULA que vi cuando era pequeña: los dioses del Monte Olimpo organizaban el mundo de los humanos a modo de partida de ajedrez, cuyas figuras manejaban a su antojo, siendo dueños y señores de la vida y obras de cada una de ellas. Imaginemos, por un momento - ahora que por imaginar aún no nos cobran - que un día, esos dioses hubieran fijado su divina atención en una pequeña escuela, la nuestra, y jugando su eterna partida, en ese tablero blanco y negro que es la vida, hubieran decidido por nosotros.

Y así, Hades, entre tinieblas nos inspiró en la lectura de monstruos y brujas, haciéndonos volver a mirar debajo de la cama antes de acostarnos. Poseidón, tridente en mano, convirtió en papel las olas y un inmenso mar de cuentos nos inundó por completo. Tal vez Gea, la diosa Tierra pensó que no estaría mal unir culturas y costumbres, sentir con otra piel, mirar con otros ojos y cantar con otro acento. La risa, quién mejor que Dionisos, no es difícil imaginar que pensase en ese tema; teniendo en su poder "las llaves de la bodega", la alegría está servida. Un maná de palabras hizo caer Atenea, diosa sabia y el Cosmos estuvo cerca con Apolo y Artemisa, Sol y Luna, dios y diosa pilotando nuestro sueño. Imaginemos que Zeus, padre de todos los dioses, se empeñara en ser abuelo y dirigir la lectura de los cuentos de otros tiempos, tiempos de Maricastaña, otros cuentos.

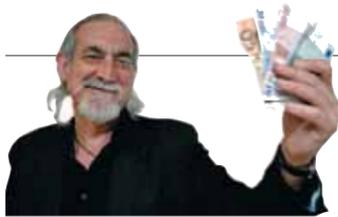
Ahora nos toca a nosotros ser los dueños del tablero, sin Olimpo, desde el suelo, les leeremos a ellos. Imaginad que es posible, imaginemos...

¡Por el fomento de la lectura y en defensa de la Escuela Pública!

(\*) Ex-presidenta del AMPA PAIDOS del CEIP Nueva Segovia.

MADRIGAL





| EL VIAJERO | JOSÉ MARÍA TRIPER

## Montoro como las FEMEN, a pecho descubierto

LA QUE, EN PRINCIPIO, se aventuraba como una sesión de control, más bien gris y anodina por la ausencia de la vicepresidenta, que es quien pone calor y color en sus respuestas a la oposición, terminó convirtiéndose en una de las jornadas más amenas, pero también más bochornosas - y mira que últimamente las ha habido - de las que este cronista recuerda en su ya larga trayectoria en la Cámara de Diputados.

Bochorno por el lamentable espectáculo de estas llamadas activistas de FEMEN, que demostraron su carencia de pudor y dignidad, no por el desnudo de sus pechos, sino por la falta de respeto que demostraron a una institución que es símbolo y representación de la democracia y del Estado de Derecho, algo que ellas, como otros que las precedieron con actitudes similares, parecen ignorar o despreciar.

Quienes ocupan los escaños de las Cámaras, nos gusten o no, son los elegidos por la soberanía popular y sus legítimos representantes y es al pueblo español, a través de ellos, a quien se ofende. Algo que deberían aprender también los señores? diputados de IU-ICPV, con Cayo Lara a la cabeza que al aplaudir el menosprecio al Parlamento, se calificaron a sí mismos y a su idea de la libertad y del respeto de los valores democráticos.

Y, para poner la guinda, ¿cómo no?, apareció el ministro Montoro asegurando sin rubor que los salarios no bajan en España. Una falta de respeto a la verdad, a la inteligencia, al Parlamento y a todos los ciudadanos españoles a quienes no cesan de exigirnos sacrificios

*“Quienes ocupan los escaños de las Cámaras, nos gusten o no, son los elegidos por la soberanía popular y sus legítimos representantes y es al pueblo español, a través de ellos, a quien se ofende”*

Y, para poner la guinda, ¿cómo no?, apareció el ministro Montoro asegurando sin rubor que los salarios no bajan en España. Una falta de respeto a la verdad, a la inteligencia, al Parlamento y a todos los ciudadanos españoles a quienes no cesan de exigirnos sacrificios

Unas afirmaciones de Montoro que se contradicen con los datos oficiales de la Encuesta de Costes Laborales del Instituto Nacional de Estadística (INE), de la oficina de estadísticas de la UE, Eurostat, del Ministerio de Empleo, del Banco de España y de la misma Agencia Tributaria.

Así, si acudimos a la Encuesta de Costes Laborales, vemos co-

mo durante el segundo trimestre de 2013 el coste salarial ha bajado un 0,6 por ciento, hasta 1.928 euros mensuales, incluyendo en esta cantidad, el salario base, los complementos salariales, y los pagos extraordinarios, atrasados y por horas extraordinarias”. Caída que contrasta con la subida del 0,5 por ciento en las cotizaciones sociales.

También los datos de Eurostat muestran como entre enero y marzo de este año el coste laboral por hora en España presenta un retroceso del 0,7 por ciento interanual, frente al avance del 1,6 por ciento en el conjunto de la zona euro y del 3,9 por ciento en Alemania.

En la misma línea, los informes sobre evolución salarial del Ministerio de Empleo y Seguridad Social, a la que aludía Montoro para justificar su afirmación, recogen que los sueldos pactados en convenio hasta agosto en nuestro país subieron un 0,6 por ciento, casi un punto menos que el 1,5 por ciento de subida del IPC que registra el INE.

En el caso del Banco de España, los datos del supervisor confirman esa caída media del 0,6 por ciento de los sueldos entre abril y junio, mientras que la remuneración de los asalariados caía el 1,1 por ciento en julio respecto al mismo mes de 2012.

Y hasta la propia Agencia Tributaria apunta que el salario medio de las grandes empresas se ha reducido en agosto un 3 por ciento, hasta 1.897 euros. Recorte que se añade una reducción del 2,1 por ciento en sus plantillas de trabajadores. Los datos, como el algodón, no engañan.

| TRIBUNA | EMILIO MONTERO HERRERO (\*)

## 12 de octubre, Fiesta Nacional



LA ELECCIÓN DEL 12 DE OCTUBRE para la celebración de nuestra Fiesta Nacional, no puede ser más acertada. Conmemora la llegada de los españoles a América en 1492, audaz empresa que solo la España de los Reyes Católicos se atrevió a acometer, y que abrió las puertas de todo un desconocido Continente de enorme potencial que completó la geografía de la Tierra. Su trascendencia es tal, que supone el cierre definitivo del obscurantismo de la Edad Media para introducirnos en una prometedora Edad Moderna. La conquista y colonización española de América se hicieron sobre las bases del derecho preexistente. No todo fue perfecto, ninguna obra humana está exenta de error, pero el balance fue extraordinariamente positivo y nada tiene que ver con la zafia caricatura de la Leyenda Negra. El resultado ha sido el alumbramiento de ese rosario de naciones hermanas.

En el día de la Fiesta Nacional, es bueno que nos tomemos un respiro para repensar nuestra Historia y sentir el orgullo de ser españoles. Porque nuestra nación bimilenaria, la Hispania nacida de las raíces de Roma, ha luchado durante siglos por recuperar y reafirmar esa unión de sus tierras y gentes que logra con los Reyes Católicos hace ya más de cinco siglos, y que nos convierte en

la nación más antigua y señora de Europa. Esa es nuestra Patria, que hoy nos presenta, como expresaba Ortega, un nuevo proyecto ilusionante de vida en común que traspasa ya nuestras fronteras y nos proyecta hacia Europa y hacia el otro lado del Atlántico. Es un reto apasionante que venceremos si sabemos mantener nuestra unión, nuestra autoestima y nuestra fe en la victoria. El repensar nuestra Historia nos llevará a asumirla en plenitud, con sus éxitos y fracasos, y a guardar un enorme respeto a nuestro pueblo que siempre ha respondido con generosidad y valentía cuando se le han presentado nobles ideales cuya consecución exige esfuerzo y sacrificio. Por ello, pienso que en esta FIESTA, cuando se levantan voces de quienes no quieren ser españoles, envenenados por el falseamiento de nuestra Historia, que proclaman ya sin tapujos sus deseos de independencia, es importante que nos reafirmemos en los valores superiores que establece nuestra Constitución.

Esta fecha debe fortalecer la estrecha unión de la Sociedad con sus Ejércitos y Fuerzas de Seguridad. En los hombres y mujeres que desfilan ante su pueblo, están representados los soldados españoles de todos los tiempos que, en la tierra, en la mar o en el aire han sabido defender la dignidad del ser humano y los ideales de España.

(\*) Correspondiente de la Real de la Historia.

**El Rancho**  
DE LA ALDEGÜELA

CELEBRE SU BODA Y LAS FIESTAS FAMILIARES  
EN EL RANCHO DE LA ALDEGÜELA  
TORRECABALLEROS (SEGOVIA)

Teléfono de reservas: 921 401 060 // info@el-rancho.com www.el-rancho.com

EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA

EDITA:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG.7 1958

PRESIDENTE - EDITOR  
CARLOS HERRANZ CANO

CONSEJERA DELEGADA  
Y  
DIRECTORA  
TERESA HERRANZ DE CONTRERAS

Gerente  
Carlos Rebollar Herranz

Distribución y Marketing  
Miguel Casado Rubio

Jefes de Sección  
Marcelo Galindo Miranda y  
Florentino Descalzo San Frutos

Redacción, Administración y Publicidad  
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)  
40002 Segovia  
Teléfono centralita: 921 43 72 61  
Teléfono publicidad: 921 46 12 12  
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:  
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:  
publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

| VISTO Y NO VISTO | FOTO: KAMARERO

### Modelo bicitaburete

Hay muchas personas que aguantan lo que les echen andando, pero eso de estar de pie quieto en un sitio resulta misión imposible. Para evitar torturas inútiles bueno es tener a mano un buen taburete con el que afrontar las esperas en cualquier momento y en cualquier lugar. Como no siempre se encuentra uno disponible, mejor es llevar el propio allí donde se necesita. Y cuando no sea utilizado guardarlo con medidas de seguridad, a modo de las utilizadas con las bicicletas, para evitar que se cumpla el dicho “Quien fue a Sevilla perdió su silla”.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com





Los nuevos vehículos fueron mostrados en la plaza de la Artillería.

► SANIDAD

# Segovia se prepara para combatir la gripe del próximo invierno con 36.000 vacunas

**Siete semanas.** La campaña preventiva comenzará el próximo lunes día 14 de octubre y se prolongará siete semanas hasta el día 29 de noviembre de acuerdo a los patrones epidemiológicos referidos a la presentación del virus

**Cita previa.** El acceso a la vacunación de las personas a las que su médico así se lo recomienda será, generalmente, a través de los centros de salud o consultorios locales y siempre a través de la oportuna petición de cita previa que ya se puede solicitar

P. BRAVO/ SEGOVIA

Los servicios sanitarios de la provincia de Segovia se han armado con 35.970 de vacunas antigripales para hacer frente a los virus influenza que todos los años aprovechando el frío del invierno se expanden con mayor o menor agresividad entre la población, causando un gran número de enfermos, un 15 por ciento de bajas laborales entre la población activa, serias complicaciones a las personas mayores y a aquellos que tienen dolencias crónicas, e incluso víctima mortales.

El plan de acción encaminado a reducir los efectos de la gripe y a evitar las complicaciones que deriva se pone en marcha el lunes día 14 de octubre con el inicio de la campaña de vacunación que se desarrollará durante siete semanas

hasta el día 29 de noviembre. Este es el mismo período que la Consejería de Sanidad ha establecido para llevar a cabo el proceso de vacunación frente al neumococo en la Comunidad.

La Administración regional asegura que estas fechas se adecúan a los patrones epidemiológicos de los últimos años referidos a la presentación del virus, con el fin de optimizar la efectividad de la vacunación y facilitar tanto la accesibilidad de los usuarios a la vacuna como la estrategia y el desarrollo de la campaña en los centros sanitarios.

**DE FORMA GRATUITA** Sanidad ofrece ambas vacunas de forma universal, voluntaria y gratuita a las personas a las que están recomen-

dadas, bien para prevenir complicaciones graves -que en algunos casos pueden llegar a ser mortales- en su estado de salud y en las dolencias de base previas, o bien para evitar que puedan contagiarse por el consecuente peligro de transmisión a otros grupos poblacionales, con el perjuicio social por bajas laborales o por el riesgo de su actividad que podría ocasionarse.

La acción defensiva ante la posible aparición de la gripe va dirigida, principalmente, a las personas mayores de 60 años, a los enfermos crónicos, a las mujeres embarazadas y a los profesionales que en el ejercicio de sus trabajos puedan ser transmisores de los virus, como médicos, enfermeras, maestros, cuidadores de ancianos, conductores de am-

bulancia, bomberos o policías.

El acceso a la vacunación de las personas a las que su médico así se lo recomienda será, generalmente, a través de los centros de salud o consultorio locales y siempre mediante la oportuna petición de cita previa que se puede hacer por teléfono o acudiendo personalmente a los servicios de Atención Primaria. El proceso de solicitud de cita está en funcionamiento desde esta misma semana.

En el caso de pacientes hospitalizados, estos podrán ser vacunados durante su estancia en los hospitales y si se trata de personas institucionalizadas en centros de atención a personas mayores o de asistidos, la vacunación se realizará por medio de la red de Atención Primaria de Sacyl

en colaboración con el personal de esos centros.

El personal sanitario y socio-sanitario y otros profesionales incluidos en la población diana y que componen grupos de interés para la colectividad podrán recibir la inmunización en sus centros de trabajo y servicios de prevención laboral. Asimismo, la Junta de Castilla y León desarrollará una campaña de vacunación para los empleados públicos de la Comunidad.

En todo caso, Sanidad pide a los ciudadanos que las peticiones de vacunación y el acceso a la vacuna se realice de forma escalonada a lo largo de las seis semanas de duración de la campaña, favoreciendo así un uso racional y adecuado de los servicios



Esta semana ha comenzado la distribución de carteles y dípticos informativos por los centros de

## Enfermos crónicos y personal sanitario

Sanidad centra este año su interés en potenciar e incrementar la vacunación entre dos colectivos concretos: el de los enfermos crónicos y entre los profesionales sanitarios. En el caso de estos últimos, "la vacunación es primordial" ya que, al estar en contacto directo con pacientes, no sólo tiene el riesgo de sufrir la enfermedad sino que pueden ser transmisores del virus, según ha remarcado la Consejería de Sanidad en la presentación de la campaña preventiva.

Sacyl desarrolla acciones específicas, tanto de sensibilización como de acceso a la vacuna, dirigidas a alcanzar unas coberturas mínimas en cada de sus gerencias de Primaria, Especializada y Emergencias, para llegar, al menos, al 30 por ciento del grupo de trabajadores sanitarios. El año pasado la

cobertura fue de casi el 27 por ciento.

En el caso de los enfermos crónicos, la vacunación les protege ante el agravamiento que, de sus enfermedades de base, puede provocar la gripe, por lo que siempre es recomendable que se inmunicen ante la enfermedad.

Para este fin, la Junta mantiene la colaboración de las asociaciones de pacientes crónicos de Castilla y León, cooperación que también se amplía a otras alianzas externas con las sociedades científicas, los colegios profesionales sanitarios -entre ellos, el de farmacéuticos- y las organizaciones sindicales con el fin de ampliar las coberturas vacunales de la Comunidad en los grupos de riesgo sanitarios y sociales la campaña autonómica 2013 de vacunación frente a la gripe y al neumococo.



Sacyl desarrolla acciones específicas para vacunar al personal sanitario. / K.

## AL DÍA | EL 'ESTEBAN VICENTE' PROLONGA SU ACTIVIDAD HASTA EL DÍA 29

Gracias a los apoyos recibidos el pasado fin de semana del 5 y 6 de octubre a través de la acción 'Sin ti no hay museo', organizada por la Asociación de Jóvenes Empresarios de Segovia (AJE), la dirección del Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente ha

decidido prolongar la exposición actual 'Del futuro al pasado. El Museo del Prado visto por los artistas españoles contemporáneos' hasta el día 29, según ha informado la directora del centro cultural Ana Martínez de Aguilar. También se mantendrán las

actividades educativas hasta finales de este mes. El fin de la prórroga se ha hecho coincidir con la fecha en la que tendrá lugar la reunión de otoño del Consorcio del museo en la que los patronos deberán tomar una decisión sobre el futuro inmediato del centro.

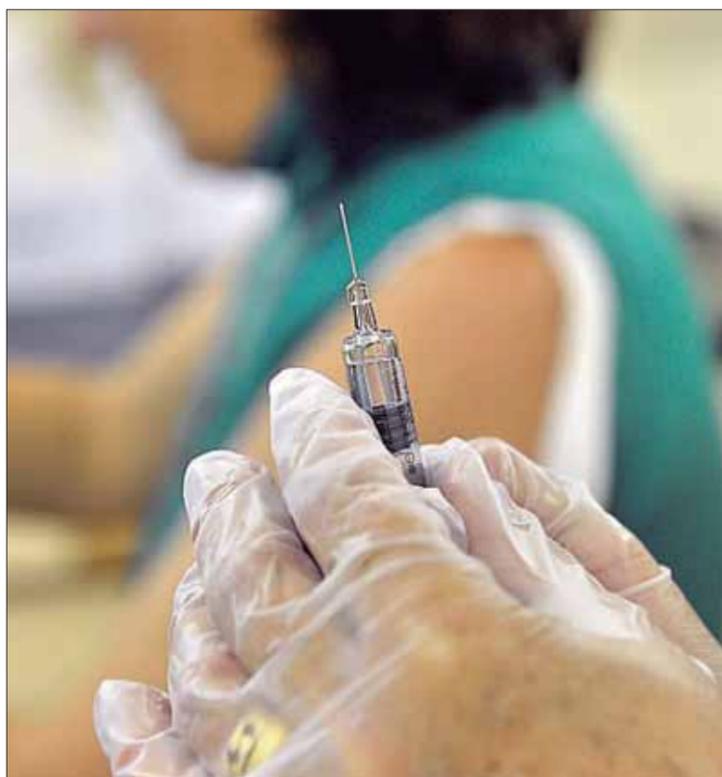


salud para comunicar el inicio de la campaña de vacunación de la gripe dirigida a cerca de 36.000 segovianos. / KAMARERO

asistenciales sanitarios.

El programa de vacunación contra el neumococo se mantiene para toda la población castellana y leonesa a partir de los 60 años, para las personas que ingresen en instituciones cerradas y centros geriátricos y para los pacientes que presenten enfermedades crónicas de riesgo que no hayan sido anteriormente vacunados.

La Consejería de Sanidad destaca la seguridad de la vacuna antigripal que se prepara con virus muertos por "lo que no puede causar la enfermedad". En algunas ocasiones se puede provocar molestias locales leves en el lugar de la inyección y raramente produce fiebre o malestar.



Las dosis comenzarán a administrarse el lunes día 14 de octubre. / KAMARERO

## Población diana

- ▶ **Mayores** Personas mayores de 60 años
- ▶ **Personas que pertenezcan a algún grupo de riesgo**
  - Adultos y niños enfermos mayores de seis meses que padezcan enfermedades crónicas (pulmonares, cardíacas, diabéticas, inmunodeprimidos, etc.), así como personas con discapacidad y/o déficit cognitivo (síndrome de Down, demencias, etc.)
  - Niños y adolescentes, de seis meses a dieciocho años, que reciban tratamientos con ácido acetilsalicílico, por la posibilidad de desarrollar el síndrome de Reye
  - Personas con obesidad mórbida (IMC > 40 en adultos, >35 en adolescentes o 3 DS en la infancia)
  - Personas con implante coclear o en espera del mismo.
  - Mujeres embarazadas, en cualquier momento del embarazo
  - Personas institucionalizadas, que residan en instituciones cerradas: geriátricos y centros de asistencia a enfermos crónicos, con discapacidad, etc.
- ▶ **Personas que pueden transmitir la gripe a grupos de riesgo**
  - Trabajadores sanitarios y de otros centros asistenciales
  - Cuidadores y convivientes de pacientes de riesgo
  - Personal de servicios públicos esenciales: trabajadores sanitarios y sociales, emergencias sanitarias, bomberos, policía, Protección Civil, instituciones penitenciarias, etc.
  - Residentes en instituciones penitenciarias y en centros tutelares de menores
  - Personal de Educación, especialmente en guarderías y centros de Educación infantil

## Efectos de la epidemia

- ▶ La gripe provoca en el mundo, anualmente, entre tres y cinco millones de casos graves e induce la muerte de entre 250.000 y 500.000 personas.
- ▶ Entre un **5% y un 15% de la población española** contrae la gripe cada año y lo hace en período temporal relativamente corto, con tasas de incidencia máxima que últimamente oscilan entre 250 y 500 casos semanales por cada 100.000 habitantes.
- ▶ En **Castilla y León**, la tasa de incidencia acumulada durante la temporada 2012/13 se ha estimado entorno al **2%, es decir unas 50.000 personas**, con una tasa de 7,45 casos graves por cada 100.000 habitantes
- ▶ Las epidemias anuales de gripe suponen incrementos en **hospitalizaciones y en la mortalidad derivada**, con la consecuente presión asistencial y el coste social, laboral y económico.
- ▶ Estudios de 2011 cuantifican el coste por **paciente ambulatorio** con gripe en 940 euros mientras que, en las **hospitalizaciones**, sube hasta 6.236 euros
- ▶ Esa misma investigación concreta que el **86% del coste derivado por una epidemia gripal es no hospitalario**, incluyendo las bajas laborales que fueron de **casi diez días en los casos ambulatorios** y de **casi 31 en las hospitalizaciones**
- ▶ Porcentualmente, el coste económico de la gripe estacional se estima de la siguiente manera: 46,4%, absentismo laboral 41,5%, costes hospitalarios 12,1%, en Atención Primaria

### Ciudadano @delantado



▶ Opine sobre la campaña de vacunación frente a la gripe  
[www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## TARIMAS Y PUERTAS



# TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09



► SEGURIDAD CIUDADANA

# La Diputación sufraga obras en cuatro cuarteles de la Guardia Civil

El instituto armado celebra hoy la festividad de su patrona, la Virgen del Pilar con un acto castrense y una misa en la Catedral

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Diputación de Segovia invertirá antes de que finalice el año en torno a 100.000 euros en la realización de distintas obras de reparación en cuatro acuartelamientos de la Guardia Civil, los de San Rafael, Coca, Navalmanzano y Cuéllar.

La iniciativa se enmarca en el convenio de colaboración suscrito con el Ministerio del Interior, que preveía que el Estado gastará otros 100.000 euros de los que se beneficiarán los cuarteles de Prádena, Ayllón, Villacastín y Coca.

El mayor presupuesto, 35.426 euros, se destinará al acuartelamiento de Cuéllar, donde está previsto que se arreglen los pabellones, se reubique la oficina del comandante del puesto y las puertas de acceso al recinto.

Le sigue en cuanto a la cuantía de inversión el de Coca, con 23.504 euros, que se gastarán en reparar el garaje, las aceras y la entrada del acuartelamiento. En Navalmanzano se arreglará la cubierta del tejado, con un gasto de 22.372 euros. Por último, en el de San Rafael está



Imagen de archivo del cuartel de San Rafael, donde se repararán tejado y canalones. / EL ADELANTADO

previsto que se repare el tejado y los canalones, por 18.697 euros.

**FIESTA PATRONAL** Por otro lado, el cuartel de la Comandancia de Segovia será escenario hoy de

un acto castrense con motivo de la festividad de la Virgen del Pilar, patrona de la Guardia Civil. Comenzará a las 12,30 horas y estará precedido de una misa en la Catedral a las 11 horas.

Ciudadano @delantado



Opina sobre esta iniciativa de la Diputación de Segovia en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

► EDUCACIÓN

# El grupo de Ciudades Patrimonio pone en marcha el programa 'Aula de Patrimonio'

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Esta semana se ha presentado en el Ayuntamiento de Alcalá de Henares el programa educativo 'Aula de Patrimonio', un novedoso programa pedagógico de ámbito nacional que, en su primera edición, inicia su andadura en paralelo al comienzo del curso académico 2013-2014.

El objetivo que pretende la acti-

vidad es que el alumnado que vive y estudia en las Ciudades Patrimonio, entre las que se encuentra Segovia, aprenda a conocer y valorar no solo su propia ciudad sino el resto de ciudades que ostentan el mismo título otorgado por la UNESCO, todo ello a través de la realización de actividades didácticas en torno a su ciudad, dirigidas por su profesorado, y la organización de

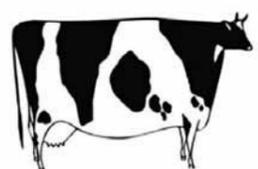
viajes culturales de grupos de escolares a otras Ciudades Patrimonio.

Las 13 ciudades miembros del Grupo de Ciudades Patrimonio de la Humanidad de España (Alcalá de Henares, Ávila, Cáceres, Córdoba, Cuenca, Ibiza/Eivissa, Mérida, Salamanca, San Cristóbal de la Laguna, Santiago de Compostela, Segovia, Tarragona y Toledo), a través de su Ayuntamiento, cumplen una

función promotora ofreciendo actividades educativas basadas en sus propios recursos que permitan fomentar entre los escolares una actitud de ciudadanía activa, promoviendo el conocimiento y disfrute del patrimonio urbano de la ciudad en la que viven.

Los grupos seleccionados para participar en este serán al mismo tiempo Grupo Anfitrión, encargado

de acoger y enseñar su ciudad a otro grupo de escolares procedente de otra Ciudad Patrimonio distinta de la suya, y Grupo Visitante que viajará a la ciudad elegida de entre las 13 que forman el Grupo. Se pretende que la clase elegida como "anfitriona" realice una labor de guía turístico cultural del alumnado visitante, previo trabajo de recopilación de documentación e investigación, relacionando esta labor divulgativa de mostrar su Ciudad Patrimonio con otros temas transversales educativos como pueden ser: la convivencia, erradicación de la violencia, el peligro del consumo de drogas y alcohol, el fomento de la lectura, la creatividad, etc.



## LA PARRILLA DE TEJADILLA

Teléfonos reserva: 921 44 21 49 - 921 43 43 23 - 654 317 434

E-mail: [laparrilla@tejadilla.e.telefonica.net](mailto:laparrilla@tejadilla.e.telefonica.net)

### Miércoles

SOPA CASTELLANA ó  
GAZPACHO  
COCHINILLO CON ENSALADA  
POSTRE CASERO  
PAN, AGUA Y VINO

9€  
+IVA

### Viernes

ENTREMESES  
ARROZ CON BOGAVANTE  
POSTRE CASERO  
PAN, AGUA Y VINO

9€  
+IVA

### Menú Noche

Pastel de cabracho  
Paté de ave  
Crema de langostinos  
Caldo Casero  
—  
Entrecot a la parrilla  
Carne al plato  
Perdiz deshuesada escabechada  
Chipirones a la plancha  
Bacalao con tomate  
Gambones a la plancha  
—  
Sorbete mandarina  
Pastel de queso  
Copa de vino o cerveza  
o refresco y agua

14€  
+IVA

### Menú especial de Carta Todos los días

**Primeros**  
• Paté de ave al oporto con pistachos y salsa Cumberland  
• Croquetas caseras de jamón ibérico  
• Pimientos del piquillo rellenos de merluza y gambas  
• Espárragos trigueros fritos  
• Revuelto de morcilla con patatas paja  
• Carpaccio de buey al queso de oveja  
• Plato de cuchara  
• Ensalada mixta  
• Ensalada de solomillo con salsa de queso  
**Segundos**  
• Solomillo a la parrilla  
• Carne al plato  
• Entrecot a la parrilla  
• Perdiz de tiro escabechada

• Rabo de toro guisado al vino tinto con puré de patata  
• Lubina a la parrilla  
• Chipirones a la plancha con compota de cebolla  
• Dorada a la espalda  
• Lascas de bacalao con boletus y su pil-pil.  
**Postres**  
• Sorbete de mandarina al Cointreau  
• Sorbete de limón al cava  
• Brownie de chocolate  
• Torrija caramelizada con toffe y helado de turrón  
• Pastel de queso  
• Natillas caseras  
• Arroz con leche casero  
• Flan de huevo casero

Pan, agua, vino Rioja o Ribera incluido

25€ + IVA

### CERRAMOS LUNES

Abrimos viernes y sábados por la noche

Terrazas con servicio de comedor (zona de fumadores)

### Menú del Día

Martes a viernes

#### Primeros Platos

- Judiones
- Callos con garbanzos
- Sopa castellana
- Pasta de tomate y chorizo
- Judías verdes salteadas
- Espárragos blancos
- Ensalada del día
- Gazpacho

#### Segundos Platos

- Entrecot
- Carne al plato
- Pechuga a la plancha
- Filete empanado
- Merluza en salsa verde
- Gambones a la plancha
- Calamares rebozados
- Chipirones a la plancha

#### Postres caseros

Vino, gaseosa y agua **8,41€ + IVA**

### Menú Fin de Semana

Sábados y domingos

#### Primeros Platos

- Judiones
- Callos con garbanzos
- Fideua de pollo
- Pasta con salsa de merluza y gambas
- Espárragos blancos
- Salpicón de marisco
- Ensaladilla rusa
- Gazpacho
- Carpaccio de buey
- Verdura gratinada

#### Segundos Platos

- Carne al plato
- Entrecot
- Filete empanado
- Pechuga a la plancha
- Dorada fresca a la espalda
- Gambones a la plancha
- Chipirones a la plancha
- Bacalao con tomate.

#### Postres caseros

Vino, gaseosa y agua **13€ + IVA**

## ► TRANSPORTE

# La Sepulvedana presume de contar con una de las flotas más modernas

El grupo de transporte de viajeros estudia continuamente la demanda ante la caída en un 7% de usuarios al año desde 2008

• Con la presentación ayer junto al Acueducto de cinco nuevos autobuses para la concesión Madrid-Segovia, el Grupo Sepulvedana asegura cumplir con su Plan de Renovación.

GONZALO AYUSO / SEGOVIA

“Poder presentar nuestros nuevos vehículos con el Acueducto como telón de fondo, es un privilegio para una empresa con alma segoviana. Son ya 108 los años que llevamos transportando a los habitantes de esta ciudad, entonces con diligencias tiradas por caballos y hoy con los vehículos más modernos del mercado”. Así se expresaba el director general del Grupo Sepulvedana, Rafael Fernández, en el acto celebrado al mediodía en la plaza de la Artillería, al que asistieron un centenar de personalidades, entre autoridades, empresas colaboradoras, representantes de la patronal sectorial ASETRA, clientes, proveedores, etc.

Los nuevos autobuses, Irizar I6 sobre chasis Volvo B11R, cuentan con 63 plazas en 15 metros de longitud, lo que supone una ampliación importante del espacio entre butacas, y van equipados con los últimos avances tecnológicos, con el objetivo de buscar el confort y la seguridad de los viajeros.

Fernández sostuvo que en ellos se han incluido “las principales peticiones que nos han transmitido nuestros viajeros”. Entre ellas, enchufes entre asientos, climatizador automático frío/calor independiente para el conductor y pasajeros, aislamiento térmico, cristales dobles con filtro solar, luces LED, equipo de audio y vídeo con tres monitores y reproductor DVD.

Otras características de los vehículos son un *display* informativo de control de averías y parámetros operativos y un avisador automático de hielo.

Los asistentes han sido invitados a entrar en los autobuses para comprobar su comodidad y tomar nota de novedades del equipamiento como el sistema conocido como 'Alcolock'. Se trata de un alcoholímetro conectado al encendido del vehículo, que impide su arranque si detecta en el conductor la más mínima tasa de alcohol. El director general comentó que posiblemente el Grupo Sepulvedana sea el único de España en incorporar este novedoso sistema de seguridad.

La empresa informó de que la adquisición de estos vehículos supone la continuación del Plan de

Renovación que puso en marcha el año pasado, cuando ya se presentaron otros cuatro nuevos autobuses en El Espinar, lo que ha permitido reducir considerablemente la edad media de la flota.

**ANTIGÜEDAD** Fernández aseguró que la edad media de los vehículos de esta línea Madrid-Segovia es de 3,7 años, “una de las más bajas de España con diferencia”. Añadió que la concesión del Ministerio de Fomento permite autobuses de hasta 15 años de antigüedad pero señaló que “nosotros no tenemos ninguno con más de siete años”.

Este responsable de la empresa dijo que “a pesar de estos tiempos difíciles, La Sepulvedana ha decidido seguir apostando por la calidad... y por la seguridad como materia de máxima prioridad”.

Los vehículos tienen **Alcolock**, un sistema que detecta si el conductor ha bebido alcohol

Por otro lado, el director general del Grupo Sepulvedana admitió que el número de viajeros ha descendido en los últimos cinco años, a un ritmo del 7 por ciento anual. “Desgraciadamente hay crisis y afecta a todos los sectores de la economía y el transporte no es ajeno”, añadió.

Por ese motivo, informó de que “estamos estudiando continuamente el tema de la demanda” —para renovar o modificar el número de frecuencias o servicios— y hacer frente a esa caída del número de viajeros.

También recordó los nuevos proyectos desarrollados en los últimos meses, en marcha o a punto de lanzarse, como la apertura de perfiles en redes sociales, aplicaciones móviles, acciones de fidelización de clientes o las máquinas de venta para agilizar la experiencia de compra, que indicó suponen ya el 38% de la venta de billetes.

**Ciudadano @delantado**  
 Opina sobre la renovación de la flota de autobuses en: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)



Los cinco nuevos autobuses de La Sepulvedana para la línea regular Madrid-Segovia, ayer junto al Acueducto. / KAMARERO



El director general del grupo, Rafael Fernández, junto a Blanca Martín-Berrocal, al frente de la empresa desde 2010. / KAMARERO

## EL GRUPO EN DATOS

### FUNDACIÓN

► **1905.** En Segovia. La propietaria es la Familia Martín-Berrocal. La sede central se encuentra en Madrid. Su eslogan es 'Llevamos Segovia'.

### ACTIVIDAD

► **Concesión Madrid-Segovia.** Es titular de esta línea regular interurbana, además de realizar expediciones a centros universitarios de Madrid. También realiza expediciones metropolitanas en la provincia de Segovia. Otro área de negocio es el transporte discrecional.

### VIAJEROS

► **5.000** al día en esta línea.

### AUTOBUSES

► **28 en la concesión Madrid-Segovia.** Todas las empresas del grupo suman 350 vehículos, con más de 600 trabajadores.

### EN INTERNET

► [www.lasepulvedana.es](http://www.lasepulvedana.es)

► **Redes sociales:**  
[www.facebook.com/LaSepulvedana](http://www.facebook.com/LaSepulvedana) y @La\_Sepulvedana en Twitter.

**ÚLTIMO CHALET EN ENCINILLAS**  
 A 6 MINUTOS DE SEGOVIA

**145.000 € 100% FINANCIACIÓN**

**G AM**  
 GRUPO ANTONIOMARCOS

**INFORMACIÓN Y VENTA**  
**CONSTRUCCIONES A.M.B. SL**

[info@construccionesamb.com](mailto:info@construccionesamb.com) [www.construccionesamb.com](http://www.construccionesamb.com)  
 Telfs. **921 433 696**  
**618 316 674**

## ► SUCEOS

Una conductora resultó herida leve tras chocar su coche con un furgón

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Una mujer, que conducía un turismo, resultó herida leve ayer como consecuencia de un accidente de tráfico que se registró a las cuatro menos cuarto de la tarde en la confluencia de la calle Juana Jugán con la avenida de Padre Claret, según informó la Policía Judicial.

Por razones que se desconocen el vehículo que conducía la herida fue alcanzado por un furgón.

Poco después, a las cuatro de la tarde, un turismo embistió a otro en el cruce del paseo del Conde Sepúlveda con el de Ezequiel González, de la capital, con el resultado de daños materiales en los dos vehículos, según la misma fuente.

## ► POLÍTICA

Concejales del PP se interesan por el trabajo del Centro de Danza

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Los concejales del Grupo Municipal Popular Mercedes Sanz y Jesús Rivilla han mantenido una reunión con los directores del Centro de Danza Segovia con el fin de interesarse por el trabajo que se está llevando a cabo en esta escuela que os ediles consideran debería tenerse en cuenta a la hora de organizar actividades culturales en la ciudad.

El encuentro sirvió para conocer de cerca este Centro de Danza creado el pasado año por dos de los principales bailarines de la compañía de Ángel Corella, Natalia Tapia y Yevgen Uzlenkov, quienes después de más de 20 años de carrera profesional, decidieron quedarse en nuestra ciudad y poner en marcha esta iniciativa.

Ya el año pasado sobrepasaron los 100 alumnos y para este curso que acaba de comenzar, cuentan con 95 niños y 50 adultos, repartidos entre los 4 y los 65 años.

## ► TRIBUNALES

# La Fiscalía pide hasta 14 años de cárcel para presuntos traficantes

La Audiencia Provincia de Segovia tiene previsto celebrar este mes un juicio con tres acusados, dos varones y una mujer, por tráfico de cocaína y blanqueo de dinero

• Más de dos años después de la operación 'Bécquer' de la Guardia Civil de Segovia, los presuntos implicados en tráfico de cocaína y blanqueo de dinero se enfrentarán a un tribunal de justicia

GONZALO AYUSO / SEGOVIA

Dos varones y una mujer se enfrentan a penas de 14, 11 y 5 años de prisión acusados los dos primeros de tráfico de cocaína y todos ellos de blanqueo de capital, relacionado con el dinero obtenido con la actividad de venta de la droga. Así se desprende del escrito de calificación remitido por la Fiscalía de Segovia en el que solicita la apertura del juicio oral, previsto para este mismo mes en la Audiencia Provincial de Segovia.

Los dos varones, cuyas iniciales son L. N. R. G., de 56 años y A. B. Y., de 46, fueron detenidos en julio de 2010, dentro de la operación antidroga 'Bécquer' desarrollada por la Guardia Civil de Segovia y en la que los agentes de este cuerpo de seguridad se incautaron de cerca de tres kilos de cocaína, dos turismos y 350.000 euros en metálico.

En ese momento, la Subdelegación del Gobierno aseguró que con esta operación llevada a cabo por el Equipo de Delincuencia Organizada y Antidroga de la Comandancia de Segovia se había conseguido desarticular "la mayor red de venta de cocaína implantada en la provincia", fruto del trabajo de investigaciones y pesquisas realizado durante más de un año.

El citado equipo del instituto armado tenía sospechas de que A. B. Y., con residencia en el barrio de Nueva Segovia de la capital, podía dedicarse a la venta de cocaína, por lo que inició un estrecho seguimiento de sus actividades.

Las primeras investigaciones permitieron averiguar que se abastecía de una persona que residía en el cercano municipio de La Lastrilla. Así las cosas, la Guardia Civil puso los hechos en conocimiento del Juzgado de Instrucción número 5 de Segovia, bajo cuya dirección se desarrolló la operación, la primera con el te-



La droga, el dinero en billetes y otros objetos incautados por la Guardia Civil en julio de 2010. / KAMARERO

niente coronel Juan Miguel Jiménez al frente de la Comandancia de Segovia.

Éste informó en su momento que los agentes encargados de la investigación tuvieron que realizar intensas vigilancias y seguimientos, dado que los presuntos integrantes de la red tomaban importantes medidas de seguridad, como cambios frecuentes del lugar donde guardaban la droga.

Siguiendo el relato de la fiscal encargada del caso, el 8 de julio de 2010 pudieron escuchar una conversación entre los dos acusados, ya que el teléfono móvil de uno de ellos estaba intervenido con autorización judicial. Los agentes supieron así que habían quedado en un paraje de Revenga en el que L. N. guardaba gran cantidad de droga, útiles destinados a su elaboración y pesaje y también dinero procedente de la venta de sustancias estupefacientes.

Una vez en el lugar, L. N. entregó a A. una mochila con casi tres kilos de cocaína, que este último trasladó en un vehículo a su residencia de Segovia. El 9 de julio la Guardia Civil realizó el registro de la misma, encontrando en el interior de la

mochila, entre otros objetos, un kit completo para conocer la pureza de la droga. La cocaína fue hallada en 22 bolsas escondidas en neveras (una de ellas portátil) y, tras su análisis, se supo que contenían 2.883,63 gramos de una pureza entre el 67,7 y el 78,80 por ciento.

La Guardia Civil estimó en ese momento que la droga podría haber sido distribuida en 8.000 dosis y el valor aproximado que hubieran obtenido los traficantes podía alcanzar 480.000 euros.

**BLANQUEO** Una investigación posterior determinó, según la Fiscalía de Segovia, que durante un periodo de tiempo indeterminado pero, al menos desde enero de 2005, el acusado L. N. R. G., junto a su compañera sentimental, M. Y. de F. de P., con la que convivía en un piso de La Lastrilla, realizaron, de común acuerdo, diferentes operaciones con la finalidad de ocultar los beneficios de la venta de cocaína.

En este sentido, señala que ambos acusados tenían importantes ingresos que excedían con mucho lo que podían recibir como salario en sus respectivos tra-

bajos, él como albañil y ella como empleada de una tienda. Así, con el dinero procedente del tráfico de droga la pareja adquirió tres vehículos, dos solares, una vivienda, joyas por valor de 59.633 euros y vinos de excelencia por importe de 14.734 euros. Además realizaron diversos ingresos y movimientos en un total de once cuentas de varias entidades financieras y suscribieron un seguro de vida y otro de rendimiento.

Por su parte, A. B. Y. tenía ocho cuentas en tres entidades distintas y adquirió tres coches y una motocicleta con el dinero procedente de la actividad delictiva, según la fiscal.

Por todo ello, el Ministerio Público solicita 14 años de prisión para L. N. (9 por un delito contra la salud pública y 5 por blanqueo de capital), 11 años de cárcel para A., (7 y 4, respectivamente) y 5 para M. Y., por un delito de blanqueo de dinero.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre esta noticia en la web:  
[www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)



CONSIGUE LAS MEJORES PRESTACIONES DE TU VEHICULO  
CON EL NEUMATICO DE INVIERNO

**CAMBIA TUS RUEDAS, TU MEJOR GARANTIA**

**RIGARVE**

Crta. de Soria, 25  
La Lastrilla  
40006 SEGOVIA  
Tel. 921 430 008  
[rigarve2@grupo-driver.com](mailto:rigarve2@grupo-driver.com)

C/ Guadarrama, 38  
Pol.Ind. El Cerro  
40006 SEGOVIA  
Tel. 921 428 078  
[rigarve2@grupo-driver.com](mailto:rigarve2@grupo-driver.com)

**Driver**  
Neumáticos y Servicios

Atención al cliente: 902 196 037

[www.drivercenter.es](http://www.drivercenter.es)

► ECONOMÍA

# El Palacio de Congresos de Segovia 21 obtiene la licencia municipal de obras

La Diputación Provincial tendrá que aprobar el pliego de condiciones para sacar a licitación los trabajos del nuevo edificio, presupuestado en ocho millones de euros

• El Ayuntamiento de Palazuelos ha entregado la licencia de obras para llevar a cabo el Palacio de Congresos en el edificio de La Faisanera, en el complejo Segovia 21.

F. D. / SEGOVIA

Los trámites para llevar a cabo la construcción del Palacio de Congresos siguen adelante. El último ha sido el referido a la licencia municipal de obras, que ha sido firmado por el alcalde de Palazuelos de Eresma, Jesús Nieto, quien ostenta las competencias en materia de Urbanismo en el municipio donde se enclava el complejo Segovia 21.

La licencia, que tiene fecha de 4 de octubre, se ajusta en principio a la normativa local sobre edificabilidad, volúmenes y alturas máximas permitidas en el área en la que está previsto construir el Palacio de Congresos. En todo caso, está sujeta al cumplimiento futuro y a la revisión de las obras por parte de los técnicos municipales.

A partir de ahora, la Diputación provincial deberá aprobar el pliego de condiciones para sacar a licitación la construcción del edificio, que tiene un presupuesto de unos ocho millones de euros.



Imagen del campo de golf de la Faisanera, y al fondo el edificio donde se ubicará el Palacio de Congresos. / KAMARERO

De este modo, se calcula que al menos tardarán dos meses en resolver el concurso y comenzar las obras, de modo que los trabajos empezarán a finales de año. Según las previsiones apuntadas inicialmente, la obra estaría terminada dentro de un año y medio aproximadamente.

La sociedad que figura como administradora única solicitó el pasado mes de septiembre, la correspondiente licencia que es preceptiva para llevar a cabo los trabajos del centro de convenciones, que se ubicará en el antiguo pabellón de caza de La Faisanera, donde iba a ubicarse el club de

golf, que se ha redimensionado, tras considerar los nuevos administradores que era excesivo el volumen y espacio dedicado a esta actividad deportiva.

**UN PASO MÁS.** La ejecución del futuro Palacio de Congresos de Segovia da un paso más así con la

concesión de la licencia de obras; un eslabón previo al inicio de toda la tramitación administrativa para la licitación y adjudicación de este proyecto.

La propuesta de la sociedad, de la que la Diputación de Segovia es accionista mayoritaria y que promueve este recinto, cuenta con el apoyo de la Junta de Castilla y León y el respaldo de la Federación Empresarial Segoviana (FES).

El proyecto para el nuevo centro de reuniones y congresos tiene una capacidad de 800 plazas en el auditorio principal y salas anexas para seminarios, cursos y jornadas. Se levantará en el patio central del Pabellón de Caza 'La Faisanera', edificio palaciego que se iba a utilizar para la Casa Club del campo de golf. Pero ésta se ha reducido de tamaño, y el resto se empleará para la actividad de congresos y convenciones.

De este modo, la Diputación, accionista mayoritaria, volverá a ser titular de este edificio, que será uno de los ejes fundamentales del complejo Segovia 21, de la que también forman parte la Cámara de Comercio y Bankia.

El proyecto nace como el "gran impulsor económico" de la provincia y de todo el complejo, cuya viabilidad había quedado en entredicho a raíz de la crisis inmobiliaria y la paralización de algunas de sus propuestas de edificaciones. Con su puesta en marcha se pretende impulsar todo el conjunto, aunque ha recibido las críticas del equipo de Gobierno de la capital y del PSOE, entre otros.

Ciudadano @delantado



► Opine sobre el Palacio de Congresos en la dirección de internet: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

► ECONOMÍA

## El vecindario ve con optimismo el futuro en la empresa Dibaq

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Los vecinos de la zona de Fuentepeylo y el propio Ayuntamiento ven con optimismo el futuro de la empresa Dibaq, que esta semana ha conseguido superar la fase de convenio del concurso de acreedores en que se encontraba desde septiembre del año pasado.

El alcalde de la localidad, Daniel López Torrego (PSOE), aseguró ayer que todavía no conoce los detalles de la situación en que se encuentra la empresa, que es la más importante en cuanto a volumen de negocio y a plantilla, de todo el municipio.

"Si va bien, estupendo; será positivo para el pueblo, y para todos los trabajadores", dijo a la vez que matizó que en los últimos meses se habían producido algunas regulaciones laborales. "Si todo es para bien, y para que se creen más puestos de trabajo, lo veo bien", añadió el regidor.

En otros ámbitos del municipio como entre los numerosos transportistas autónomos que

**Durante los próximos cuatro meses se concretará la propuesta de convenio**

existen en el pueblo, y entre los restaurantes, también se hablaba ayer de las posibilidades de que siga abierta la fábrica de Dibaq.

En la propia empresa se ve como una "nueva etapa de crecimiento" la que se abrió con el convenio de concurso de acreedores, que fue respaldado por más del 70 por ciento de la representación de la masa pasiva.

El presidente del grupo, Carlos Tejedor, dijo que de esta forma puede consolidarse el plan de viabilidad planteado para garantizar el futuro.

La compañía entró en concurso voluntario de acreedores en septiembre de 2012, a raíz de lo cual elaboró un plan de viabilidad para el cual requería 3,5 millones de euros. Ahora las empresas financieras han aportado nueva liquidez a la sociedad y los responsables de la compañía han reiterado su agradecimiento a todos los asesores, acreedores, administración concursal y proveedores.



La fabricación de pienso continuará en la factoría de Dibaq. / KAMARERO

**OFERTÓN VENTA DE NAVES**  
**Polígono de Hontoria**

**SUPERFICIES: 330 m<sup>2</sup> = 130.000 €**

**620 m<sup>2</sup> + 200m de entreplanta = 250.000 €**  
 (Impuestos no incluidos) **Tel. 666 49 56 94**

► CULTURA

# El Museo Esteban Vicente esquivará el cierre de salas hasta el 29 de octubre

El programa "Sin ti no hay museo" recauda 5.000 euros para mantener la actividad hasta que llegue una decisión de los patronos

• La directora del centro cultural, Ana Martínez de Aguilar agradece la implicación de la Asociación de Jóvenes Empresarios de Segovia (AJE).

P. B. / SEGOVIA

Las salas del Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente se mantendrán abiertas al público, al menos, hasta el día 29 de octubre, fecha en la que está prevista la reunión de pleno del Consorcio de Derecho Público Esteban Vicente, en la que los patronos deberán tomar una decisión sobre el futuro inmediato de la pinacoteca, sometida a dificultades económicas.

La inyección de vida que permite esquivar de momento la fecha de cierre marcada para el día

13 de octubre, ha sido aplicada por los ciudadanos y las empresas que han acudido de forma solidaria al rescate del 'Esteban Vicente'. El conjunto de acciones llevadas a cabo en los últimos días ha permitido recaudar unos 5.000 euros que servirán para prolongar las visitas a la exposición "Del futuro al pasado. El Museo del Prado visto por los artistas españoles contemporáneos" y mantener las actividades educativas hasta finales de este mes, tal y como ha confirmado la directora del Museo Esteban Vicente, Ana Martínez de Aguilar, que ha destacado especialmente la aportación llegada por los promotores del programa 'Sin ti no hay museo'.

La iniciativa, 'Sin ti no hay museo', ha sido impulsada por la Asociación de Jóvenes Empresarios



Actividades desarrolladas en la plaza del Azoguejo para divulgar la labor del Museo Esteban Vicente. / JUAN MARTIN

rios (AJE) de Segovia, colectivo con cerca de 70 socios; en colaboración con la Fundación Caja Rural de Segovia, y cerca de treinta empresas.

Todas las actividades realizadas tanto en el Museo como en la Plaza del Azoguejo durante el fin de semana de los días 5 y 6 de octubre: talleres, conciertos, visitas guiadas en el Museo, bingo, marcha cicloturista, castillo hinchable, gozaron de una gran afluencia

de público. "Podemos decir que se ha cumplido el objetivo primordial de esta acción, que era dar a conocer la labor del Museo", señalan a modo de agradecimiento fuentes del centro cultural, que destacan el apoyo recibido no sólo de los organizadores, sino también de muchas otras empresas, instituciones y personas particulares que se han sumado a esta iniciativa, bien realizando aportaciones o cediendo regalos para el bin-

go. "La sociedad segoviana se ha volcado y el público ha participado activamente", remarcan.

En estas próximas semanas las salas estarán abiertas para la visita del público de jueves a domingo.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre la situación del Museo Esteban Vicente en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

► MUNICIPAL

# El canal del Acueducto se hará visible en las plazas de Juan Guas y La Merced y en Daoiz

La Junta de Gobierno Local aprobó el proyecto de urbanización y el presupuesto de las actuaciones, sin fecha de inicio

J.H. / SEGOVIA

Las obras de reurbanización de las plazas de Juan Guas y La Merced, y la calle Daoiz pondrán en valor el trazado subterráneo del Acueducto de Segovia. La Junta de Gobierno Local de esta semana aprobó los proyectos y el presupuesto de estas actuaciones, que no tienen fecha de inicio. Así, se destinarán 241.649,46 euros a la mejora de la calle Daoiz, 95.770,29 euros a la plaza de Juan Guas, y 199.655,15 euros a la plaza de La Merced.

El Ayuntamiento, aprovechan-

do la ejecución de estas obras, pretende hacer visible en algunos tramos el canal del Acueducto a su paso por esta zona. En este sentido, la concejala de Patrimonio, Claudia de Santos, explicó que se va a acondicionar la conducción del Acueducto en estas calles, para lo que ya se han realizado las catas oportunas, "y la canalización es absolutamente somera; en algunos casos incluso se ve levantando un solo adoquín".

Claudia de Santos añadió que existe un acuerdo generalizado para conseguir la mejor forma de



La rehabilitación de las fachadas de Daoiz concluyó el pasado mes de agosto. / KAMARERO

revalorizar el trazado del Acueducto con una señalización eficaz. "Estamos pensando —apuntó— en algún pavimento que haga visible la canalización de parte del Acueducto. Ahora hay unas pe-

queñas placas que podrían aumentarse, o bien establecer otro tipo de marcas en el pavimento. Aún está por determinar".

La calle Daoiz volverá de nuevo a las obras, después de que el

pasado 31 de agosto concluyeran las de rehabilitación de las fachadas, con una inversión de 983.000 euros, de los que 687.203 fueron subvencionados con cargo al programa ARCH de Canonjías.

**CENTROS COMERCIALES CARREFOUR**  
INFORMA A SUS CLIENTES QUE  
En el folleto "Productos de Castilla y León", vigente del 10 de octubre al 3 de noviembre, se anuncia Jamón Ibérico de Bellota "Julián del Águila" y por error se indica que es D.O. Guijuelo cuando en realidad no lo es.  
Pedimos disculpas a nuestros clientes por las molestias que pudiéramos ocasionarles.  
MUCHAS GRACIAS

## ESPECIAL DÍA DEL PILAR:

**MENÚS POR 12€ con pulpo a la gallega y entrecot a la brasa;**  
**DE 15€ con pastel de cabracho y tosta de lomo de ternera;**  
**DE 20€ con gambones a la plancha, mousse de mi cuit, cochinillo asado, secreto ibérico a la brasa y pollo de corral entre otros.**  
**Y NUESTRO TRADICIONAL MENU PARRILLADA DE CARNE.**

## Mesón el Cachiman

Mata de Quintanar  
(A sólo 10 kms de Segovia)

Información y reservas: 921 496 012 y 646 539 131

HORNO DE LEÑA • ASADOS DE ENCARGO



[www.mesonelcachiman.com](http://www.mesonelcachiman.com)



# ¡ANIVERSARIO!

DEL 10 AL 26 DE OCTUBRE 2013

CON EL NUEVO CONCEPTO EVOLUTION 130,  
**SCHMIDT REVOLUCIONA LA COCINA**



Una cocina totalmente adaptada a las limitaciones de espacio, con módulos inferiores más altos y más profundos. La cocina Schmidt brinda más espacio, mayor comodidad, mejor diseño... sin costes adicionales. Schmidt ha creado la nueva referencia en materia de cocinas. Con Evolution 130, benefíciese cada día de la innovación más vanguardista en uno de los rincones más importantes de la casa.

**5.740€\***  
 5 ELECTRODOMÉSTICOS INCLUIDOS

\* ver condiciones en tienda

COCINAS  
**SCHMIDT**  
 EL CORAZÓN DE LA CASA  
[www.schmidt-cocinas.es](http://www.schmidt-cocinas.es)

SCHMIDT SEGOVIA

Polígono El Cerro. C/ Guadarrama, 21. 40194 Segovia

Telf. 921 412 859



# 2ª Peregrinación a pie

## CAMINO DE SAN FRUTOS



13, 20, 27 de octubre y 3 de noviembre



### 4 etapas

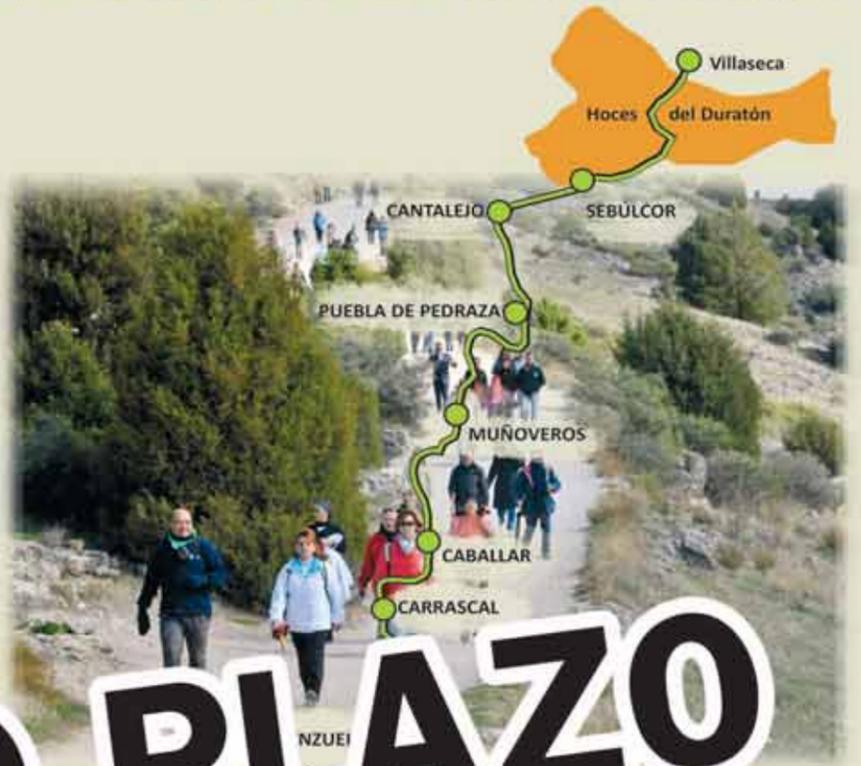
**1ª etapa (13 de octubre):**  
Segovia - Basardilla (17,8 kms.)

**2ª etapa (20 de octubre):**  
Basardilla - Caballar (18 kms.)

**3ª etapa (27 de octubre):**  
Caballar - Sebúlcor (25 kms.)

**y 4ª etapa (3 noviembre):**  
Sebúlcor - Ermita de San Frutos (15 kms.)

12 euros por etapa y persona, incluye: Carnet del Peregrino, agua, fruta...



# CERRADO PLAZO DE INSCRIPCIÓN

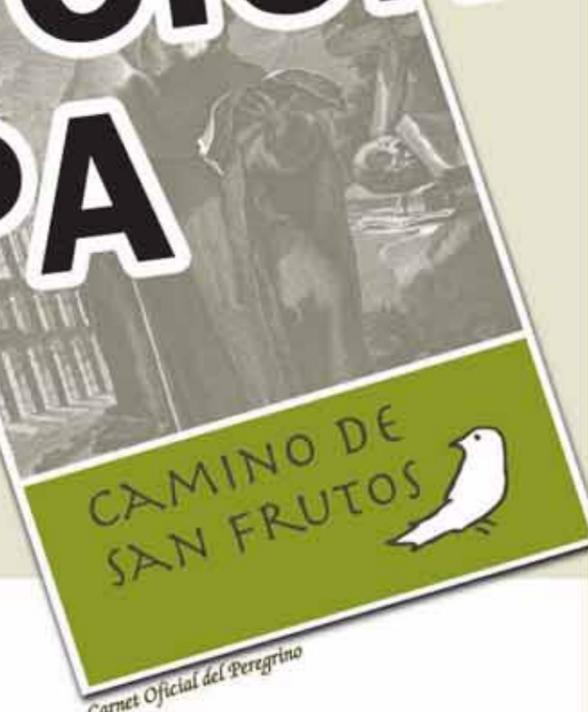
# 1ª ETAPA

Inscripción en [www.caminodesanfrutos.com](http://www.caminodesanfrutos.com) o en las oficinas de El Adelantado de Segovia, C/ Morillo Nº 7 (junto al Jardín Botánico)

Tfno. información: 921 43 72 61  
Horario de lunes a viernes, de 9.00 a 14.00 horas

Fecha límite de inscripción para la 1ª etapa:  
12 horas del viernes 11 de octubre

Organiza: **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**



► CULTURA

# Ángel Galindo abordó la gestión del patrimonio artístico de la Iglesia

El rector de la Universidad Pontificia abrió con una conferencia las actividades culturales del Museo del Palacio Episcopal

G. A. / SEGOVIA

La relación entre el uso y la gestión del patrimonio artístico de la Iglesia y la sociedad en general y el Estado, centraron ayer la conferencia que ofreció el sacerdote segoviano Ángel Galindo, rector de la Universidad Pontificia de Salamanca y colaborador habitual de EL ADELANTADO.

La conferencia de Galindo abrió la programación cultural del Museo del Palacio Episcopal, recientemente restaurado y contó con una alta asistencia de público.

Como experto, el ponente explicó poco antes a este diario que el patrimonio de la Iglesia es muy plural: Es arquitectónico, cultural, ético (de valores), bibliográfico, etc. Además, está sujeto o regulado por legislación civil, sobre el patrimonio artístico, como la Ley de 1985 que establece que cualquier institución que tenga una obra de arte tiene obligación de prestar un servicio público regulando la forma de ser contemplada por la sociedad durante la se-

mana. Además, este patrimonio también se rige por la normativa eclesiástica de carácter internacional, reconocida por el Derecho Internacional.

Para el rector de la Pontificia, un aspecto importante es el uso o la finalidad del patrimonio, ya que no es lo mismo el dedicado a la Enseñanza que el que tiene un carácter religioso, como una Catedral, cuya finalidad no es la turística aunque pueda atraer por su calidad artística y su belleza.

Otro aspecto importante, según el conferenciante, es la aportación de la Iglesia a la sociedad con su patrimonio y la gestión del mismo en distintos ámbitos: Ayuda al Tercer Mundo, a necesidades de la sociedad civil (Cáritas, etc).

Al final de la conferencia, los asistentes pudieron disfrutar de un recital del grupo Audite. La finalidad de estas actividades culturales son dar a conocer las obras expuestas en el museo, según ha informado el Obispado.



Ángel Galindo, rector de la Universidad Pontificia, junto al obispo de Segovia, Ángel Rubio. / KAMARERO



Los asistentes a la conferencia que abre el programa cultural del Museo del Palacio Episcopal. / KAMARERO

## La biblioteca del campus de la UVa pone en marcha un Club de Lectura

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La biblioteca del campus 'María Zambrano' de la Universidad de Valladolid (UVa) ha iniciado el periodo de inscripciones para poner en marcha el próximo mes de noviembre el Club de Lectura.

Esta actividad, que tendrá duración hasta el mes de mayo de 2014, tiene plazas limitadas y para inscribirse es necesario enviar un correo a biblioteca.segovia@uva.es.

Una de las particularidades atractivos del club será que las cuatro sesiones de previstas de hora y media cada una equivaldrán a 25 horas que se convalidarán por un crédito. De esta forma, esta actividad cultural de la UVa comienza con un aliciente para los universitarios, aunque está abierta a profesores y personal administrativo y de servicios. En cada sesión se leerá un libro elegido por un coordinador.



Imagen de archivo de dependencias de la biblioteca del campus 'María Zambrano' en Segovia. / KAMARERO

### LA VUELTA AL COLE CON PEUGEOT.



EN PEUGEOT TE DAMOS UN 5% DEL VALOR DE TUS REPARACIONES EN DINERO CARREFOUR\*

### JUNTOS LLEVAMOS TU PEUGEOT MÁS LEJOS.



Oferta no acumulable a otras promociones en vigor ni canjeable por dinero. Válida para todas las reparaciones de taller excepto para la sustitución de neumáticos. El importe de la tarjeta Carrefour corresponderá al 5% de la base imponible de la factura. Solo se adjudicará una tarjeta por factura. Las condiciones de la utilización de la tarjeta Carrefour están disponibles en [www.peugeot.es](http://www.peugeot.es). Plazo de validez de la oferta hasta el 31-10-2013.

\* La oferta es válida en los puntos de la Red Oficial Peugeot adheridos a esta acción y que pueden consultarse a través de [www.peugeot.es](http://www.peugeot.es). PEUGEOT FINANCIACIÓN

SEGOMOTOR. Avda. San Rafael, 42. Teléfono 921 412246. Segovia. [www.segomotor.com](http://www.segomotor.com)



## ► CULTURA



Félix Candela es muy conocido por sus estructuras laminadas de hormigón armado. / KAMARERO



La muestra estará en Segovia hasta el 5 de enero de 2014. / KAMARERO

# La conquista de la esbeltez

La vida y obra del arquitecto Félix Candela centran la nueva exposición temporal en la Real Casa de la Moneda • La muestra, inaugurada ayer, se podrá visitar hasta el 5 de enero de 2014 en la sala de la Fundación

EL ADELANTADO. / SEGOVIA

El último trimestre del año la Real Casa de la Moneda de Segovia acoge la exposición Félix Candela, "La conquista de la esbeltez", que podrá visitarse hasta el día 5 de enero de 2014. La muestra, inaugurada ayer, es un homenaje al arquitecto Félix Candela (1910-1997), uno de los más destacados protagonistas de la Aventura Laminar de la Arquitectura Moderna. Nacido en Madrid, donde realizó sus estudios, Félix Candela adquirió su fama a través de la construcción, en el periodo de los años 50-60, de más de 800 estructuras laminadas de hormigón armado, a las que dotó, no solo de una racional y óptima forma resistente, sino también de una impactante y escultural belleza.

La exposición muestra una parte representativa de su vida y obra, que ha sido seleccionada y presentada, con el doble objetivo de difundir, tanto el conocimiento y la razón de ser de su trabajo como constructor de cascarones de

hormigón armado, como también su relevante y específico modelo de pensamiento y actuación autodidacta.

Candela ganó importantes premios y fue miembro de numerosas asociaciones internacionales de arquitectura, incluso presidió la Academia Internacional de Arquitectura en 1992. Entre sus proyectos, casi todos construidos en México, se encuentran las iglesias de Cuernavaca y la Milagrosa, el restaurante Los Manantiales, la fábrica de Bacardí o el Palacio de Deportes de México D.F. En la última etapa de su vida colaboró en las obras de la Universidad de Riad y en el Oceanográfico de la Ciudad de las Artes y las Ciencias de Valencia.

La exposición, organizada conjuntamente por la Fundación Juanolo Turriano y la Universidad Politécnica de Madrid, se integra en 2012, mediante un convenio con el Centro de Estudios y Experimentación de Obras Públicas (CEDEX), en el programa de exposi-



La exposición fue inaugurada ayer con la asistencia de numerosas autoridades. / KAMARERO

ciones itinerantes de CEDEX-CEHOPU, y ahora se puede contemplar en la sala de la Fundación de la Casa de Moneda gracias a la colaboración del Ayuntamiento de Segovia.

La entrada a la exposición será

gratuita en el horario de apertura de miércoles a domingo, de 10 a 18 horas.

En la inauguración oficial de la exposición estuvieron presentes, junto a la concejala de Patrimonio Histórico y Turismo, Clau-

dia de Santos, la comisaria de la muestra, Pepa Casinello, el director gerente de la Fundación Juanolo Turriano, Bernardo Revuelta, y el director general de CEDEX, Mariano Navas, entre otras personalidades.

HYUNDAI NEW THINKING. NEW POSSIBILITIES.

Todoterreno Hyundai SIN LÍMITES desde 17.900€

ix35 Si piensas en Hyundai, piensas diferente.

La única marca con 5 años de garantía sin límite de km.

Cuando ni siquiera tú sabes dónde están tus límites, lo mejor es que te acompañe alguien que tampoco los tiene.

- 5 años de garantía sin límite de km.
- 5 años de asistencia en carretera
- 5 años de control preventivo
- Garantía de devolución: si no te convence, lo devuelves con toda confianza



Santa Fe desde 29.645€



Gamma ix35: Emisiones CO<sub>2</sub> (g/km): 139-189. Consumo mixto (l/100km): 5,3-7,2. Gamma Santa Fe: Emisiones CO<sub>2</sub> (g/km): 159-178. Consumo mixto (l/100km): 6,1-6,8.



www.hyundai.es

SEGOHYUN C/ Peñalara, 6 Pol. Industrial El Cerro (Segovia) Tel.: 921 41 31 29 - Fax: 921 43 63 40 • En CANTALEJO: Ctra. de Segovia.

PVP recomendado en Península y Baleares para ix35 1.8 GDI 4x2 Stadt (17.900 €) y para Santa Fe 2.0 CRDi 4x2 Stadt 7P 150cv (29.645 €) válido hasta fin de mes. Incl. IVA, transporte, ingto. Matriculación, descuento prencional, aportación de concesionario, y Plan PIVE del Gobierno (ix35) o Plan PIVE para familias numerosas (Santa Fe). (Sujeto al cumplimiento de las condiciones del Plan PIVE). Modelo visualizado: ix35 Style y Santa Fe Style. Hyundai no exigirá antigüedad mínima a aquellos vehículos que cumplan las condiciones del Plan PIVE. Garantía de devolución: sujeto a condiciones del programa "Compromiso de Devolución". Infórmate en tu concesionario o en www.hyundai.es. \*Hyundai aplicará el descuento del Plan PIVE en toda la gama excepto ix35, Santa Fe 5 plazas y Santa Fe 7 plazas según versiones.

Precios por persona y estancia en habitación / cabina doble y régimen indicado. Gastos de gestión (8€ nacional y 9€ internacional) no incluidos. Consulta condiciones de la promoción en el Folleto Puente de Noviembre 2013-2014. Plazas limitadas. (1) Consulta edades y condiciones de aplicación. (2) DESCUENTO YA APLICADO EN PRECIOS. (3) Intereses subvencionados por Viajes El Corte Inglés, S.A. Financiación sujeta a aprobación de Financiación El Corte Inglés F.C., S.A. Recibo mínimo de 30€. Cobro de gestión financiado, en función del importe de la venta desde 3€ hasta un máximo de 12€. Ejemplos representativos de financiación de compra: importe 300€, aplazamiento a 3 meses sin intereses, TIN 0%, TAE 2,42%, gastos de gestión 12€. Importe total aplazado 3.012€. A. - Alojamiento y Desayuno. PC.: Pensión Completa. TI.: Todo Incluido. C.L.C.M.A. 50. HERMOSILLA 112 - MADRID



# PUENTE de NOVIEMBRE

## COSTAS 3 DÍAS / 2 NOCHES

PLAYA DE GANDÍA - Valencia

HOTEL GANDÍA PALACE \*\*\*\*

Del 27 de octubre al 3 de noviembre desde **94 € PC**  
**1 NIÑO 50%<sup>(1)</sup>**

Atenciones especiales: agua y vino en las comidas, cena tematizada el sábado 2 de noviembre (imprescindible disfraces), 1 consumición por persona en Disco Pub Versus viernes 1 y sábado 2 de noviembre y 1 circuito termal por persona y estancia.

## BENIDORM - Alicante

HOTEL MELIÁ BENIDORM \*\*\*\*

Del 27 de octubre al 3 de noviembre desde **91 € AD**  
**1 NIÑO GRATIS<sup>(1)</sup>**

## MARBELLA - Málaga

HOTEL NH MARBELLA \*\*\*\*

Del 27 de octubre al 3 de noviembre desde **72 € AD**  
**1 NIÑO GRATIS<sup>(1)</sup>**

## PORTAVENTURA 3 DÍAS / 2 NOCHES

HOTEL PORTAVENTURA \*\*\*\*

Del 27 de octubre al 3 de noviembre desde **116 € AD**  
**HASTA 50% DE DESCUENTO<sup>(2)</sup> • 2 NIÑOS 50%<sup>(1)</sup>**  
 Incluye: acceso ilimitado a PortAventura Park

## TURISMO RURAL 2 DÍAS / 1 NOCHE

CÁDIZ - SIERRA DE GRAZALEMA

HOTEL FUERTE GRAZALEMA \*\*\*\*

Del 27 al 31 de octubre **27 € A**  
 Del 1 al 3 de noviembre **37 € A**

## ISLAS CANARIAS 4 DÍAS / 3 NOCHES

TENERIFE - GUÍA DE ISORA

ABAMA GOLF & SPA RESORT \*\*\*\*\* L

Salida 31 de octubre desde **690 € AD**  
**VUELOS (DESDE MADRID), TASAS Y TRASLADOS INCLUIDOS**

## SALUD Y BELLEZA 2 DÍAS / 1 NOCHE

ASTURIAS - OVIEDO

LAS CALDAS VILLA TERMAL - GRAN HOTEL LAS CALDAS \*\*\*\*\*

Del 27 de octubre al 3 de noviembre **80 € AD**  
 Incluye: libre acceso al circuito termal El Manantial y acceso al Centro Ecotermal Aquaxana.

## GUADALAJARA - TRILLO

BALNEARIO TERMAEUROPA CARLOS III \*\*\*\*\*

Del 27 de octubre al 3 de noviembre **62 € AD**  
 Estancia mínima 3 noches.  
 Incluye: libre acceso al circuito Termaeuropa.

## VALLADOLID - OLMEDO

HOTEL BALNEARIO VILLA DE OLMEDO \*\*\*\*

Del 27 al 31 de octubre **65 € AD**  
 Del 1 al 3 de noviembre **82 € AD**  
 Incluye: libre acceso al claustro termal.

## TURISMO DE CIUDAD CON IDEAS DE OCIO 2 DÍAS / 1 NOCHE

MADRID

HOTEL 4\* MUSICAL

Del 31 de octubre al 3 de noviembre desde **109 € A**  
 Incluye: entrada al Musical Hombres G "Marta tiene un marcapapas" en entresuelo 2.

GRANADA

HOTEL 4\* VISITA

Del 31 de octubre al 3 de noviembre desde **60 € A**  
 Incluye: entrada nocturna a la Alhambra y navegador 24h.

## PARADORES 2 DÍAS / 1 NOCHE

CAMBADOS, JARANDILLA, MÉRIDA, MÁLAGA GOLF, TRUJILLO, SEGOVIA...

Del 31 de octubre al 3 de noviembre desde **40 € A**

## EUROPA 4 DÍAS / 3 NOCHES salida 31 de octubre

ALGARVE

HOTEL HOLIDAY INN ALGARVE \*\*\*\* **60 € AD**

PARÍS ✈

HOTEL BERGERE OPERA \*\*\* **544 € AD**

HOTEL ASTORIA OPERA \*\*\* **544 € AD**

HOTEL CAUMARTIN \*\*\* **581 € AD**  
**VUELOS (DESDE MADRID), TASAS Y TRASLADOS INCLUIDOS**

LONDRES ✈

HOTEL ROYAL NATIONAL \*\*\* **620 € AD**

HOTEL H10 WATERLOO \*\*\*\* desde **790 € AD**  
**VUELOS (DESDE MADRID), TASAS Y TRASLADOS INCLUIDOS**

ROMA ✈

HOTEL H10 ROMA CITTÁ \*\*\*\* desde **562 € AD**

HOTEL MORGANA \*\*\*\* **584 € AD**  
**VUELOS (DESDE MADRID), TASAS Y TRASLADOS INCLUIDOS**

## CRUCEROS MEDITERRÁNEO 8 DÍAS / 7 NOCHES

BUQUE COSTA SERENA - Costa Cruceros

Itinerario: Valencia - Marsella - Savona - Civitavecchia, Roma - Palermo, Sicilia - Palma e Mallorca - Valencia  
 SALIDA 25 DE OCTUBRE

Cabina interior **429 € PC** Cabina exterior **529 € PC**  
**TASAS DE EMBARQUE INCLUIDAS**  
 Cuota de servicio (7€ por persona y día) no incluida.

ISLAS GRIEGAS Y TURQUÍA-BUQUE ZENITH - Pullmantur ✈

Itinerario: Pireo, Atenas - Santorini - Marmaris, Turquía - Esmirna, Éfeso - Estambul - Mykonos - Atenas  
 SALIDA 28 DE OCTUBRE

Cabina interior **465 € TI** Cabina exterior **525 € TI**  
**RÉGIMEN TODO INCLUIDO • VUELOS (desde Madrid) Y TRASLADOS INCLUIDOS**  
 Tasas de embarque (204€ por persona) y cuota de servicio (72€ por persona) no incluidas

Paga en **3 meses 0% intereses<sup>(3)</sup>**

CON LA GARANTÍA Y CONFIANZA DE  
**VIAJES**  
 El Corte Inglés

**902 400 454**  
 www.viajeselcorteingles.es

## NAVA DE LA ASUNCIÓN

El 'Día de la Banderita' apoya a las personas afectadas por la crisis

EL ADELANTADO / NAVA DE LA ASUNCIÓN

Los voluntarios de Cruz Roja correspondientes a la Asamblea Local de Nava de la Asunción tomarán hoy las calles de la localidad con motivo de la celebración del tradicional 'Día de la Banderita', uno de los eventos más emblemáticos de la institución, con más de cien años de historia.

Cargados con las ya reconocidas huchas de la banderita, animarán a los ciudadanos a colaborar con Cruz Roja, y, a través de la ong, con las personas más desfavorecidas.

El 'Día de la Banderita' constituye una de las principales fuentes de financiación de la institución. Los fondos recogidos se destinarán al llamamiento de ayuda 'Ahora + que nunca', con el que Cruz Roja pretende ampliar la atención social que ya realizaba con personas en dificultad social y asistir a personas que se encuentran en situación de extrema vulnerabilidad.

## REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO

SOCIEDAD

# El municipio avanza en la concesión de la marca de garantía del judión

Obtener el sello de calidad conlleva el cultivo de una producción total de 25.000 kilos de judión anuales, para lo que es necesaria una superficie de 25 hectáreas

EL ADELANTADO / REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO

El Real Sitio sigue trabajando en lograr la marca de garantía para su producto estrella, el judión. Ayer tuvo lugar en el Ayuntamiento granjeño una comisión de seguimiento del proyecto iniciado por parte de dicha institución a principios del mes de julio, cuyo propósito es la concesión de la marca de garantía para el judión de La Granja.

Durante la comisión se trataron varios temas, como las actuaciones realizadas hasta ahora en materia de promoción y marketing, así como los estudios económicos para la puesta en marcha del plan de desarrollo de la marca de garantía, cultivos, adquisición de terrenos, planta de procesado y puntos de venta.

La idea inicial es la formación de un grupo de trabajo a partir de unos operadores de la marca que



La comisión se reunió en el Ayuntamiento granjeño. / EL ADELANTADO

formen parte de todo el proceso, no solo del cultivo, sino también del envasado, la distribución y comercialización. También está en

marcha la creación de un banco de semillas que garantice la autenticidad y cualidades de la legumbre local para asegurar así la

continuidad de la marca.

La concesión de la marca de garantía conlleva el cultivo de una producción total de 25.000 kilos anuales de judión, para lo cual es necesaria una superficie de 25 hectáreas. Se ha elaborado una delimitación geográfica que incluye diferentes terrenos de la provincia donde también se cultivará judión de La Granja con semilla originaria del Real Sitio, ampliando así, no solo las zonas de cultivo, sino también la cantidad producida. De esta manera entrarán en juego las labores agrarias de diferentes productores de la provincia.

En la actualidad los trámites siguen en proceso, así como la aprobación del reglamento de uso de la marca. Está previsto que el próximo año se obtenga una cantidad suficiente para que el banco de semillas pueda cubrir las necesidades de futuras cosechas.

## ORTIGOSA DEL MONTE

## El PSOE denuncia la subida del IBI y acusa al alcalde de no pagar el de su residencia

Los socialistas afirman que en el catastro en lugar del centro de mayores figura un cobertizo de 151 metros cuadrados

EL ADELANTADO / ORTIGOSA DEL MONTE

El PSOE denuncia que el alcalde de Ortigosa del Monte, Luis Barrios Pitarque, ha subido "escandalosamente" el Impuesto de Bienes Inmuebles (IBI) a los vecinos, "y presuntamente no paga el IBI de su residencia de ancianos desde que abrió". El grupo municipal socialista exige al alcalde que dé explicaciones con urgencia, "demuestre documentalmente el IBI que ha cobrado el Ayuntamiento de dicha instalación privada, conocida como residencia del Doctor Barrios, y defienda realmente los intereses generales de todos los vecinos y no los particulares".

Los concejales socialistas explican que no tienen ningún tipo de problema con la residencia de ancianos, "pero su obligación es defender los intereses de los vecinos, y por ello, al igual que todos abonar el IBI, dicha residencia tie-

ne que hacerlo igualmente".

A través de un nota, el PSOE informa de que ha pedido oficialmente una investigación municipal para comprobar la información que dispone, que indica una presunta irregularidad por parte de la mercantil Residencia Pitarque S.L., al no abonar el IBI que corresponde a dicha instalación desde su apertura. "Como se puede comprobar en la sede electrónica del catastro, en lugar de la actual residencia, que según detalla en su página web tiene una construcción de 5.200 metros cuadrados edificadas en dos plantas, figura una edificación muy antigua, destinada a pajar o cobertizo de 151 metros, que es por la que se lleva liquidando un IBI que dista mucho de la realidad", precisan.

De confirmarse sus sospechas, el grupo municipal socialista convocará un pleno extraordinario para exigir responsabilidades.



# BODAS

## SANTANA HOTEL

★ ★ ★

### REGALOS

- VIAJE LUNA DE MIEL (8 DÍAS, 7 NOCHES).
- FIN DE SEMANA A ELEGIR ENTRE LAS 10 CIUDADES EUROPEAS MÁS ROMÁNTICAS (PARÍS, ROMA, LONDRES, MILÁN...).
- SUITE NUPCIAL 2 NOCHES PARA LA BODA.
- CELEBRACIÓN ANIVERSARIO (SUITE, MÁS CENA ESPECIAL Y DETALLE).
- CEREMONIA CIVIL EN NUESTRO JARDÍN.
- DESCUENTOS ESPECIALES.



**Nuestro equipo de profesionales estará a vuestra disposición para que un día ten especial sea único**





CL-601 Km 3 · Ctra Segovia – La Granja de San Ildefonso • Tel. 921 47 41 78  
 www.santanahotel.es • Mail: info@santanahotel.es • GPS 40.91.01º Norte – 40.58.9º Oeste

## PALAZUELOS DE ERESMA

INFRAESTRUCTURAS

# La localidad inaugura hoy el polideportivo Arroyo de la Vega

El Ayuntamiento ha asumido la gestión de parte del pabellón, y ofrece a los vecinos la posibilidad de utilizar la pista polideportiva, el rocódromo y el frontón

EL ADELANTADO / PALAZUELOS DE ERESMA

Hoy se inaugura el pabellón deportivo Arroyo de la Vega de Palazuelos de Eresma. Después de años en que los vecinos han visto como se iba deteriorando esta macroinfraestructura, y después de varios concursos de adjudicación desiertos, por falta de ofertas, hoy es un día casi histórico para la localidad. El Ayuntamiento ha decidido asumir la gestión de parte del pabellón, y ha puesto a disposición de los vecinos la pista polideportiva, el rocódromo y el frontón.

El acto inaugural a las diez de la mañana contará con la asistencia del presidente de la Diputación Provincial, Francisco Vázquez, entre otras autoridades. Seguidamente y a lo largo del día se realizarán diferentes actividades deportivas, como un torneo de fútbol sala benjamín, y un partido entre el CD Monteresma y el Ayuntamiento de Palazuelos. Por la tarde, está prevista una actuación de baile activo, a cargo del grupo de la Escuela Municipal de Música y Danza de Palazuelos, que gestiona La Palestra CB. Y los vecinos podrán visitar las instalaciones a lo largo de la jornada.

Por otro lado, ya han comenzado las actividades de las escuelas deportivas de Palazuelos. Este



La pista polideportiva es uno de los espacios que se utilizarán en el Arroyo de la Vega. / EL ADELANTADO

curso 2013-14 se han inscrito cerca de 250 alumnos, en un total de 22 módulos deportivos. La oferta deportiva comprende ocho actividades diferentes.

El reparto de los módulos se ha adjudicado conforme a las inscripciones recibidas. Los más nume-

rosos son: fútbol (en sus diferentes modalidades) con diez monitores; tenis y judo, que cuentan con tres monitores; atletismo y piragüismo con dos; y baloncesto y ciclismo con uno.

El Ayuntamiento tiene firmados convenios con tres asociacio-

nes que colaboran en la organización del programa de las escuelas deportivas: el CD Monteresma, MP Tenis & Pádel, y el Club de Piragüismo Río Eresma. Algunas de las actividades se desarrollarán en el nuevo polideportivo que hoy se inaugura.

## CANTIMPALOS

El centro cultural La Pedrazuela acoge hoy la actuación del Dúo Kapikua

L.M. / CANTIMPALOS

El Dúo Kapikua, magníficos profesionales del humor, actuarán hoy en el centro cultural La Pedrazuela de Cantimpalos. La actuación forma parte de la programación de los Circuitos Escénicos de la Junta de Castilla y León, en colaboración con el Ayuntamiento de Cantimpalos.

Este dúo de humor está formado por Raúl Pérez, procedentes de Alicante, y Javier Lázaro, segoviano. Serán los protagonistas este sábado a las 20,30 horas en el centro cultural.

La frescura y la originalidad de estos dos magníficos profesionales del humor son sus principales activos.

Su espectáculo se basa en un guión que se sucede a través de una sucesión de sketches, hilvanados bajo el hilo conductor de lo cotidiano llevado a lo absurdo.

Estos dos showmans presentarán esta tarde en Cantimpalos un montaje donde cabe todo menos lo soez y lo zafio, el chiste fácil y la parodia gruesa.

El Dúo Kapikua elige personajes sólidos de los entresijos de la televisión y la vida pública, para contar una realidad cercana, bajo el prisma del humor.

La última vez que actuaron en la localidad lo hicieron con María Gracia, obteniendo un importante éxito entre los espectadores.

## CANTIMPALOS

# Alumnos del Campos Castellanos visitan la exposición de Raquel Rodrigo

LOURDES MATARRANZ / CANTIMPALOS

Alumnos del colegio Campos Castellanos han visitado en los salones del Ayuntamiento la exposición de la artista Raquel Rodrigo, natural de Cantimpalos, aunque reside en Segovia, una obra de arte experimental con material reciclado. Para esta exposición Raquel ha seleccionado 27 obras.

Dedicada al diseño de interior, Raquel comenzó en el año 2010 a crear imágenes, reciclado de latas de refresco con sus colores y texturas. En esta exposición se muestran tres temáticas diferenciadas, por un lado, espacios impresionistas en una serie de naturaleza, por otra parte, el realismo en otra serie de instrumentos musicales, y por último, composiciones geométri-

cas a las que ha denominado "vi-driatas".

Sin duda impacta la variedad de brillos y matices que te regala cada obra de esta artista segoviana, así como las diferentes impresiones que ofrece cada obra en función de las condiciones lumínicas. Los chavales quedaron impresionados de cómo se podían hacer esas obras de arte con solo material reciclado y sobre todo del gran trabajo que tenía cada cuadro. Seguidamente la alcaldesa Inés Escudero les enseñó las instalaciones de la Casa Consistorial, las funciones que desempeña, también les explicó lo que significan los colores del escudo de Cantimpalos. Los niños aprovecharon para hacer sugerencias demostrando el interés por su pueblo.



**Las amas de casa de Cantimpalos inician el curso.** La asociación de amas de casa La Inmaculada ha puesto en marcha un nuevo curso. La inauguración comenzó con la un homenaje a la patrona, la Inmaculada Concepción. Posteriormente, se procedió al canto de La Salve. La organización ofreció después a las asistentes un chocolate con churros. El colectivo cuenta con 190 socias. La nueva junta directiva está formada por: Pilar Burgos (presidenta), Cristina Vega (secretaria), Teresa Tardón y Modesta Arranz, que se harán cargo de la tesorería. En cuanto al programa de actividades, destacan las aulas de cultura, manualidades, y un curso de informática básica e inglés. El sábado 19 de octubre habrá una excursión a la comarca de Tierra de Campos, Ampudia y Cigales. También habrá visitas a Segovia y a la provincia. / FOTO: L.M.

## CUÉLLAR

FIESTAS

# Las mejores fotos de las fiestas se exponen en el Ayuntamiento

El patio acogió ayer la entrega de premios a los ganadores de esta edición del certamen, en la que se han registrado 51 participantes y 209 fotografías presentadas

El patio del Ayuntamiento de Cuéllar acoge hasta el mes de noviembre la exposición de las mejores instantáneas presentadas al vigésimo séptimo concurso Fotográfico Fiestas de Cuéllar de 2013.

**NURIA PASCUAL MAYO/ CUÉLLAR**  
Hasta noviembre el patio del Ayuntamiento acoge la exposición de las mejores instantáneas presentadas al vigésimo séptimo concurso Fotográfico Fiestas de Cuéllar convocado por el Ayuntamiento. Ese mismo recinto acogió ayer la entrega de premios del certamen. El primer premio en esta edición ha sido para el cuellarano Teodoro Marcos por una fotografía del pregón realizada desde el Ayuntamiento en la que se aprecia la Plaza Mayor llena de gente con la corregidora, damas y pregonero en primer término de espaldas. Su madre fue la encargada de recoger el galardón consistente en una diploma y 400 euros.

El segundo premio fue para María Teresa García, por la imagen de la entrada del encierro por El Embudo. Su hijo, Quique Madroño, recogió el premio en su nombre. Vanessa Caña recogió su tercer premio por una imagen del encierro en su recorrido urbano.

El jurado del certamen otorgó también tres menciones especia-



El alcalde y la concejala de Turismo fueron los encargados de entregar los premios. / GABRIEL GÓMEZ

les a fotografías de Eduardo Marcos, Xavier Arnaiz y Arancha Marchite, siendo ésta la única que se recogió.

En total en esta edición han participado 51 personas procedentes no solo de la villa y su comarca sino de otros puntos tan dispares como Sevilla, Zaragoza, País Vasco, Valladolid, Londres, Vigo, Madrid...

Las imágenes presentadas as-

cienden a 209, de las cuales una selección puede visitarse en el patio del Ayuntamiento en horario de oficina.

**La exposición con una selección de las fotografías presentadas puede verse hasta noviembre**

**Ciudadano @delantado**



► Opina sobre los ganadores del Concurso Fotográfico de Fiestas en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)



## Cesta Mar de Pinares.

La Coral Cuellarana ha hecho entrega de la cesta de productos de la Marca de Calidad Mar de Pinares que sortearon entre los que adquirieron Delicias de Cuéllar en las Jornadas Así Cantan las Corales que ellos organizan. Aunque sorteaban tres cestas tan solo apareció la ganadora de una que recibió de manos del secretario de organización de la Coral, Miguel Buiza y del propietario de Pastelería Delicias el premio. / FOTO: GABRIEL GÓMEZ

CUÉLLAR, DE CERCA



ÁLVARO HERGUEDAS

## Beatificación

**M**añana domingo 13 de octubre en la ciudad de Tarragona tendrá lugar la ceremonia de beatificación más numerosa de la historia de la Iglesia Católica al proclamar beatos a 526 mártires. Entre ellos se encuentran dos cuellaranos, Sor Martina Vázquez Gordo, hija de la Caridad, nacida en Cuéllar el 30 de enero de 1865. De lo que fue su vida ya dediqué una columna a ella titulada "La ignorancia es mala consejera" y Angelines Manzanares lo hizo con más detalle en un artículo de opinión publicado poco más tarde cuando se levantó la polémica por dedicarle una calle en nuestra villa. Si que quiero recordar que fue la verdadera culpable de que el Santuario de la Virgen de El Henar siga en pie y allí descansan sus restos que fueron trasladados en junio de 1959, al camarín de la Virgen por expreso deseo de ella "que me lleven a mi tierra y me pongan donde todos me pisen" y allí está a los pies de la Virgen sirviéndole de alfombra.

Otro cuellarano que será nombrado beato es Fray Adalberto Vicente Muñoz nacido también en Cuéllar en 1916, ingresó en la orden de Nuestra Señora del Monte Carmelo y se marchó a estudiar teología al convento del Carmen de Onda (Castellón). Fue fusilado en Carabanchel Bajo en agosto de 1936 con tan solo 20 años de edad. En la entrada del cementerio de Carabanchel hay una lápida en memoria de los carmelitas fusilados allí y entre los que se encuentra nuestro paisano Fray Adalberto Vicente. Sus restos mortales descansan en el claustro del Santuario de El Henar donde fueron trasladados en 1950.

Nuestros dos religiosos cuellaranos, mártires de la guerra civil, que serán beatificados mañana fueron fusilados por el bando republicano, entonces entiendo que también habrá que ponerles un monolito en su memoria o seguiremos teniendo la mala costumbre de seguir mirando solo hacia un lado.



**Agencia Funeraria**  
Santa Teresa & La Purísima



**NUEVO TANATORIO EN CUÉLLAR**

- 4 Salas de Velatorio.
- Gran Aparcamiento.
- Amplio Hall y Cafetería.
- Atención y servicio permanente 24H.

**Tfnos. Directos 24 H.**

902 022 324  
921 140 816  
921 140 327

**Cámara**  
Segovia

# Libros Del Reino Secreto, un lugar para encontrar cualquier ejemplar

La librería, situada ahora en la calle Muerte y Vida número 1, ofrece libros seminuevos, de ocasión, raros y descatalogados a un precio muy económico

Su dueño, Manuel Gómez, también se dedica a buscar títulos concretos que el cliente no localiza por sus propios medios.

ELENA RUBIO / SEGOVIA

Las nuevas tecnologías han revolucionado la forma en la que muchos jóvenes se acercan al mundo de la lectura, a través de una pequeña pantalla.

Sin embargo, no todos los libros se pueden encontrar en este formato, porque no están digitalizados, y también porque son muchos los que siguen prefiriendo leer sintiendo el tacto de una hoja.

Para todos ellos, el pasado mes de abril abrió sus puertas en la calle Muerte y Vida número 1 el local 'Libros del Reino Secreto', una librería en la que se pueden encontrar libros seminuevos, de ocasión, raros y descatalogados a muy buen precio.

"Es un tipo de material que en Segovia no están acostumbrados porque una librería de viejo es una cosa rara", asegura su dueño, Manuel Gómez.

En sus estanterías se pueden encontrar fundamentalmente libros de dos tipos. Por un lado, los que se pueden considerar "recientes", pero que al ser de segunda mano, tienen un precio más económico.

Por otro lado, aquellos ejemplares que ya no están disponibles en las librerías y que, si se quieren conseguir, sólo se encuentran en bibliotecas o en este tipo de establecimientos, donde la media de edad de los



Arriba izq.: Exterior del establecimiento. Abajo, detalle de libros en piel. Dcha: Interior del local con Manuel Gómez. / E.R.A.

libros es de cien años. En el caso de 'Libros del Reino Secreto', el ejemplar más antiguo que poseen es de 1793, un tomo de las 'Actas y Memorias de la Real Sociedad Económica de los Amigos del País de la Provincia de Segovia'.

**ECONÓMICOS** Una joya a la que se suman libros de literatura, de arte, de filosofía, sobre Segovia, infantiles o juveniles, muchos de los cuales se pueden adquirir por tan sólo un par de euros.

Obviamente, no todos los libros que existen se encuentran en la librería. Por eso, otro de los servicios

que ofrece Gómez es encontrar títulos concretos que el cliente quiere. Uno de sus mayores éxitos fue localizar una rareza, 'Sombras verdes, ballena blanca', de Ray Bradbury, búsqueda que le llevó nueve meses.

Unos libros que suele adquirir a particulares, otra de las posibilidades que ofrece esta tienda, donde se pueden vender ejemplares, lo que hace que a veces se encuentren "joyas y rarezas", destaca Gómez

**EN LA RED** 'Libros del Reino Secreto' también tiene su página web en la red, donde cuenta con un catálogo de 10.000 ejemplares. Un he-

cho que le ha permitido enviar libros a diferentes puntos de España, como Madrid, Barcelona, Valencia, Asturias, Sevilla y Málaga.

Pero también tiene clientes en países, como Francia, Estados Unidos, Méjico, Brasil, Argentina, en Hong Kong e incluso en la Isla de Reunión, situada al este de Madagascar, en el Océano Índico

Y es que a este tipo de establecimiento tiene un público de lo más variado, desde estudiantes de instituto a personas que les llama la atención un libro encuadernado en piel. Demandan sobre todo literatura o ejemplares de historia.



## Destino Alemania: listos para ir a Bremen

La séptima edición del programa 'Destino Alemania: tu próximo empleo' ha finalizado con éxito la primera parte de este proyecto, que consiste en aprender de manera superintensiva alemán durante 100 horas en Segovia. En un mes, el profesor Andreas Kunzman, ha conseguido que los alumnos se manejen en este idioma, sin antes tener conocimientos previos. El grupo y su profesor, se trasladarán la próxima semana a Bremen, donde continuarán la formación. / FOTO: C. S.

### BREVES

#### INICIO MÁSTER CÓMEX Conferencia sobre Comercio Exterior

Este lunes 14 de octubre comenzará en las instalaciones de la Cámara de Comercio de Segovia el primer Máster Internacional en Promoción del Comercio Exterior, impartido por ESIC y organizado por la Cámara de Comercio con la financiación de la Junta de Castilla y León.

El máster persigue la formación y cualificación de profesionales especializados en comercio exterior para llevar a buen puerto la promoción y comercialización

La jornada de apertura incluye una interesante conferencia titulada "Un cambio de visión: negocios locales en el mundo", a cargo de Jesús Ferradás, consultor de ESIC. La ponencia dará comienzo a las 10:45 horas, con acceso libre, a la que también pueden acudir empresarios interesados en el comercio exterior.

#### COMERCIO EXTERIOR Conferencia Banco Sabadell

En el marco del convenio de colaboración suscrito entre Banco Sabadell y Cámara Segovia, se ha organizado una conferencia titulada "Exportar para crecer: La exportación no puede ser la apuesta de unos pocos", que se celebrará el lunes día 21 de octubre de 19:00 a 20:30 horas, en el Salón de Actos de Cámara Segovia.

Los objetivos de la conferencia son dar a conocer las ventajas de exportar, los riesgos relacionados con las operaciones internacionales y cómo evitarlos o reducirlos, así como las herramientas para el cobro y el pago en el ámbito internacional.

Esta ponencia será impartida por Pablo García Estévez, Director de Comercio Exterior del Banco Sabadell.

MÁS INFO EN EL 921-43-23-00

#### EDUCACIÓN Formación en Centros de Trabajo

Las Cámaras de Comercio de la región, junto con la Consejería de Educación, trabajan juntas desde el año 2000 en el programa Cicerón.

Mediante esta iniciativa, las entidades Camerales ponen en contacto a las empresas con los alumnos de Formación Profesional, FP, y sus tutores, para realizar la denominada Formación en Centros de Trabajo.

Este es un sistema centralizado que persigue potenciar y mejorar de manera continua el módulo de formación en Centros de Trabajo (FCT) común a todos los estudios de FP.

A través de este programa se agiliza la gestión, el seguimiento y la evaluación del módulo profesional de Formación en Centros de Trabajo.

MÁS INFO EN WWW.CAMARADESEGOVIA.ES

## VIDAL MATÉ

Los precios de la tierra para usos agrarios experimentaron en 2012 un descenso medio del 3% según los datos contenidos de la encuesta del Ministerio. Dada la gran diversidad de tipos de tierra que existen en España, tanto en secanos como en regadíos y las condiciones específicas de cada una de las producciones, las cotizaciones van desde los casi 214.000 euros a los que se cotiza una hectárea de platanera en Canarias, a los 780 euros de un pastizal de secano en Aragón, por lo que hablar de precios medios solo tiene la importancia de reflejar una evolución de las cotizaciones totales.

Según los datos ofrecidos por la Administración, el precio medio de una hectárea de tierra para usos agrarios ascendió en 2012 a solamente 9.705 euros frente a los 10.003 del año anterior. Esa cifra es igual a la registrada en 2005. Los precios medios tuvieron su punto más alto en 2007 con 11.070 euros para iniciar desde esa fecha una línea de descenso que no ha cesado hasta la fecha.

El comportamiento ha estado ligado en buena medida, tanto a las posibilidades de ingresos deriva-

**El principal denominador es una ligera rebaja en todos los tipos con excepciones que se cuentan con los dedos**

das de su cultivo en función de la evolución de los mercados, como por las sucesivas reformas de la PAC, especialmente desde los inicios de los años 90, cuando se inició el pago de muchas ayudas desacopladas de la producción. En la actualidad, con la nueva reforma, donde los pagos por derechos históricos se sustituyen por derechos asignados a la superficie, debería ser un dato positivo para la estabilidad en los precios de la tierra, si bien hay que señalar que esos derechos serán solo para 22,4 millones de hectáreas cuando son más las superficies que podrían o querrían aspirar a esos pagos.

Frente a ese precio medio de una hectárea de 9.705 euros, la va-

## Lo que vale la tierra

Los precios medios en España siguieron cayendo en 2012 un 3%, tanto en los secanos como en los regadíos, según los datos que se desprenden de una encuesta realizada por el Ministerio de Agricultura

La reforma de la PAC impuesta por Bruselas con la asignación de los derechos a la superficie puede producir una estabilización de los mismos, si bien solo serán para 22,4 millones de hectáreas



Los cultivos de regadío siguen siendo más caros que los de secano. / EFE

riedad de cotizaciones según las clases de tierras o el tipo de aprovechamiento es un gran abanico. El común denominador es una ligera rebaja en casi todos los tipos con excepciones que se cuentan con los dedos de una mano y donde solamente destacan subidas ligeras para cultivos de invernaderos con un 9,2% de incremento del 3,8% en la hectárea de viñedo de transformación en regadío. Pero no se puede hablar de caída. Los costes medios en secano ascienden a 6.680 euros y a 17.430 si se trata de regadío. En la parte baja de los precios medios destacan los pastizales de secano

con solo 2.616 euros, con un descenso del 7,8%, los 9.900 de un prado natural de secano y los 10.300 de un prado natural de regadío. En la parte alta se mantiene en cabeza la platanera con casi 214.000 euros, seguida de los 145.000 de una hectárea de invernaderos de regadío y ya, a gran distancia, todo el sector de los cítricos con medias de entre los 45.000 y los 55.000 euros al igual que la fresa. Se han situado igualmente en unos altos niveles de precios los nuevos cultivos del olivar para aceite con casi 40.000 euros, la uva de mesa en regadío con 42.000, y el viñedo para trans-

formación en regadío con más de 20.000 euros hectárea.

**CANARIAS, EN LA CÚSPIDE.** Por comunidades autónomas, en la parte alta se halla Canarias con 59.000 euros por el efecto de las tierras de plataneras, seguida de los casi 23.000 euros de Valencia por el impacto de las tierras dedicadas a los cítricos y los 18.000 de media en Andalucía por los regadíos y los invernaderos. En la parte baja, por el impacto de las grandes superficies de secano de labor está Aragón con un coste medio de 3.900 euros, Extremadura con 4.018, Castilla y

León con 4.944 y Castilla La Mancha con 5.884. Bajan len todas las regiones menos en el País Vasco, donde suben un 3,4%.

Entre el conjunto de las producciones más significativas por el volumen de superficies dedicadas a las mismas se puede destacar la evolución de las siguientes en las comunidades más significativas

**Tierras de labor en secano.** En 2012 el precio medio de una hectárea en España fue de 6.680 euros, lo que supone un descenso frente a los 6.752 de 2011. En Castilla y León tiene un muy ligero repunte al pasar de 4.953 a 5.071 euros. El mismo fenómeno se produjo en Castilla-La Mancha al pasar de 4.496 a 4.649. Se trata de incrementos discretos probablemente consecuencia del desarrollo de unas buenas cosechas por el comportamiento de la climatología y, a la vez, con unos precios muy elevados. En otras regiones con superficies significativas como Andalucía, los costes ya eran elevados y bajaron de 13.09 a 12.326 euros. No son representativos los más de 35.000 euros que vale una hectárea de labor de secano en Canarias o los más de 17.000 euros en Baleares.

**Tierras de labor en regadío.** En las superficies de regadío se produjo una evolución opuesta. A nivel nacional bajaron de 18.272 a 17.430. En las zonas más significativas se repitieron las caídas discretas. En Castilla y León la hectárea pasó de 10.740 a 10.548 euros; en Castilla La Mancha de 14.071 a 13.5712; en Aragón pasó de 10.865 a 10.065 y en Andalucía de 28.226 a 25.907, unos precios más elevados al tener una serie de producciones con unas ayudas muy elevadas como es el caso del algodón.

**Viñedo para vino en secano.** El precio medio de una hectárea pasó de 12.918 a 12.762 euros. En este tipo de superficies tiene poco sentido hablar de medias en cuanto en cada zona o denominación de origen es diferente. La tónica es de estabilidad con ligeros ajustes a la baja, pero sin que los mismos reflejen ningún tipo de crisis.

Finalmente, en el olivar de secano para su transformación, los precios siguen su caída al pasar de 19.829 a 18.870 euros, aunque con menos fuerza que en los años precedentes por la bonanza de los mercados del aceite. En Castilla-La Mancha se mantiene la tónica pasando de 10.280 a 9.234 frente los 11.500 euros de 2008.

SEGUROS CAJA RURAL

Déjanos cuidar de ti.

CUALQUIER PLAN DE PROTECCIÓN QUE NECESITES PARA TU FAMILIA O PARA TU EMPRESA LO TIENES SEGURO EN CAJA RURAL.



CAJA RURAL

> [www.ruralvia.com](http://www.ruralvia.com)

## ► ORGANIZACIONES

Asaja actualiza conocimientos y sistemas de trabajo en su convención

ICAL / VALLADOLID

Valladolid acogió ayer la V Convención de Empleados de Asaja en Castilla y León que tiene como objetivo mejorar la comunicación entre el equipo de técnicos que asesora al sector agroganadero en las cerca de 40 oficinas distribuidas por toda la región pero también propiciar la actualización de conocimientos y sistemas de trabajo. La finalidad de todo ello no es otra que ampliar y mejorar los servicios que cada día se ofrecen a los más de 20.000 socios agricultores y ganaderos que pertenecen a la principal organización agraria de la Comunidad Autónoma.

El director de Relaciones Internacionales de Asaja, Ignacio López, ha ofrecido información de primera mano sobre el acuerdo nacional de la PAC 2014-2020 y el estado actual de las negociaciones para su aplicación en nuestro país. Por la tarde, tuvo lugar una mesa redonda sobre 'Servicios, demandas de los asociados y nuevos proyectos', en la que se pusieron en común experiencias de distintas asociaciones provinciales de la organización como La Rioja, Sevilla, Huesca y otras de Castilla y León.

## TRATO PERSONALIZADO

El equipo de profesionales de Asaja es la cara visible de la organización, en los que confían los agricultores y ganaderos porque son a quienes realizan sus consultas ante cualquier problema. Una nota de la organización destaca el trato personal, que es insustituible, pero que además se complementa con la fuerte apuesta por las nuevas tecnologías, tanto en el servicio individualizado y personal a cada socio, como en la divulgación de las reivindicaciones del colectivo por nuevas redes de comunicación, como Internet.

## ► AGROSEGUROS

# El Gobierno entregará el miércoles 336 millones para iniciar los pagos de la PAC

Acuerdos del Consejo de Ministros

ICAL / MADRID

El Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente, a través del Fondo Español de Garantía Agraria (FEGA), transferirá el próximo miércoles 336 millones a Castilla y León para que inicie los pagos de la Política Agrícola Común (PAC). La siguiente semana el Ejecutivo hará una nueva entrega a las autonomías de 742 millones, lo que completará el adelanto de 2.096 millones para que las autonomías abonen los anticipos de las ayudas directas.

El miércoles 16 de octubre, primer día del ejercicio financiero 2014, el FEGA transferirá 1.354 millones de euros para que los organismos pagadores de las Comunidades Autónomas puedan iniciar los pagos. La semana siguiente, se hará una nueva transferencia de 741 millones de euros a las comunidades para el abono de los anticipos, completando el adelanto de 2.096 millones. Esta cifra supone un incremento de once millones de euros, en comparación con los 2.085 millones de euros de anticipos que se abonaron el año pasado en la misma quincena. Con los fondos transferidos por el FEGA se pueden abonar anticipos para los regímenes de ayudas de pago único; para los programas nacionales para el fomento de rotación de cultivo en tierras de secano, la calidad de las legumbres y las actividades agrícolas específicas del sector de los frutos cáscaras; y para las ayudas para compensar las desventajas específicas que afectan a los agricultores del sector vacuno de leche y caprino. Asimismo, el Gobierno recordó que España, junto con otros estados miembros, solicitó el adelanto del pago de las ayudas directas de la PAC al 16 de octubre, con el objeto de paliar las dificultades del sector como consecuencia de las condiciones meteorológicas adversas y de la crisis financiera. La Comisión Europea ha atendido la petición realizada por España permitiendo adelantar hasta el 50% de los pagos directos en los regímenes de ayudas en las que haya sido posible finalizar los controles.

## El Gobierno autoriza 17 convenios para ejecutar el Programa 2013 de estadísticas agrarias

Por su parte, el Ministerio, a través del FEGA, y en colaboración con los organismos pagadores de las Comunidades Autónomas, ha dispuesto todo lo necesario para que se puedan realizar los pagos, en particular, ha realizado la actualización de la base de datos de derechos de pago único. Con carácter general, las comunidades que no reciban transferencias de fondos la semana próxima, lo harán en la siguiente en función de sus peticiones. A partir del 1 de diciembre próximo los organismos pagadores podrán abonar los pagos definitivos que correspondan una vez descontados los anticipos ya recibidos.

Por otra parte, el Consejo de Ministros autorizó también la suscripción de 17 convenios específicos entre el Ministerio de Agricultura y diversas comunidades, entre ellas Castilla y León, para la ejecución del Programa 2013 de estadísticas agrarias.

## COTIZACIONES DE LA LONJA DEL JUEVES 10 DE OCTUBRE

PORCINO (KGS./VIVO SOBRE GRANJA)				
	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas
Selecto	1,42	-0,02	1,40	233
Normal	1,41	-0,02	1,39	231
Graso +120 Kgs	1,47	-0,01	1,46	243
Cerdo Ibérico de pienso 150 Kg.	2,38	0,01	2,39	398
Cerdas desvieje extra	0,82	0,00	0,82	136
Cerda desvieje primera	0,74	0,00	0,74	123
Tipo Canal II	1,77	0,01	1,78	296
Lechones de 20 Kgs. Carga completa (una sola procedencia). 50,00	0,00	0,00	50,00	8319
Lechones de 20 Kgs. Varias procedencias.	46,00	0,00	46,00	7654
Cochinillo de Segovia "marca de garantía"	38,00	0,00	38,00	6323
Cochinillos de 4,5 a 7 Kg.	32,00	0,00	32,00	5324
Cochinillos de 7 a 12 Kg.	35,00	0,00	35,00	5824

**COMENTARIO:** Nuevas bajadas más moderadas en el cerdo de capa blanca. Las repeticiones de Alemania tienen mucho que ver. Para las cerdas, repetición de precios, igual para lechones con precios elevados en lonja; para el mercado real, los cochinitos repiten.

VACUNO (KGS./CANAL SOBRE MATADERO)				
	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas
Añojos Súper Extra 270-320 kgs -E-	4,21	0,00	4,21	700
Añojos Extra 270-320 kgs -U-	4,13	0,00	4,13	687
Añojos Primera 270-320 Kgs -R-	3,96	0,00	3,96	659
Añojos Segunda 270-320 Kgs -O-	3,63	0,00	3,63	604
Añojos Súper Extra 320-370 kgs -E-	4,08	0,00	4,08	679
Añojos Extra 320-370 kgs -U-	3,95	0,00	3,95	657
Añojos Primera 320-370 Kgs -R-	3,8	0,00	3,80	632
Añojos Segunda 320-370 Kgs -O-	3,56	0,00	3,56	592
Vacas extra -U-	3,19	0,00	3,19	531
Vacas primera -R-	2,78	0,00	2,78	463
Vacas segunda -O-	2,35	0,00	2,35	391
Terneras pienso extra	4,5	0,00	4,50	749
Terneras pienso primera	4,31	0,00	4,31	717
Terneras pienso segunda	4,11	0,00	4,11	684
Ternero cruce charolés macho	3,19	0,00	3,19	531
Ternero cruce charolés hembras	2,81	0,00	2,81	468
Ternero del país	2,6	0,00	2,60	433

**COMENTARIO:** Mercado equilibrado repetición para todo.

OVINO (KGS./VIVO SOBRE GRANJA)				
	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Cordero Segolechal 10-12 Kg	5,72	0,1	5,82	966,12
Cordero lechal 10-12 Kg.	5,40	0,10	5,50	915
Cordero lechal 12,1-15 kg.	4,65	0,05	4,70	782
Cordero recental 15,1-19 Kg.	3,80	0,00	3,80	632
Cordero pascual 19,1-23 Kg.	3,10	0,00	3,10	516
Cordero pascual 23,1-25,4 Kg.	3,00	0,00	3,00	499
Cordero pascual 25,5-28 Kg.	2,80	0,00	2,80	466
Cordero grande 28,1-34 Kg.	2,50	0,00	2,50	416
Ovejas desvieje Primera	0,60	0,00	0,60	100
Ovejas desvieje Segunda	0,40	0,00	0,40	67

**COMENTARIO:** Subidas en los lechales. Poca oferta y aunque la demanda es escasa subidas para los pequeños, el resto repite.

CEREALES (TM/ORIGEN)				
	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Cebada de 62 kg/Hl.	160	0,00	160,00	26,62
Trigo pienso 72 kg/Hl.	170	0,00	170,00	28,29
Centeno	148	0,00	148,00	24,63

**COMENTARIO:** Mercado de transición y repetición generalizada. El precio del maíz impide cualquier subida.

Consulte los históricos de precios  
Nueva página web  
[www.lonjadesegovia.com](http://www.lonjadesegovia.com)

**SEGUROS CAJA RURAL**

**PARTICULARES**  
- VIDA  
- PLANES DE AHORRO  
- PROTECCIÓN DE PAGOS  
- SALUD  
- ACCIDENTES  
- AUTOS  
- HOGAR  
- PLANES DE PENSIONES Y PPA  
- CAZADOR

**EMPRESAS Y AUTÓNOMOS**  
- INDUSTRIAL Y COMERCIO  
- RESPONSABILIDAD CIVIL  
- ILT  
- SEGUROS DE CRÉDITO  
- ACCIDENTES COLECTIVOS

**UN PROYECTO DE TODOS**

> [www.ruralvia.com](http://www.ruralvia.com)

**CAJA RURAL**

# ✝ HORARIO DE MISAS

## TARDE DEL SÁBADO Y VÍSPERA DE FESTIVOS

Invierno		Verano
17,30	Santuario de la Fuencisla	19,00
19,00	San Justo (sólo sábados), Resurrección del Señor y San Andrés	20,00
19,15	Ntra. Sra. del Carmen y Hospital General	20,15
19,30	S. Miguel, Santo Tomás, S. José Obrero	19,30
19,30	Santa Eulalia, Santa Teresa	20:00
20,00	Cristo del Mercado, S. Millán, Misioneros Claretianos, Santísima Trinidad	20,00
20,00	San Lorenzo, S. Frutos	

## MAÑANA DEL DOMINGO Y FESTIVOS

El mismo horario todo el año

9,00	Siervas de María, Misioneros Claretianos
9,30	S. Martín, Carmelitas Descalzas, Concepcionistas(peraltas), Cristo del Mercado
10,00	San Lorenzo, Catedral, San Millán, San Antonio el Real, Santa Isabel, S. Vicente, S. Juan de Dios, Residencia de Válidos, Ntra. Señora del Carmen
10,30	Santo Tomás, S. Frutos, Santa Teresa
11,00	Santa Eulalia, Catedral, La Resurrección, El Salvador, Hospital de la Misericordia, Residencia Mixta
11,30	Santísima Trinidad, S. Millán, S. José Obrero, El Salvador, Cristo del Mercado
12,00	S. Frutos, La Resurrección, Santo Tomás, Jerónimos, PP Carmelitas, Misioneros Claretianos, Ntra. Señora de Belén, Hospital General, Residencia Asistida, Hermanitas de los pobres, San Martín
12,30	Catedral, El Salvador, Santa Teresa, S. Millán, La Fuencisla, Santa Teresa, Ntra. Señora del Carmen
13,00	S. Miguel, Santísima Trinidad, S. Lorenzo, S. Frutos, La Resurrección, Santo Tomás, Santa Eulalia, S. José Obrero, Cristo del Mercado, Misioneros Claretianos, PP. Carmelitas, San Andrés

## TARDE DEL DOMINGO Y FESTIVOS

Invierno		Verano
17,00	San José Obrero (para polacos)	20,00
17,30	Santa Eulalia	17,30
18,00	Ntra. Sra. del Carmen	18,00
18,00	PP. Carmelitas	20,00
19,00	M. M. Dominicas	19,00
19,30	San Miguel, Santo Tomás	19,30
20,00	S. Millán, Misioneros Claretianos, Santísima Trinidad	20,00
20,00	San Martín	20,30

## LABORABLES MAÑANAS

El mismo horario todo el año

7,45	Misioneros Claretianos (de lunes a viernes) [en julio y agosto, y sábados a las 9:00h.]
8,00	Siervas Concepcionistas, Clarisas Corpus, PP. Carmelitas (Se suprime en invierno), San Millán (L-V) (suprimida en Verano)
8,30	San Juan de Dios, Santa Isabel, Carmelitas Descalzas
9,00	San José, Ntra. Señora del Carmen
9,30	Cristo del Mercado
10,00	San Lorenzo y La Catedral
10,30	Santo Tomás, San Millán, El Salvador (de mayo a septiembre)
11,00	Santa Eulalia
11,30	Santa Rita, San Martín
12,30	Hermanitas de los pobres
13,00	MM. Reparadoras

## LABORABLES TARDES

Invierno		Verano
19,00	Madres Dominicicas	19,00
19,00	El Salvador (de octubre a abril, siempre a las 19h.), Resurrección del Señor	20,00
19,15	Ntra. Sra. del Carmen	20,15
19,30	Sto. Tomás, S. Miguel, S. José Obrero, S. Sebastián	19,30
20,00	Santa Teresa, Santa Eulalia	20,00
20,00	Siervas de María, San Millán, San Lorenzo San Frutos, Santísima Trinidad El Cristo del Mercado, Misioneros claretianos	20,00

Datos facilitados por el Obispado

## EVANGELIO

# Cuatro segovianos mártires

✝ ÁNGEL RUBIO CASTRO (\*)

ESTE DOMINGO DÍA 13 de octubre se celebra en Tarragona la beatificación de más de quinientos hermanos nuestros en la fe que dieron su vida por amor a Cristo, en diversos lugares de España, durante la persecución religiosa de los años 30 del siglo XX. Desde ahora sus nombres serán inscritos en el Martirologio de la Iglesia y serán objeto de veneración y de culto. Tres obispos, 99 sacerdotes diocesanos, 391 religiosos, seminaristas y laicos, hasta un total de 522 cuatro de los cuales están vinculados con nuestra Diócesis de Segovia.

Sor Martina Vázquez, hija de la Caridad cuyos restos reposan en el camarín de la Virgen del Henar, nació en Cuéllar en 1885. Sirvió en el Hospital y Colegio "Medalla Milagrosa" de Zamora. Viajó a Segorbe donde colaboró en algunas escuelas y puso en marcha el comedor de la Caridad, potenciando la institución "la Gota de leche". Fue fusilada en octubre de 1936 en Castellón.

Fray Alberto Vicente fue fusilado a la edad de 20 años, en un viaje a Cuéllar viniendo del Convento del Carmen de Onda (Castellón). En la entrada del cementerio de Carabanchel una lápida recuerda el fusilamiento de Vicente junto a los otros siete carmelitas. Sus restos fueron trasladados al claustro del Santuario del Henar en 1950.

El tercer mártir vinculado con Segovia lleva por nombre Fray Manuel de la Sagrada Familia. Monje jerónimo, también martirizado en Paracuellos el 7 de noviembre de 1936. Había nacido en Sotosodos (Guadalajara) el 31 de diciembre de 1887. Desempeño los trabajos de factor ferroviario en diversos lugares de España, hasta llegar a Madrid donde su vida y su palabra sirvieron de testimonio cristiano entre sus compañeros. Su intimidad con el Señor y el trato con las mon-

jas Jerónimos le llevan a hacer el propósito de consagrarse a Dios y restaurar la Orden de San Jerónimo en el Monasterio de Santa María del Parral en Segovia, propósito que realizó en 1925 en compañía de seis hombres abnegados. Aquí se preparó y formó para ser ordenado presbítero el 22 de diciembre de 1928. Dos años después realizó su profesión monástica solemne. Aquí trabajo lo indecible para rehabilitar el edificio monacal y hacerlo mínimamente habitable. En 1936 estando en Madrid por enfermedad fue apresado por odio a la fe y trasladado a la cárcel Modelo de donde fue sacado entre los días 6 y 8 de noviembre del mismo año para ser asesinado. Sus restos descansan en una fosa común en el cementerio de mártires de Paracuellos del Jarama.

El cuarto segoviano que por el testimonio de su vida y la heroicidad de su martirio le hace acreedor de su beatificación es Saturnino Sanz Sanz, nacido en Riaza el 9 de abril de 1879. Hermano de las Escuelas Cristianas "La Sallé" se le conoce con el nombre religioso de Hermano Pablo de la Cruz. Pertenecía a la comunidad y centro La Sallé del "Asilo del Sagrado Corazón de Jesús" de Madrid. Tenía 57 años, 32 de vida religiosa y 29 de profesión perpetua, cuando fue asesinado junto con cinco hermanos más de la comunidad en Paracuellos del Jarama el 30 de noviembre de 1936.

Alguien puede preguntarse ¿por qué son beatificados estas personas y no otras? La respuesta es muy sencilla: serán beatificados como víctimas de una persecución religiosa y por considerar que la violencia sistemática ejercida contra las personas miembros de la Iglesia católica lo fue por esa condición. Los mataron "por odio a la fe" por el solo hecho de ser católicos, ya fueran religiosos o laicos, y

porque no quisieron apostatar de su fe para salvar la vida. En una contienda o en una revuelta mueren muchas personas pero no todas fallecen por razón de su creencia religiosa. Ahí está la diferencia.

Los obispos españoles hemos ofrecido un mensaje en esta hora de gracia. La Beatificación del Año de la fe es una ocasión de gracia, de bendición y de paz para la Iglesia y para toda la sociedad. Vemos a los mártires como modelos de fe y, por tanto, de amor y de perdón. Son nuestros intercesores, para que pastores, consagrados y fieles laicos recibamos la luz y la fortaleza necesarias para vivir y anunciar con valentía y humildad el misterio del Evangelio (cf. Ef. 6, 19), en el que se revela el designio divino de misericordia y de salvación, así como la verdad de la fraternidad entre los hombres. Ellos han de ayudarnos a profesar con integridad y valor la fe de Cristo.

Los mártires murieron perdonando. Por eso, son mártires de Cristo, que en la Cruz perdonó a sus perseguidores. Celebrando su memoria y acogidos a su intercesión, la Iglesia desea ser sembradora de humanidad y reconciliación en una sociedad azotada por la crisis religiosa, moral, social y económica, en la que crecen las tensiones y los enfrentamientos. Los mártires invitan a la conversión, es decir, "a apartarse de los ídolos de la ambición egoísta y de la codicia que corrompen la vida de las personas y de los pueblos, y a acercarse a la libertad espiritual que permite querer el bien común y la justicia, aun a costa de su aparente inutilidad material inmediata". No hay mayor libertad espiritual que la de quien perdona a los que le quitan la vida. Es una libertad que brota de la esperanza de la Gloria.

(\*) Obispo de Segovia.

## PARROQUIAS DE LA PROVINCIA

Ayllón	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 Domingos y festivos: 13:00
Carbonero El Mayor	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos: 12:30 - 19:00
Cantalejo	Sábados y vísperas de festivos: 19:30 Domingos y festivos: 9:30 - 13:00
Coca	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 12:00
Cuéllar	Domingos y festivos: 9:00 (Santa Clara), 10:30 (Residencia Ancianos El Alamillo), 11:30 (La Concepción), 12:30 (S. Miguel)
Santuario del Henar	Diario: 8:00 y 19:00 (verano) y 17:00 (invierno) Sábados y vísperas de festivos: 8:00 y 19:00 (verano) y 18:00 (invierno) Domingos y festivos: 12:00, 13:00, 18:00 y 19:00 (verano) y 18:00 (invierno)
El Espinar	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 10:00 - 12:00 - 19:00
Nava de la Asunción	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 10:00 - 12:00
Navas de Oro	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 13:00
San Ildefonso	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 Domingos y festivos: 10:00 (Carmelitas y Colegiata), 11:30 - 13:00 - 19:00
Sepúlveda	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 (V. de la Peña) Domingos y festivos: 12:00 (San Bartolomé)
Villacastín	Domingos y festivos: 10:00 (Convento), 13:00 (Parroquia)

Con  
**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

**SORTEAMOS (\*)**

**HAZTE MILLONARIO**

**50**



**décimos de lotería de Navidad**

envía **ADELANTADO LOTERIA** al 27775 o recorta el cupón de esta página

**400.000€ pueden ser tuyos**

**y 50**



**décimos de lotería del Niño**

envía **ADELANTADO LOTERIANINO** al 27775 o recorta el cupón de esta página



(\*) 25 décimos por sorteo de cupón y 25 décimos por sorteo de SMS para cada uno de los sorteos de la Lotería Nacional (Navidad y Niño)

DE VENTA EN:  
**ADMINISTRACIÓN Nº 7**  
C/ Gob. Fer. Jiménez nº 5 (Segovia)



**JUAN DE FRUTOS GARCÍA, S.L.**  
**CEGA ENERGÍAS, S.L.**  
PRODUCCIÓN DE ENERGÍA ELÉCTRICA

**DISTRIBUCIÓN DE ENERGÍA ELÉCTRICA**

C/Príncipe, 6.  
40260 FUENTEPELAYO (Segovia)  
Telf. 921 57 40 04 • Fax 921 57 43 98  
jfg@infonegocio.com



Rellene el cupón y envíelo por correo con la REF. LOTERÍA o entréguelo en las oficinas de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, C/ Morillo Nº7, 40001 Segovia hasta el día 12/12/2013 en horario de lunes a viernes de 9 a 14 h y de 17 a 19h.

El Adelantado de Segovia publicará el nombre de los agraciados desde el 15 de diciembre de 2013. No podrá corresponder a un mismo participante más de un décimo de lotería. El agraciado deberá recoger el documento que le acredita como titular de ese décimo en las oficinas de El Adelantado en C/ Morillo 7, los días 16 al 20 de diciembre de 2013 en horario de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas, previa presentación del DNI o por mediante terceras personas con una autorización firmada reflejando el DNI de quien recoge. En caso de no recogida de este documento en los plazos y horarios estipulado se entenderá que se renuncia expresamente al premio y pierde sus derechos sobre el mismo. El décimo estará depositado en Caja Rural de Segovia y en caso de premio se cobrará exclusivamente a través de una cuenta de esta entidad. No está permitida la participación en esta promoción a los empleados de El Adelantado de Segovia S.L. o con relación laboral con alguna de sus sociedades, ni de sus familiares de primer grado.

Nombre .....

Dirección .....

Teléfono ..... D.N.I.....

En cumplimiento con lo dispuesto en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, se le informa de que los datos personales facilitados por usted en el presente "cupón de participación de sorteo" serán susceptibles de tratamiento, estrictamente confidencial, con la finalidad de incluirle en el sorteo, así como de ser incorporados a un fichero cuyo responsable es EL ADELANTADO DE SEGOVIA S.L. (con domicilio en C/ del Morillo nº7, 40001 Segovia). El remitente autoriza, expresamente, el tratamiento y, en su caso, cesión de los mismos, con la finalidad anteriormente reseñada, a cualquiera de las siguientes sociedades: Grupo de Comunicación Promecal, S.L., que con EL ADELANTADO DE SEGOVIA forman un grupo de sociedades en los términos previstos en la legislación vigente. Adicionalmente, le informamos de que, salvo que manifieste su oposición marcando la casilla adjunta, otorga su consentimiento a que sus datos sean utilizados en la finalidad de proporcionarle aquella información publicitaria o comercial que consideremos de su interés. Por último, se le informa de que tiene el derecho de ejercer por escrito, mediante carta dirigida a la dirección anteriormente indicada, los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición de sus datos personales

**COLABORADORES**



► APERTURA DEL AÑO JUDICIAL

## Concepción defiende los derechos «amenazados» de los procuradores

El presidente considera que la «sede incuestionable» del TSJ está en Burgos, «por más que alguna errata en algún borrador de trabajo haya podido sembrar cualquier duda al respecto»

• José Luis Concepción advierte de la importancia de los procuradores ante la nueva ley de Servicios y Colegios Profesionales que pretende disminuir sus competencias.

L. SIERRA (ICAL) / BURGOS

El presidente del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León, José Luis Concepción, defendió ayer en Burgos los derechos de los procuradores «amenazados» con el Anteproyecto de Ley de Servicios y Colegios Profesionales, al entender que la nueva ley disminuye sus competencias, y por ende, sus derechos como miembros del sistema judicial.

Concepción realizó estas y otras demandas durante el discurso que pronunció ayer en la sede del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León, con motivo de la Apertura del Año Judicial, en el que estuvieron presentes responsables del Poder Judicial y de las tres administraciones, así como políticos autonómicos y de la provincia de Burgos.

Durante su discurso, defendió a los procuradores y solicitó que sus competencias se amplíen. «Si tuviesen en el procedimiento de ejecución un papel tan relevante como lo tienen en relación con los actos de comunicación, a buen seguro, se acortarían los plazos de modo importante y la satisfacción otorgada al ciudadano por una resolución judicial favorable se aceleraría de una manera apreciable», apostilló Concepción.

El presidente del TSJ aprovechó para alabar algunos cambios del Ministerio de Justicia. En este apartado, indicó que «mientras ha habido gobiernos que poco o nada han hecho en materia de Justicia, el actual ha dado los primeros pasos para cambiar por completo la fisonomía al tercero de los poderes del Estado».

Por supuesto, Concepción abordó la reforma de la LOPJ, que califica de «una auténtica revolución». «Este proyecto va a propiciar dentro de pocos días la renovación de sus miembros con nuevas reglas de juego, por lo que no cabe ya sino esperar que el buen juicio de quienes encarnen la institución impida males mayores», declaró.

**TASAS JUDICIALES.** Asimismo, el magistrado dedicó una parte de su intervención a las «muy denostadas tasas judiciales», en cuya crítica tiene «discrepancias». De hecho, indicó que «la justicia es un servicio público gratuito», pero apostilló que «no debemos olvidar

que cuesta mucho dinero y que alguien debe costearlo», por ello consideró «razonable» que «quien se acerque al sistema esté obligado a abonar un poco más que quien nunca se ve en la necesidad de acudir al mismo».

Sin embargo, Concepción declaró que hubiese sido deseable «mecanismos para que esas tasas se pagasen al final del procedimiento y por quien hubiera perdido el pleito».

Reivindicativo, el discurso del presidente del alto tribunal de Castilla y León recogió la demanda de que los jueces no pueden trabajar en 2013 con una Ley de Enjuiciamiento Criminal del siglo XIX. «Resulta incuestionable; y que la promulgación de un nuevo Código procesal Penal es una bue-

na noticia, aunque advirtió que hay que ser «muy cuidadoso» con la idea de modificar la fase inicial del procedimiento y de sustraer esa labor instructora a los jueces.

### SEDE «INCUESTIONABLE».

Concepción tampoco se olvidó de la polémica que desde hace meses reclama la permanencia de la sede del TSJ en Burgos. Polémica «injustificada», al considerar que la capital burgalesa es «sede incuestionable», por más que alguna «errata en algún borrador» haya podido sembrar dudas al respecto y por más que algunas «organizaciones empresariales o políticas hayan querido hacer de ese malentendido su bandera en defensa de intereses que no han sido, en absoluto, cuestionados».

### Partidos judiciales

El secretario autonómico del PSOE, Julio Villarrubia, lamentó que 32 partidos judiciales de la Comunidad se encuentren ante la «espada de Damocles» de la nueva Ley de Planta y Demarcación, al entender que corren «serio riesgo» de ser suprimidos, cuando «son esenciales» en el ámbito rural. Villarrubia lamentó la situación por la que pasa la justicia en Castilla y León, precisamente «cuando se han presentado unos presupuestos que hacen casi imposible el funcionamiento adecuado de juzgados y tribunales en toda España y en Castilla y León» ya que declaró que la partida se ha reducido en un 20 por ciento.



Concepción y el resto de magistrados aplauden a Concha Rodríguez, que recibió la Medalla de Plata al Mérito Judicial. / ICAL

## Martín Granizo cree que la Ley de Tasas ofrece soluciones

L. SIERRA (ICAL) / BURGOS

El Fiscal Superior de Castilla y León, Manuel Martín Granizo, confió ayer en que las reformas legislativas que se preparan mejoren el funcionamiento de la administración de justicia, y declaró que uno de los cambios que «saludan esperanzados» es la supresión de los juicios de faltas que suponen más del 50 por ciento de la carga de trabajo de los fiscales «en lo que se refiere a la asistencia de juicios».

Por ello, el fiscal entiende que la nueva ley de tasas otorga «so-

luciones a esta situación, sin merma de derechos fundamentales». Asimismo, agregó que el nuevo modelo procesal debería estructurar un fiscal que investigue, «con un cierto blindaje o garantía de independencia y con la efectiva dirección de la Policía Judicial, cuyo marco legal se simplificaría al dejar de depender de los jueces». En este marco cree que el fiscal sería controlado en su actuación por el juez que resolvería las medidas cautelares, las limitaciones de derechos y la apertura del juicio oral.

Martín Granizo aprovechó su discurso para anticipar algunos de los datos que se recogen en la Memoria Anual de la Fiscalía de 2012 que se presentará el 15 de octubre en las Cortes de Castilla y León.

En dicho documento, se plasma que los fiscales de Castilla y León elaboraron 11.910 escritos de cualificación o acusación a lo largo de 2012, de los que 4.861 fueron por juicios rápidos, 7.165 en procedimientos abreviados, 54 en sumarios y diez en procedimientos de jurado.

UNA COL

AURELIO MARTÍN



### Encuestas

Las gráficas de las encuestas electorales se van modificando como una montaña rusa según el lugar y las imágenes que surgen de cargos públicos entrando en salas judiciales o apareciendo como imputados. Enfriado el tema Bárcenas hasta que puedan aparecer nuevas ramificaciones de supuesta financiación ilegal de los populares, ahora por autonomías, los EREs del sur traen de cabeza a los socialistas y, al este, el poderoso influjo de Carlos Fabra, en pleno juicio, hace tambalear las aspiraciones del PP por repetir en el gobierno de la Comunidad Valenciana, mientras que la sentencia del 'Malaya' deja k.o. en Marbella a supuestas formaciones independientes, con condenados próximos a Castilla y León, como el abogado de origen segoviano Manuel Sánchez -al que se le ha impuesto una pena de cuatro años y 100 millones, una de las mayores-, el zamorano Fidel San Román o el abulense Enrique Ventero. Con anunciadas conferencias políticas de por medio que van a revelar si los partidos han entendido el mensaje -atentos a oír hablar, en breve, de cambios en la ley de partidos y en financiación, de apertura y transparencia- las elecciones europeas de 2014 pueden tener más lecturas, incluso en Cataluña, interpretadas en clave de independencia. Pueden ser un punto de inflexión en esta nueva era, esperemos que postcrisis, donde no deja de planear la gran abstención por el cansancio de los ciudadanos y aún con más pereza por un tema tan lejano llamado Europa, que aparece sometida al poder de los grandes, envuelta en una nebulosa de rancia burocracia. Hay que estar pendientes de cómo se comporta el voto oculto de los castellanos viejos que llamara el escritor Mariano José de Larra, cautos y callados, más bien conservadores, pero que han padecido en sus bolsillos los efectos de las preferentes y subordinadas y han visto cómo se esfumaban sus cajas de ahorros, que les permitían acudir a los centros sociales a jugar la partida de cartas, sin contar los escándalos sobre indemnizaciones, sueldos y dietas de directivos y consejeros, cuyas intenciones no fueron capaces de frenar en Castilla y León ni su presidente Juan Vicente Herrera ni el portavoz de la oposición, Óscar López. Conviene ir reflexionando, con tiempo...

@auremartin



## EL DETALLE

**La Moncloa pide a Mas «sensatez y respeto» ante la Fiesta Nacional** ■ Aunque no lo citara expresamente, la vicepresidenta del Gobierno, Soraya Sáenz de Santamaría, lanzó un *recado* al jefe del Ejecutivo catalán, Artur Mas -en la imagen, con *La Grossa*, la mascota de la lotería de fin de año de la comunidad-, haciendo un llamamiento a la «sensatez» y al «respeto» en la celebración hoy de la Fiesta Nacional. Mientras, el líder del PSC, Pere Navarro, volvió a rechazar la invitación de la jefa del PPC, Alicia Sánchez-Camacho, a participar en la concentración del 12-O, autorizando a ir a cualquier militante.

## CONSEJO DE MINISTROS

## NUEVAS MEDIDAS CONTRA LOS DEFRAUDADORES



La vicepresidenta del Ejecutivo compareció para explicar los datos del Plan contra las irregularidades tributarias y laborales. / EFE

# Medio millón de parados cobraban prestaciones de manera irregular

El Gobierno da a conocer los resultados de la lucha contra el fraude fiscal y laboral en el último año y medio, que han permitido un ahorro a las arcas del Estado de 22.500 millones de euros

• El Ejecutivo, que califica de muy «positivo» el plan desarrollado por los Ministerios de Hacienda, Interior y Empleo, trabaja en el endurecimiento de la Ley de Inspección.

JAVIER D. BAZAGA / MADRID

Más de medio millón de parados estaban cobrando una prestación por desempleo indebidamente. Ése es uno de los resultados más llamativos que dio ayer a conocer el Gobierno sobre el Plan de lucha contra el fraude fiscal y laboral, del que dio cuenta la vicepresidenta del Ejecutivo, Soraya Sáenz de Santamaría, en la rueda de prensa posterior al Consejo de Ministros.

En concreto, 520.572 perceptores indebidos son los que los técnicos han detectado entre enero de 2012 y junio de 2013 aunque, como cita la propia referencia del Consejo en la web de la Moncloa, «la mayoría de estos perceptores han sido sancionados por el in-

cumplimiento de requisitos tales como la ausencia de comunicación de rentas o de prestaciones, así como la no renovación de demanda». Debido a esta circunstancia, no todos han sido defraudadores como pareció entenderse en un primer momento, tras las declaraciones de la dirigente *popular*. En cualquier caso, estas actuaciones en materia de inspección laboral y Seguridad Social han permitido un ahorro total de 6.152 millones de euros para las arcas del Estado.

En este sentido, el Gobierno quiso recordar la obligatoriedad que tienen los demandantes de empleo de aceptar las ofertas de trabajo adaptadas a su perfil profesional, ya que, si se rechazan, las sanciones pueden implicar una suspensión del cobro de la prestación de hasta seis meses o directamente la supresión si la negación se produce hasta tres veces. Es por eso que el Gabinete trabaja en el endurecimiento de estas consecuencias y en la reforma de la Ley de Inspección.

Por su parte, el plan de lucha contra el fraude fiscal ha supuesto unos ingresos de más de 16.500 millones de euros que, sumados a los de las irregularidades en materia laboral, ha tenido un impacto total en la economía del país que asciende a más 22.500 millones.

Con esta cifra, la vicepresidenta, Soraya Sáenz de Santamaría, no pudo más que hacer una valoración «muy positiva» del plan que durante los últimos meses

han desarrollado conjuntamente los ministerios de Empleo, Interior y Hacienda.

**EMPRESAS FANTASMA.** Además se han realizado 35.761 inspecciones de trabajo para la localización de empresas ficticias, generando una recaudación de 557 millones de euros. La número dos del Ejecutivo indicó en este punto que «se ha abierto la necesidad de luchar contra fórmulas muy novedosas de fraude como es la creación de estas empresas ficticias».

En el ámbito de la Agencia Tributaria, Sáenz de Santamaría informó de un afloramiento patrimonial por valor de 40.000 millones de euros como consecuencia de las declaraciones extraordinarias de los bienes en el extranjero. Y es que los propietarios tienen ahora una nueva obligación de informar sobre cuentas, valores e inmuebles situados en el exterior, lo que ha permitido identificar bienes y valores por importe de 87.700 millones de euros, declarados por 131.411 personas.

## EL APUNTE

► **Poco ambicioso.** Los técnicos del Ministerio de Hacienda reclamaron ayer al Ejecutivo «más ambición» para reducir la economía sumergida, pues los resultados de las actuaciones de control en el último año y medio suponen el 19,3 por ciento de la evasión anual, lo que significa que, en el mejor ejercicio, la «tasa de impunidad fiscal» es del 80,6 por ciento y la propensión a defraudar seguirá siendo «muy alta».

## OTRAS DECISIONES

► **Lomce.** La vicepresidenta advirtió a las regiones que anunciaron que no aplicarán la Lomce -Cataluña y País Vasco- de que la ley «obliga a todos».

► **Refugiados.** Interior y la delegación en España de Acnur firmarán un convenio de colaboración.

► **Payá.** Se concede la nacionalidad española a la viuda del disidente cubano Oswaldo Payá y a dos de sus hijos.

► **Medicamentos.** Se actualiza la normativa que regulaba la distribución de fármacos de 1994 e incorpora medidas para evitar la entrada de medicamentos falsificados buscando garantizar el abastecimiento.

► **Gibraltar.** Santamaría opinó sobre las palabras del ministro principal de Gibraltar, Fabian Picardo, acusando a la Benemérita de disparar contra inocentes: «Se califican por sí solas».



► **Corrupción.** Se abrirá un «cauce de audiencia pública» para que las comunidades se pronuncien sobre el plan de regeneración democrática en el que lleva meses trabajando.

► **Aborto.** Antes de un mes se aprobará el anteproyecto de reforma de la Ley de Salud Sexual y Reproductiva y de la Interrupción del Embarazo.

► **Zumos.** Se fijan normas sobre elaboración, composición, etiquetado, presentación y publicidad de los zumos de frutas y otros productos similares.

► **Inmigración ilegal.** La Guardia Civil gastará 27 millones de euros del Fondo de Fronteras Exteriores de la UE.



► **Navarra.** El Gobierno interpondrá un recurso ante el Constitucional contra la ley de medidas urgentes para garantizar el derecho a la vivienda en Navarra, una norma que permite expropiar casas a bancos para ponerlas en alquiler a disposición de personas en proceso de desahucio, algo similar a lo que se ha hecho en Andalucía.



## EXTREMADURA

**Monago resucita el 'cheque bebé' e intentará acabar con el copago sanitario** ■ El presidente de Extremadura, José Antonio Monago, pondrá en marcha una ayuda de 1.400 euros por nacimiento para las rentas más bajas en los municipios menores de 3.000 habitantes. Además, su Gabinete, que quiere acabar con el copago sanitario, pondrá en marcha una «protección de viudedad» que tendrá una cuantía de entre 100 y 200 euros y que llegará a aldededor del 95 por ciento de los viudos y viudas.

## DÍA DE LA HISPANIDAD

**El Príncipe Felipe debuta hoy presidiendo el desfile del 12-O** ■ El Príncipe Don Felipe presidirá hoy el desfile del 12-O, Día de la Hispanidad. Será un acontecimiento muy distinto a los anteriores, ya que, para empezar, el Rey no podrá asistir por encontrarse aún convaleciente de su última operación, que fue el pasado 25 de septiembre. Tampoco estará la Reina. Además, el presupuesto para estos festejos será menor que el de 2012.



# El escrache a Mercedes Alaya une a la clase política y a la judicatura

La lluvia de insultos que soportó el pasado jueves la jueza encargada de los 'ERE andaluces' por parte de sindicalistas y simpatizantes de éstos indigna a los partidos y al fiscal general

• La presidenta de la comunidad sureña, Susana Díaz, muestra su repulsa con lo sucedido en la puerta de los juzgados de Sevilla, mientras su 'segundo', Diego Valderas, lo justifica.

AGENCIAS / MADRID-SEVILLA

El escrache sufrido el pasado jueves por la jueza que investiga los ERE irregulares de la Junta de Andalucía, y que se ha convertido en el *azote* del PSOE-A y de los dos sindicatos mayoritarios en la comunidad, ha provocado la indignación de la mayoría de los partidos, así como de todos los estamentos de la Justicia, desde el fiscal general del Estado hasta la judicatura.

Así, Eduardo Torres-Dulce señaló respecto a lo ocurrido a las puertas de los juzgados de Sevilla, donde sindicalistas increparon por la tarde y de madrugada a la instructora, que corresponde a las Fuerzas y Cuerpos de seguridad del Estado «asegurar que los derechos constitucionales de manifestación y reunión se cumplen en sus justos términos».

Igualmente, indicó que «garantizar la independencia de actuación y la seguridad de los miembros del Poder Judicial» es un terreno en el que el CGPJ «dirá lo que estime procedente». En su opinión, «se sobrepasaron los límites».

En el mismo sentido se posicionaron las asociaciones de magistrados Jueces para la Democra-



Los concentrados acusaron a la magistrada de ser 'pepera' y 'fea', entre otras lindezas. / RAÚL CARO (EFE)

cia y Francisco de Vitoria, que vieron «inadmisible» los insultos y gritos vertidos contra su colega, no encontrando justificación alguna a lo sucedido.

Desde el Gobierno, la vicepresidenta, Soraya Sáenz de Santamaría, señaló que esa conducta «no es admisible en nuestro sistema democrático». La respuesta de Ferraz fue tibia, urgiendo el secretario de Relaciones Institucionales

y Política Autonómica, Antonio Hernando, a que acabe el proceso para evitar «situaciones injustas», todo lo contrario que la jefa del Ejecutivo andaluz, Susana Díaz, que mostró su absoluta repulsa, ya que no le gusta ver «a un juez vitoreado como insultado públicamente».

Los sindicatos permanecieron en silencio ante esta polémica, por lo que José Luis Sanz, secretario

del PP-A, les exigió una «condena contundente».

En IU se volvió a producir una contradicción, ya que mientras en Madrid se decía que «no son positivas este tipo de concentraciones», en Sevilla, el número dos del Gabinete regional, Diego Valderas, las justificó, ya que «todos los poderes», incluido el judicial, «deben entender» que, en democracia, «están sometidos a la crítica».

## ► 'CASO BÁRCENAS'

Ruz no estima «necesario» que declare Rajoy como testigo, pero sí Lapuerta

AGENCIAS / MADRID

El juez de la Audiencia Nacional Pablo Ruz rechazó ayer citar al presidente del Gobierno central, Mariano Rajoy, como testigo en la causa en la que se investiga la supuesta contabilidad B del PP, al considerar que no existen «elementos de convicción suficientes que determinen la idoneidad, necesidad, razonabilidad y proporcionalidad» de esta diligencia.

En un auto dictado ayer, rechaza también la comparecencia en sede judicial del exvicepresidente del Gobierno Rodrigo Rato, de los exministros Jaime Mayor Oreja, Federico Trillo, Ángel Acebes y José Manuel Romay, del ex presidente de Caja Madrid Miguel Blesa y de una veintena de testigos, entre los que se encontraban la alcaldesa de Cádiz, Teófila Martínez, y el empresario Ignacio López del Hierro, marido de la secretaria general del PP, María Dolores de Cospedal.

En cambio sí acuerda la citación como imputado al extesorero del PP Álvaro Lapuerta, al que tomará declaración el próximo 4 de noviembre a pesar de que los forenses estimaron que no se encontraba en «condiciones neuropsíquicas».

Por otra parte, ayer se supo que Rosalía Iglesias, mujer de Bárcenas -cuyos papeles, según la Policía, guardan relación con dos ingresos en Suiza-, envió un mensaje a la secretaria de su marido el pasado 14 de julio reprochándole que se hubiera deshecho de sus agendas: «Estrella, qué quieres que te diga, me parece fatal. Eso era de Luis que confiaba en ti, y no estaban en el partido, qué pena».

## EL APUNTE

## Zarrías: la maldición de un apellido 'raro'

El hombre que fuera durante 13 años *mano derecha* de Manuel Chaves en la Junta de Andalucía, Gaspar Zarrías, se convirtió desde hace unos meses en la antepenúltima ficha del *dominó de los ERE*. Ahora amenaza con hacer caer a su jefe, que se lo llevó a Madrid en 2009 tras dejar el Gobierno regional, y también al expresidente Griñán, parapetado en su condición de senador de los *zarpazos* de la jueza Alaya. Y todo por un SMS al *conseguidor*.

La Guardia Civil, en el marco de la segunda fase de la *operación Heracles* vinculada al caso de los ERE irregulares, investiga un mensaje de texto del 30 de abril de 2010 en el que se menciona al exconsejero de Presidencia de la Junta de Andalucía Gaspar Zarrías como el «jefe» del *conseguidor* de los expedientes y exsindicalista de UGT Juan Lanzas.

En el atestado elevado a la jueza Mercedes Alaya, los agentes analizan un disco duro denominado *holding Juan Lanzas* con un archivo «de interés» que contiene una tabla que «incluye lo que, aparentemente, son transcripciones de mensajes de texto recibidos por un terminal cuyo usuario es o ha sido

este imputado, según se deduce del contenido de los mismos».

De este modo, hace mención a un SMS remitido a las 09,02 horas del día 30 de abril de 2010 en el que alguien, no identificado, dice *No olvides que hoy es el cumpleaños de tu jefe, g.z.*, concluyendo la Guardia Civil que «las iniciales corresponden a Gaspar Zarrías, teniendo en cuenta que la fecha 30 de abril es la del nacimiento de éste».

Los investigadores analizan otros 10 mensajes de texto, entre los cuales se encuentra uno que pone *secretaria Vallejo* y un número fijo que, «posiblemente, se trate del consejero de Innovación Vallejo Serrano».

Rápidamente, el actual secretario de Ciudades y Política Municipal del PSOE aseguró que «nunca ha recibido un mensaje SMS de felicitación» del exsindicalista de UGT Juan Lanzas. Como ya ha trasladado «en reiteradas ocasiones» en su comparecencia ante la comisión de investigación constituida en el Parlamento andaluz, su relación con éste «se circunscribía a las reuniones que mantenía como representante de los trabajadores de la empresa Cárnicas Molina en mi condición de parlamentario por Jaén y consejero».

Mientras, Manos Limpias anunció que pedirá a la jueza que le impute como «cómplice y cooperador necesario en la trama».



El exsenador Luis Bárcenas.



## AFGANISTÁN

**Fuerzas militares de EEUU capturan al 'número dos' de los talibán paquistaníes** ■ Las autoridades afganas informaron ayer de que Latifulá Mehsud, el número dos del movimiento Tehrik-e-Taliban (TTP), los talibán paquistaníes, fue detenido por Fuerzas militares de Estados Unidos. El arresto supone un duro golpe para este movimiento integrista asentado en las regiones fronterizas con Afganistán y que colabora con los talibán para atacar a fuerzas occidentales y afganas. Mehsud fue detenido por Noreteamérica cuando conducía en su vehículo por la principal carretera del distrito de Mohamed Agha en la provincia de Logar, en el este de Afganistán, según informó el gobernador regional, Arsalá Jamal.



Las labores de rescate fueron llevadas a cabo por los buques 'Lybra' y 'Espero' junto a dos helicópteros procedentes de La Valetta, capital de Malta. / EFE

# Al menos 50 muertos en una nueva tragedia entre Malta y Lampedusa

Una patera con más de 200 inmigrantes naufraga en el Mediterráneo y deja un balance de medio centenar de fallecidos, entre ellos 10 menores de edad, y numerosos desaparecidos

• El suceso conmueve al mundo al producirse solo unos días después del hundimiento de otra barcaza que costó la vida a 339 personas que intentaban llegar a Italia.

AGENCIAS / ROMA

Una nueva tragedia sacudió ayer las aguas próximas a la isla italiana de Lampedusa, donde al menos 50 personas, 10 de ellas niños, perdieron la vida al hundirse una patera en la que viajaban más de 200 inmigrantes. Numerosos *sin papeles* seguían anoche desaparecidos.

Según apuntó la Guardia Costera, más de 200 indocumentados fueron rescatados del canal de Sicilia y transportados a dos unidades de la Marina Militar, gracias a la labor de los buques *Lybra* y *Espero* que se llegaron al lugar de la catástrofe. A estas labores se sumaron dos helicópteros procedentes de La Valetta, capital de Malta, ya que el suceso tuvo lugar en aguas de competencia maltesa en lo referente a los servicios de

emergencia, que lanzaron salvavidas a los *sin papeles*.

La tragedia conmovió al mundo entero solo un día después de que se diera por terminada la búsqueda de cadáveres en el fondo del mar tras el hundimiento del pesquero, el pasado día 3, frente a las costas de la misma isla, que costó, según las últimas informaciones oficiales, la vida a 339 personas.

Una nota oficial de la marina maltesa aseguró que el naufragio se produjo en el momento en el que un avión, que vigilaba el Canal de Sicilia, fue avistado por los inmigrantes, quienes, al intentar hacer señales para ser localizados, comenzaron a agitarse y provocaron el vuelco de la embarcación.

El dispositivo de socorro puesto en marcha fue aprobado el pasado jueves a raíz del desastre de Lampedusa de hace una semana y en él participan dos navíos de la Marina militar italiana, una embarcación de la Capitanía del puerto de Sicilia y una patrullera y dos helicópteros de Malta, país con el que Italia trabaja en plena coordinación.

Ahora prosiguen los esfuerzos

para mejorar las condiciones del centro de acogida de Lampedusa, que tiene capacidad para 250 personas y en el que en los últimos días se hacían casi un millar.

Según señaló el portavoz de Save the Children Micheli Prospero, unos 140 indocumentados serán trasladados a otros lugares de Italia, entre ellos 30 menores de edad que sobrevivieron al suceso y no están acompañados.

**CRÍTICAS.** Italia ha sido criticada por la agencia de Naciones Unidas para los refugiados, ACNUR, así como por el Consejo de Europa por el pobre estado de los centros

de recepción para inmigrantes, incluido el de esta ínsula de Italia.

Sin embargo, el presidente del Parlamento Europeo, el socialista alemán Martin Schulz, cree que los otros 27 países de la Unión Europea deben ayudar al país transalpino y escuchar su petición de un mejor reparto de la carga migratoria en el bloque.

«Ningún otro país, excepto Malta, tiene el mismo problema de tener que preocuparse de gente que llega por mar en circunstancias muy desastrosas», destacó Schulz.

«Es un desastre para Lampedusa tener a 15.000 refugiados, pero es algo viable tener a 15.000 refugiados distribuidos entre 507 millones de europeos en 28 Estados miembro, esa es la dimensión sobre la que deberíamos estar hablando», apuntó el presidente de la Eurocámara.

Schulz, que podría ser el candidato de los socialistas europeos para la presidencia de la Comisión Europea, lamentó, además, que el debate sobre migración no haya avanzado de forma significativa en los últimos 20 años.

## EL DETALLE

► **Solidaridad.** Tras ver con sus ojos el drama del naufragio del anterior pesquero, el presidente de la Comisión Europea, José Manuel Durao Barroso, afirmó que «no podemos mirar hacia otro lado». Por ello, solicitó afrontar con solidaridad el fenómeno de la inmigración y aseguró que éste «es un problema común».

## ► EGIPTO

Los islamistas cancelan la toma de la plaza Tahrir para evitar otra masacre

AGENCIAS / EL CAIRO

Cien días después del derrocamiento del expresidente Mohamed Mursi, Egipto vive un momento cada vez más incierto. La brutal represión de las Fuerzas de Seguridad ha encarcelado a los Hermanos Musulmanes pero no ha logrado desactivar a su militancia. Así, los islamistas celebraron ayer varias marchas en las principales ciudades del país, pero en la capital, abortaron, en el último momento, la llamada a tomar la conocida plaza Tahrir para evitar un nuevo derramamiento de sangre.

«Hemos salido a la calle para denunciar que nuestro dirigente legítimo está completamente secuestrado. La verdad finalmente vencerá, Mursi volverá a su puesto y los criminales que urdieron el golpe de Estado serán juzgados», aseguró uno de los muchos participantes. «No somos terroristas. Solo queremos recuperar nuestra libertad», agregó.

La jornada se desarrolló con cierta calma. Aunque la Policía hizo uso de los gases lacrimógenos para reprimir los enfrentamientos entre partidarios y detractores del derrocado mandatario en la ciudad de Alejandría, en el norte, según informaron varias fuentes.

Los simpatizantes de Mohamed Mursi quisieron manifestarse coincidiendo con la celebración anual del 6 de octubre, cuando se conmemora el ataque llevado a cabo por El Cairo contra Israel, que concluyó con una declaración de alto el fuego y con la firma de varios acuerdos de paz entre ambos Estados en 1979.

Entretanto, al menos seis soldados resultaron heridos de gravedad tras explotar varios artefactos al paso de sus vehículos blindados en la localidad de Rafah, enclavada en la península del Sinaí y fronteriza con la franja palestina de Gaza.



Las Fuerzas de Seguridad egipcias.



## EL DETALLE

**El Príncipe destaca la trascendencia del emprendimiento y la innovación para la creación de empleo** ■ El Príncipe Felipe destacó ayer la importancia «del binomio emprendimiento-innovación» para la economía española y la creación de empleo en la clausura del Spain Startup & Investor Summit. «La innovación, la creación de nuevas empresas, el capital humano y la inversión son factores clave del crecimiento económico», matizó.

## LA CIFRA

# 944

Son los millones de euros que ha empleado el Fondo de Garantía Salarial (Fogasa) para el pago de prestaciones en los nueve primeros meses del año, un 19% menos que en el mismo período de 2012.

# Economía apuesta por moderar los salarios para fijar la recuperación

Jiménez Latorre defiende que se prolongue esta tendencia para ganar competitividad en los mercados y afianzar los pilares que mantengan a España en la senda del crecimiento

• Soraya Sáenz de Santamaría asegura que el Ejecutivo es consciente de que muchas personas han perdido su empleo y otras han visto reducida su nómina durante la crisis.

EUROPA PRESS / MADRID

Que los sueldos de los trabajadores han bajado o que están «moderando su subida», como declaró hace unos días el ministro de Hacienda, Cristóbal Montoro, es evidente, pero también útil, según explicó ayer el secretario de Estado de Economía, Fernando Jiménez Latorre, quien confirmó que el IPC del mes de septiembre había experimentado una bajada de un 0,3% en su tasa interanual, la importancia de mantener la tendencia de prudencia salarial «para consolidar la recuperación económica».

En su opinión, los sueldos se han comportado de forma «razonable» durante la crisis, una situación «coherente» con la evolución económica y con el ajuste de los precios.

De cara al futuro, resaltó la importancia de que esa moderación se mantenga para perseverar en las ganancias de competitividad de los últimos meses y mantener una posición positiva en los mercados.

Quien no quiso entrar en el debate sobre la subida o bajada de salarios fue la vicepresidenta del Gobierno, Soraya Sáenz de Santamaría. Tras el Consejo de Ministros, se limitó a decir que el Ejecutivo «es consciente» de que «muchas personas han perdido su empleo y otras han visto reducido o ajustado su salario» durante la crisis.



Fernando Jiménez Latorre, durante la rueda de prensa de ayer. / EFE

Lo que sí añadió la número dos del Gabinete fue que comprendía el sacrificio de los funcionarios al tener, desde hace tiempo, «sus ingresos congelados».

**ESFUERZO GENERAL.** «Tenemos que reconocer el esfuerzo que están haciendo todos los españoles y la patronal y sindicatos», quienes firmaron un pacto de moderación de rentas en febrero de 2012, que ha dado lugar a la moderación

de los salarios pactados en convenio, señaló la mandataria, que evitó así dar su opinión sobre las palabras de Montoro, quien el pasado miércoles indicó en el Congreso que los salarios no están bajando, sino que «están moderando su subida», aunque luego precisó que se refería solo a los pactados en convenio, que en septiembre se incrementaron un 0,6%.

Por su parte, el secretario de Acción Sindical de UGT, Toni Ferrer, señaló que el recorte del IPC interanual en el noveno mes de año refleja la moderación de los precios por el efecto escalón de la subida del IVA en vigor desde hace un año, si bien precisó que «la realidad» es que la mayor parte de esta decisión «la están soportando los trabajadores» a través de la rebaja de sus nóminas.

En este sentido, Ferrer resaltó que las rentas del trabajo descendieron un 0,5% en el segundo trimestre, que los costes laborales reales han bajado un 2,9% y que el 30% de los sueldos pactados en convenio se han reducido o congelado. A ello hay que sumar, la congelación que han sufrido los empleados públicos y la pérdida de poder adquisitivo de los pensionistas.

El dirigente sindical denunció que la devaluación salarial está teniendo un «claro reflejo» en la caída de la demanda interna y en el consumo, con efectos negativos sobre la recuperación, por lo que criticó la apuesta que están haciendo las grandes empresas por seguir bajando los salarios para salir de la crisis.

«No habrá salida si se continúa con la política de rebajas salariales», advirtió Ferrer, que insistió en que se necesita un cambio en las políticas, orientado a la recuperación económica y a la creación de empleo.

Por otro lado, la oposición ha decidido someter a examen el próximo miércoles en el Congreso al ministro Montoro, en vísperas de la tramitación parlamentaria de los Presupuestos Generales y tras las polémicas que el titular de Hacienda ha protagonizado con diversos sectores en los últimos días al cuestionar, precisamente, los salarios actuales.

La normativa, que fortalece la seguridad jurídica, establece también nuevas garantías para la contratación de bienes y servicios vía telefónica. La oferta deberá documentarse y firmarse por escrito.

## BREVES

### EMPRESAS

#### Repsol vende su participación en la central eléctrica de Bahía de Bizkaia

■ Repsol acordó ayer la venta a BP de su participación del 25% en la central eléctrica de ciclo combinado de Bahía de Bizkaia Electricidad (BBE) por unos 135 millones de euros, según informó la petrolera. La operación generará a la compañía presidida por Antonio Brufau una plusvalía antes de impuestos de 89 millones de euros aproximadamente.



### EUROZONA

#### El FMI pone a España como ejemplo de habilidad para resolver la crisis

■ El director del Departamento Europeo del Fondo Monetario Internacional (FMI), Reza Moghadam, incidió ayer en la importancia de solucionar todos los problemas de la crisis de la eurozona de forma simultánea y coordinada, como si fuera un «cubo de Rubik», y defendió que España es «un buen ejemplo» de la habilidad para lograrlo.

### LABORAL

#### UGT Madrid acepta rebajar en 12 los afectados por el ERE y dar 35 días al año

■ La asamblea de trabajadores de UGT Madrid decidió ayer aceptar la nueva propuesta realizada por el sindicato de rebajar el Expediente de Regulación de Empleo (ERE) en 12 personas, hasta las 32, y dar a los afectados 35 días por año trabajado hasta un máximo de 15 mensualidades, según explicaron fuentes del sindicato.

### SUBVENCIONES

#### UPA advierte de que el país perderá este año 162 millones en ayudas de la PAC

■ La Unión de Pequeños Agricultores y Ganaderos (UPA) mostró ayer su rechazo a la decisión de la Comisión Europea de recortar un 4% las ayudas de la Política Agraria Común (PAC), que reciben agricultores y ganaderos, por lo que España perderá 162 millones de euros de los fondos correspondientes a 2013.

# La nueva Ley de Consumo fortalece la seguridad en las transacciones a distancia

BENJAMÍN LÓPEZ / MADRID

Comprar por Internet será, a partir de ahora, más seguro. El Consejo de Ministros aprobó ayer el Proyecto de Ley de modificación de la Ley de Defensa de los Derechos de los Consumidores y Usuarios que, como novedad más destacada, incluye la obligación por parte del vendedor de acabar con la letra pequeña, es decir, infor-

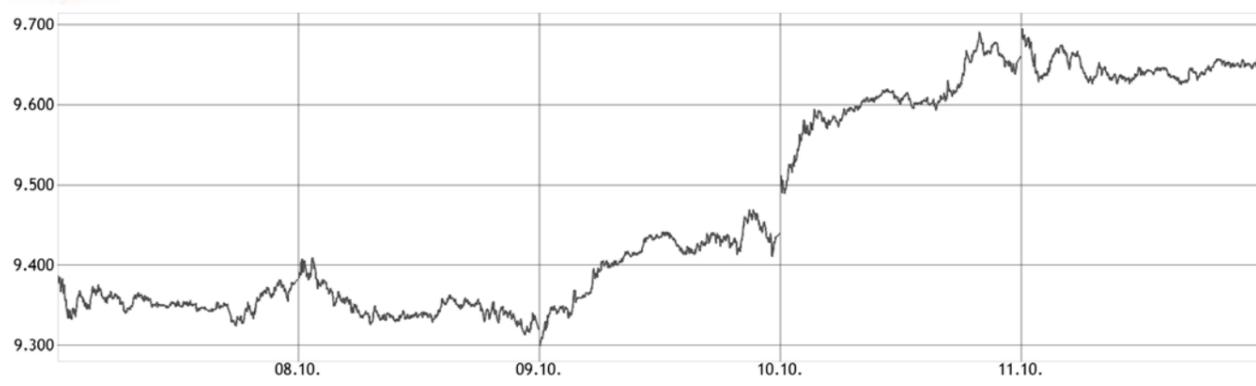
mar al comprador del precio final del artículo o servicio adquirido con todos los costes adicionales por cualquier concepto -transporte, gasto de gestión, embalaje, seguro, etc -, sin margen, por lo que la ministra de Sanidad, Ana Mato, responsable de la parcela de Consumo, lo definió como «cargas encubiertas».

La norma aumenta, además, el

plazo que tiene el consumidor para echarse atrás después de haber adquirido un producto o un servicio, el llamado derecho de desistimiento, pasa de siete a 14 días. Si el vendedor no informa correctamente de este plazo, se tendrán entonces de 12 meses para desistir de la compra. Así se pretende dar mas seguridad al comercio electrónico que, según datos apor-

tados por la ministra, «factura trimestralmente 2.700 millones de euros» y dio origen en un año a más de 400.000 quejas de los usuarios ante las Oficinas de Consumo.

La normativa, que fortalece la seguridad jurídica, establece también nuevas garantías para la contratación de bienes y servicios vía telefónica. La oferta deberá documentarse y firmarse por escrito.



<b>Prima de Riesgo</b>	<b>244</b>	<b>-3,50</b>
<b>Interés del Bono a 10 años España</b>	<b>4,297</b>	<b>-0,04</b>
<b>Interés del Bono a 10 años Alemania</b>	<b>1,860</b>	<b>-0,01</b>

### El análisis según Renta 4 Pablo Pérez Coronado director de Renta 4 Segovia

#### El IBEX 35 supera los 9.600 puntos

Los principales índices europeos terminaron la semana con ligeros avances o planos como el IBEX 35 y el CAC 40 que tintinearon con las pérdidas hasta el final de la sesión. El día comenzó con cierta toma de beneficios tras las subidas de las últimas jornadas aunque sin apenas referencias. Solo destacable fue que el IPC en España retrocedió en septiembre un 0,2%, dejando la tasa anual en el 0,8%, el dato en Alemania resultó plano, alcanzando un dato anual de 1,6% y que se ha realizado una subasta de deuda pública en Italia con éxito, dato que confirma la mejora en la deuda periférica. Aunque la verdadera atención del mercado sigue estando en EEUU y en las negociaciones sobre el techo de deuda que se están llevando a cabo. Demócratas y republicanos acercan posturas, tras la propuestas ayer del partido republicano de aprobar una ampliación temporal del techo de deuda (6 semanas). Por su parte, los demócratas quieren que se levante el shutdown y que el techo de deuda se amplíe por un plazo mayor (1 año). Aunque aún no hay acuerdo (previsiblemente se vote la propuesta republicana entre hoy y mañana en el Senado, después en el Congreso), el hecho de que los republicanos estén dispuestos a negociar (probablemente presionados por una pérdida de apoyo electoral) es una buena señal, y permitiría ganar tiempo para negociar una solución más definitiva.

<b>Eurostoxx 50</b>	<b>2.971,21</b>	<b>0,06%</b>
<b>FTSE 100</b>	<b>6.483,19</b>	<b>0,82%</b>
<b>Dow Jones*</b>	<b>15.176,03</b>	<b>0,33%</b>
<b>Nasdaq 100*</b>	<b>3.222,77</b>	<b>0,37%</b>
<b>Nikkei 225</b>	<b>14.404,74</b>	<b>1,48%</b>
<b>DAX</b>	<b>8.724,83</b>	<b>0,45%</b>
<b>CAC 40</b>	<b>4.219,98</b>	<b>0,04%</b>

Páginas elaboradas por Renta 4 (902 15 30 20 | www.renta4.com) el 11-10-2013 a las 17:40h. \* Datos de los índices americanos a media sesión.

#### Valores del Ibox 35

	Precio	Var.	Var. %	Máximo	Mínimo	Capitalización	RPD	PER	Var. Año	Var. % Año
▲ ABERTIS INFR	15,53	0,13	0,84	15,54	15,34	1.673.160,00	4,23	17,83	3,70	31,29
▼ ACCIONA	42,76	-0,19	-0,44	43,25	42,33	243.876,00	4,62	40,31	-13,44	-23,92
▲ ACERINOX	9,17	0,20	2,17	9,17	8,94	1.695.360,00	4,27	25,91	0,83	9,88
▲ ACS CONST.	24,68	0,18	0,73	24,84	24,38	937.840,00	4,60	9,89	5,64	29,62
▲ AMADEUS IT	25,93	0,06	0,25	26,07	25,79	1.034.229,00	2,23	17,51	6,88	36,12
▲ ARCEL MITTAL	10,93	0,18	1,67	10,96	10,81	1.339.613,00	1,36	16,38	-1,85	-14,48
▼ B. SABADELL	1,90	-0,00	-0,26	1,94	1,88	19.990.102,00	0,74	20,19	0,08	4,51
▼ B. POPULAR	4,20	-0,07	-1,64	4,30	4,12	13.738.444,00	0,14	14,77	1,27	43,21
▼ BANKINTER	4,49	-0,11	-2,35	4,66	4,46	12.265.774,00	1,85	16,09	2,47	122,34
▲ BBVA	8,89	0,05	0,53	8,90	8,80	54.277.845,00	4,74	12,50	1,93	27,69
▲ BOLSAS Y MER	25,64	0,98	3,95	25,64	24,35	528.093,00	6,57	16,06	7,55	41,74
▼ CAIXABANK	3,81	-0,04	-1,09	3,86	3,73	10.569.532,00	5,30	17,26	1,18	44,63
▲ DIA	6,49	0,04	0,54	6,50	6,40	2.451.966,00	2,27	17,12	1,68	34,93
▲ EBRO FOODS	17,04	0,06	0,35	17,04	16,90	227.014,00	3,47	15,94	2,04	13,60
▲ ENAGAS	18,34	0,06	0,33	18,38	18,18	1.018.905,00	6,92	10,77	2,20	13,60
▲ ENDESA	20,04	0,02	0,12	20,08	19,88	173.073,00	2,62	12,02	3,17	18,82
▼ FCC	14,56	-0,14	-0,92	14,82	14,46	270.707,00	0,00	32,00	5,19	55,39
▼ FERROVIAL	13,41	-0,12	-0,85	13,55	13,36	1.379.993,00	4,03	29,41	2,21	19,73
▼ GAS NATURAL	16,54	-0,04	-0,21	16,62	16,34	1.919.541,00	5,32	12,16	2,96	21,76
▲ GRIFOLS	29,20	0,11	0,38	29,30	29,01	746.756,00	1,21	21,03	2,84	10,79
▲ IBERDROLA	4,47	0,02	0,56	4,47	4,40	26.815.661,00	6,62	11,90	0,41	10,22
▲ INDITEX	114,55	0,45	0,39	114,75	113,60	495.950,00	2,10	24,53	9,05	8,58
▼ INDRA A	11,58	-0,10	-0,90	11,68	11,46	845.776,00	2,89	12,11	1,56	15,57
▲ INT. AIRL. GRP	4,02	0,02	0,48	4,06	3,99	2.680.118,00	0,10	12,03	1,79	80,22
▲ JAZZTEL	8,45	0,16	1,97	8,49	8,30	1.661.892,00	0,00	31,53	3,20	60,80
▲ MAPFRE	2,76	0,04	1,29	2,80	2,73	10.363.423,00	4,64	8,56	0,44	19,09
▲ MEDIASET ESP	8,99	0,03	0,31	9,07	8,93	1.281.525,00	1,12	39,96	3,90	76,66
▼ OBR. H. LAIN	28,84	-0,10	-0,36	29,00	28,52	184.928,00	2,45	8,62	6,89	31,39
▲ RED ELE. CORP	45,48	0,12	0,26	45,64	44,61	567.751,00	5,37	12,16	8,18	21,92
▼ REPSOL	18,58	-0,00	-0,03	18,65	18,48	3.237.819,00	5,22	11,36	3,25	21,19
▼ SANTANDER	6,52	-0,04	-0,62	6,61	6,49	59.071.290,00	9,20	12,10	0,42	6,95
▼ TEC. REUNIDAS	35,38	-0,02	-0,07	35,53	34,92	307.535,00	3,90	12,90	0,30	0,84
▲ TELEFONICA	12,43	0,02	0,12	12,48	12,32	16.640.904,00	5,91	11,49	2,24	21,98
▲ VISCOFAN	41,52	0,16	0,40	41,55	41,02	168.915,00	2,72	16,30	-1,29	-3,00

#### Mercado Continuo

	Precio	Var.	Var. %	PER	Var. año	Var. % año
▼ A. DOMINGUEZ	5,91	-0,07	-1,17	16,89	2,00	51,15
▲ ABENGOA	2,20	0,06	2,80	11,40	-0,14	-5,98
▲ ADVEO	12,73	0,09	0,71	9,36	1,37	12,06
▲ ALMIRALL	10,25	0,28	2,81	25,62	2,80	37,58
▼ AMPER	1,30	-0,05	-3,70	0,00	-0,30	-18,75
▲ APERAM	11,82	0,00	0,00	320,67	0,46	4,00
▲ ATRESMEDIA	10,66	0,07	0,66	34,84	6,76	173,33
▲ AUXIL. FF.CC	383,00	0,90	0,24	10,78	34,00	9,74
▲ AZKOYEN	1,92	0,01	0,52	15,36	0,56	41,18
▼ B. RIOJANAS	4,49	-0,01	-0,22	0,00	-0,01	-0,22
▲ BANKIA	1,01	0,00	0,10	19,42	-3,76	-78,81
▼ BARON DE LEY	57,40	-0,50	-0,86	13,00	12,60	28,12
▲ BAYER	85,80	0,00	0,00	13,25	14,80	20,85
▲ BIOSEARCH	0,48	0,00	0,00	0,00	0,11	29,33
▼ C. PORTLAND V	7,19	-0,18	-2,44	0,00	4,20	140,47
▲ CAMPOFRIO	5,40	0,00	0,00	13,47	0,55	11,34
▲ CIE AUTOMOT.	7,88	0,06	0,83	11,95	2,68	51,63
▲ CLEOP	1,15	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
▼ CLIN BAVIERA	9,00	-0,10	-1,10	21,18	5,19	136,22
▲ CODERE	1,59	0,00	0,00	0,00	-2,13	-57,26
▲ COR. ALBA	42,00	0,02	0,05	15,81	6,69	18,95
▼ CORREA	1,37	-0,02	-1,08	0,00	0,67	95,71
▲ CUNE	14,93	0,00	0,00	0,00	0,33	2,26
▲ D. FELGUERA	5,13	0,02	0,39	10,51	0,32	6,65
▲ DEOLEO	0,44	0,00	0,00	14,50	0,16	58,18
▲ DINAMIA	6,03	0,00	0,00	14,02	1,14	23,19
▲ EADS NV	48,83	0,59	1,22	13,32	19,43	66,09
▲ ELECENOR	10,85	0,05	0,46	7,61	1,38	14,57
▲ ENCE	2,82	0,04	1,26	16,66	0,77	37,45
▲ ENEL GREEN P	1,70	0,02	1,37	15,31	0,25	17,50
▼ ERCROS	0,56	-0,01	-1,41	0,00	0,16	39,75
▲ EUROPA C	3,87	0,10	2,65	10,60	1,88	94,93
▲ EZENTIS	0,29	0,00	1,77	0,00	0,14	91,76
▲ FAES	2,82	0,01	0,36	22,89	1,23	77,43
▲ FERRO AISA	0,02	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
▲ FERSA	0,47	0,02	5,62	94,00	0,13	38,24
▼ FLUIDRA	2,41	-0,03	-1,23	13,17	0,19	8,31
▼ FUNESPAÑA	5,61	-0,09	-1,58	0,00	-0,57	-9,22
▲ G. CATALANA O	24,40	0,01	0,04	11,62	10,63	77,20
▲ G.E. SAN JOSE	1,38	0,00	0,00	0,00	0,24	21,05
▼ GAMESA	7,05	-0,07	-0,93	30,01	5,39	324,88
▲ GRAL. ALQ. MAQ	0,49	0,00	0,00	0,00	0,09	22,50
▲ GRAL. INVERS.	1,60	0,00	0,00	0,00	0,02	1,27
▼ GRUPO TAVEX	0,29	-0,01	-3,00	0,00	0,08	39,23
▼ IBERPAPEL	14,60	-0,06	-0,41	13,87	1,72	13,39
▲ INDO	0,60	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
▼ INM. DEL SUR	4,30	-0,28	-6,11	0,00	0,21	5,13
▼ INM. COLONIAL	1,04	-0,06	-5,78	2,67	-0,59	-36,01
▼ INYPSA	1,35	-0,02	-1,10	0,00	0,70	109,30
▲ LA SEDA	0,73	0,00	0,00	0,00	-0,20	-21,70
▲ LABORAT. ROVI	8,50	0,07	0,83	13,75	3,20	60,38
▲ LIBERBANK	0,62	0,00	0,16	0,00	0,00	0,00
▼ LINGOTES ESP	2,86	-0,06	-2,22	0,00	0,34	13,69
▲ MARTINSA FAD	7,30	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
▼ MELIA HOTELS	7,62	-0,03	-0,39	29,88	1,84	31,95
▲ MIQUEL COST.	28,30	0,62	2,24	12,82	7,80	38,05
▼ MONTEBALITO	1,02	-0,02	-2,87	0,00	0,48	91,51
▲ NATRA	2,00	0,03	1,53	9,64	1,09	120,44
▲ NATRACEUTICA	0,25	0,00	1,20	25,30	0,12	96,12
▼ NH HOTELES	4,05	-0,06	-1,34	0,00	1,44	55,17
▲ PISCANOVA	5,91	0,00	0,00	2,27	-8,10	-57,82
▲ PRIM	5,70	0,09	1,60	0,00	0,46	8,78
▲ PRISA	0,47	0,05	11,99	17,30	0,23	98,72
▼ PROSEGUR	4,19	-0,03	-0,71	12,58	-0,25	-5,63
▲ QUABIT INM.	0,13	0,00	2,44	0,00	0,08	173,91
▼ REALIA	0,72	-0,06	-8,23	48,33	-0,02	-3,33
▲ RENO MEDICI	0,18	-0,02	-11,71	12,93	0,04	32,12
▲ RENTA 4 BCO.	4,56	0,00	0,00	22,80	-0,13	-2,77
▲ RENTA CORP.	0,57	0,00	0,00	0,00	-0,04	-5,79
▲ REYAL URBIS	0,12	0,00	0,00	0,00	0,04	45,88
▲ SACYR VALLEH	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
▲ SAN. RIO B	1,49	0,00	0,00	0,00	0,27	22,31
▼ SERV. POINT S	0,32	-0,00	-1,25	0,00	0,19	159,02
▲ SNIACE	0,20	0,00	0,00	0,00	-0,44	-69,23
▼ SOLARIA	0,86	-0,02	-2,27	0,00	0,16	22,86
▲ SOTOGRADE	2,83	0,04	1,43	0,00	0,63	28,64
▲ TECNOCOM	1,38	0,02	1,47	27,60	0,31	28,97
▲ TESTA INMUEB	7,70	0,00	0,00	0,00	1,98	34,62
▲ TUBACEX	3,05	0,04	1,50	12,45	1,06	53,65
▲ TUBOS REUNID	1,80	0,01	0,56	11,04	0,01	0,28
▼ URALITA	1,66	-0,04	-2,06	166,50	0,07	4,72
▲ URBAS	0,01	0,00	0,00	0,00	-0,00	-23,08
▲ VERTICE 360	0,13	0,00	0,00	0,00	0,04	43,82
▲ VIDRALA	31,45	0,45	1,45	12,70	10,51	50,19
▼ VOCENTO	1,50	-0,03	-1,96	0,00	0,47	45,63
▲ ZARDOYA OTIS	12,39	0,10	0,81	28,61	2,08	20,18
▲ ZELTIA	2,76	0,02	0,55	23,35	1,54	126,75

## GESTIÓN CARTERAS DE FONDOS

Las noches se ven de otra forma  
si un experto cuida de tu inversión

\* Consulte las condiciones en [www.renta4.com](http://www.renta4.com) o en su oficina

Rentabilidad de los últimos 12 meses \* **6,8%**

921 412 437 [www.renta4.com](http://www.renta4.com)

Renta 4 Segovia | Avda. Fernández Ladreda, 11, 1ªA



## SANIDAD

**La OMS pone como límite 2020 para acabar con los termómetros de mercurio en el mundo** ■ Con el objetivo de poner fin a la exposición de la población mundial al mercurio de los dispositivos médicos de medición, como son los termómetros y los tensiómetros, la Organización Mundial de la Salud (OMS) presentó ayer la campaña *Salud Libre de Mercurio en el año 2020*. «El mercurio causa graves problemas de salud y discapacidad intelectual a las poblaciones expuestas», explicó ayer la directora general de la OMS, Margaret Chan, al tiempo que anunció que la iniciativa, que empezó a desarrollarse hace 15 años, cuenta con el apoyo formal de 140 países.

# Nobel de la Paz para la lucha en favor del desarme químico

La OPAQ logra el galardón por su trabajo desde 1997, aunque ha adquirido protagonismo tras los sucesos en Siria, donde trata de poner bajo control el arsenal del régimen de Al Assad

• El Comité del Premio envía un mensaje a países como Rusia o Estados Unidos, porque todavía no han cumplido todos sus compromisos en torno a este tipo de armamento.

DPA / OSLO

Durante años, la Organización para la Prohibición de las Armas Químicas (OPAQ), galardonada ayer con el Premio Nobel de la Paz, ha realizado su misión desde La Haya de forma tan fiable como desapercibida. Pero el 21 de agosto de 2013 murieron más de 1.400 personas en Siria por el uso de un gas tóxico, y, de pronto, esta institución se convirtió en el centro de todas las miradas.

Tras el ataque cerca de Damasco, Rusia y Estados Unidos acordaron la destrucción de todas las armas químicas sirias. Y en ese momento, los expertos de la OPAQ, protegidos con máscaras y trajes especiales, fueron los protagonistas de la lucha contra algunas de las sustancias más tóxicas del mundo.

Esa batalla contra este tipo de armamento llevó

al Comité Nobel del Parlamento Noruega sueco a conceder el galardón, según explicó su líder Thorbjørn Jagland, en un año en el que hubo récord de nominaciones: 50 organizaciones y 209 individuos optaron al Premio. Además, remarca que este reconocimiento busca destacar el trabajo por «borrar del mundo una de las categorías de armas de destrucción masiva», al tiempo que llamó a países como Rusia y Estados Unidos a acelerar sus esfuerzos en ese sentido, ya que no han cumplido con los plazos de desarme a los que se habían comprometido. «Es un mensaje para todos los que no han ratificado la Convención (sobre armas químicas) o no han cumplido con sus obligaciones en el marco de este acuerdo», señaló.

De hecho, no es la primera vez que el Nobel de la Paz reconoce la lucha contra las armas de destrucción masiva. En 2005, por ejemplo, el Organismo Internacional de Energía Atómica y el que posteriormente fue vicepresidente in-

terino de Egipto, Mohamed ElBaradei, fueron premiados «por sus esfuerzos para prevenir el uso de la energía nuclear con fines militares y asegurar que este tipo de energía con propósitos pacíficos sea usada de la manera más segura posible».

Ahora, con el actual galardón, la Academia sueca «quiere contribuir a la eliminación de las armas químicas», destacó Jagland. «Los sucesos actuales en Siria, donde han vuelto a ser usadas, han subrayado la necesidad de aumentar los esfuerzos en su contra», argumentó el jefe del Comité.

**PAZ MUNDIAL.** Por su parte, el director general de la OPAQ, el turco Ahmet Üzümcü, remarcó que el Premio es un reconocimiento a la contribución del organismo «a la paz mundial durante los últimos 16 años». «Me siento muy honrado, se trata de un apoyo extremadamente importante», subrayó.

«Es también un reconocimiento a los esfuerzos de todo nuestro equipo actualmente desplegado en Siria, donde están haciendo un esfuerzo muy valiente para cumplir con su mandato», añadió.

«Nuestros corazones están con el pueblo sirio», afirmó Üzümcü, quien mostró su confianza en que «este premio y la actual misión de la OPAQ con la ONU en Siria contribuyan a que haya mayores esfuerzos para lograr la paz en dicho país y para terminar con el sufrimiento de su pueblo».

Los ocho millones de coronas suecas con las que está dotado el Nobel (unos 920.000 euros) se emplearán para lograr «los objetivos de la Convención (sobre armas químicas) y para la eliminación de este tipo de armamento en todo el mundo», anunció también el director de la Organización.

La OPAQ surgió de la Convención, adoptada en 1997, y tiene su sede en La Haya. «La misión de la institución nació de un aborrecimiento básico a las atrocidades de la guerra», explicó el secretario general de la ONU, Ban Ki Moon. «Juntos, debemos asegurarnos de que la niebla de los conflictos bélicos nunca vuelva a estar compuesta de gas tóxico», remarcó.

## Premio Nobel de la Paz

### Organización para la Prohibición de las Armas Químicas (OPCW)

La organización ha sido galardonada por sus esfuerzos para eliminar las armas químicas, como el actual proceso de desarme sirio



### Últimos premiados

2013	Organización para Prohibición de Armas Químicas
2012	Unión Europea
2011	Ellen Johnson-Sirleaf, Leymah Gbowee y Tawakkul Karman
2010	Liu Xiaobo
2009	Barack Obama
2008	Martti Ahtisaari
2007	Al Gore y el IPCC
2006	M. Yunus y Banco Grameen
2005	OIEA y Mohamed El Baradei
2004	Wangari Maathai

Fuente: Nobel/Elaboración propia

### Uso de las armas químicas

En 1993 se terminó de redactar la Convención que prohíbe el uso, producción y almacenamiento de este tipo de armas

Tras entrar en vigor la Convención en 1997, la OPCW ha supervisado el cumplimiento de dicha convención



La convención tiene 189 Estados miembros, aunque aún quedan algunos Estados que no son miembros

Infografía: INFOGRÁFIKA

## ► TENERIFE

### Detenido un monitor de un gimnasio que abusó de niños durante años

AGENCIAS / MADRID

La Policía Nacional detuvo ayer en Tenerife a un supuesto pederasta que durante ocho años abusó de cuatro menores a los que accedió gracias a su trabajo como monitor de gimnasio y como conductor de autobuses escolares. Además, en el marco de la misma operación contra la obtención de archivos pornográficos a través de Internet, los agentes arrestaron a otras dos personas en Ibiza como presuntos responsables de la distribución de imágenes de menores en actitudes sexuales obtenidas en la red mediante coacción y amenazas (práctica conocida como *grooming*).

Las Fuerzas de Seguridad explicaron que después de rastrear foros pedófilos de distintas webs, localizaron y detuvieron a los implicados y, posteriormente, registraron sus domicilios. En el del pederasta de Tenerife encontraron una cámara de vídeo con una tarjeta de grabación. Tras su análisis, los agentes comprobaron que el arrestado tenía en ellas grabaciones donde aparecían cuatro menores: un niño, dos niñas de corta edad y un bebé de los que empezó a abusar en 1994, que nunca denunciaron los hechos.

Después de analizar las imágenes pudieron identificar a los padres de tres niños que confirmaron que dejaban a los menores a cargo del detenido, por lo que se cree que el pederasta abusó de los pequeños de forma continuada durante ocho años.

Gracias a esta investigación, los agentes también descubrieron que en la actualidad el arrestado estaba abusando de otros dos menores aprovechando su condición de monitor de gimnasio y conductor de autobuses escolares. En total, la Policía reveló que se han intervenido más de 57 gigabytes de imágenes de pornografía infantil.

Por ello, el responsable de la Brigada Central de Investigación Tecnológica que presentó los datos advirtió de que la coacción a menores para conseguir imágenes pornográficas «va a más» y pidió trabajar en la concienciación de los jóvenes para que confíen en sus padres y no teman en denunciar los casos.



Siria es el lugar más destacado donde actualmente trabaja la OPAQ. / REUTERS

## DECLARACIONES

[[

**FRANÇOIS HOLLANDE**  
PRESIDENTE DE FRANCIA

«Francia apoya el gran trabajo de la OPAQ»

**J. M. DURAO BARROSO**  
DIRIGENTE DE LA CE

«El Premio valora el papel de esta organización»

[[

**ÁNGELA MERKEL**  
MANDATARIA ALEMANA

«La OPAQ trabaja por un mundo más seguro»

**BAN KI MOON**  
SECRETARIO GRAL. DE LA ONU

«Las armas químicas siguen siendo un peligro»

El Viveros Herol Nava visita hoy la cancha navarra del Huarte con toda la plantilla disponible.

PÁGINA 33



**FÚTBOL** El CD La Granja y la G. Segoviana juegan hoy ante rivales de la zona baja. PÁGINA 32

**VOLEIBOL** El Segovoley comienza la temporada con la inclusión de un equipo femenino. PÁGINA 33

FÚTBOL SALA

SEGUNDA DIVISIÓN

## A casa de un 'coco' sin nada que perder

El Segovia Futsal viaja sin presión a Valencia para medirse al Levante Dominicos, uno de los favoritos para liderar la clasificación

J.M. / SEGOVIA

A las cinco de la tarde de hoy, el Segovia Futsal abrirá la cuarta jornada de Liga en la Segunda División de fútbol sala. Y lo hará en una de las canchas más complicadas de la categoría, la del Levante Dominicos, uno de los conjuntos llamados a ocupar los puestos cabeceros de la clasificación, y que tras una primera jornada de Liga que cerró con una derrota, ha enlazado dos victorias consecutivas que le ha colocado en la tercera plaza de la tabla, con seis puntos, solo uno por detrás del líder L'Hospitalet, que comparte plaza con el Uruguay Tenerife.

A estas alturas de la Liga, la diferencia entre ganar un partido, o perderlo, puede suponer a efectos clasificatorios ocupar la quinta plaza, o la décima. Esto es lo que le ha sucedido al Segovia Futsal, que ante el UMA Antequera pasó de haber podido ocupar un puesto en la zona noble de la tabla, a situarse con tres puntos en el penúltimo furgón del tren clasificatorio. Por ello Carlos Sánchez trató de relativizar la derro-

ta del pasado fin de semana, al afirmar que "sólo son tres puntos", pero también quiso incidir en que hay derrotas que pueden llegar porque el contrario sea mejor, "pero no porque se haya esforzado más que tú".

Así que, al igual que la derrota de la primera jornada ante el Uruguay Tenerife se olvidó rápido tras el triunfo en la cancha del Hércules San Vicente, el equipo intentará que los tres puntos que se fueron para Antequera se recuperen en Valencia, aunque la empresa será, sin duda, mucho más complicada, porque el Levante Dominicos, que cuenta en su plantilla con jugadores de gran experiencia en la Primera División, como José Revert, o Jordi Lledó, no es una escuadra que pierda puntos en su feudo.

Aunque, como bien indicó el técnico en la rueda de prensa previa al encuentro, el equipo dista todavía bastante de ser el conjunto que desea, lo que sí es cierto es que poco a poco al equipo se le van pasando los nervios de jugar en una categoría en la que casi todos son debutantes, y

**Carlos Sánchez podrá contar con toda su plantilla para afrontar un partido en el que será clave la intensidad defensiva**



Angel Bingyoba pasa la pelota durante el pasado encuentro del Segovia FS frente al Antequera. / JUAN MARTÍN

comienza a verse el potencial que atesora el equipo. Ante el Levante, la clave pasará por la intensidad con la que el conjunto segoviano sea capaz de afrontar los cuarenta minutos del encuentro, porque el rival es de los que no suele dar tregua, y aprovecha de manera muy efectiva sus ventajas en el electrónico. El problema no parece estar en la falta de gol, ya que el Segovia Futsal es uno de los máximos realizadores de la categoría, con un promedio de casi cuatro goles por partido, sino en el aspecto defensivo, ya

que el equipo es uno de los más goleados de la Segunda División.

Salvo sorpresa de última hora, Carlos Sánchez dispondrá de todos sus efectivos para afrontar un encuentro complicado, pero que el Segovia Futsal puede afrontar sin ninguna presión. Hay poco que perder, "porque el Levante es mejor equipo que nosotros", afirmó el técnico el pasado jueves, y mucho que ganar para una plantilla que, de conseguir la victoria, vería refrendado el duro trabajo que viene realizando desde hace nueve semanas.

F. SALA SEGUNDA B

## Arlequín y FS Cuéllar afrontan complicados encuentros

J.M. / SEGOVIA

Para la tarde de hoy está prevista la celebración de la tercera jornada de Liga dentro de la Segunda División B de fútbol sala, que para los dos conjuntos segovianos presentará un encuentro de muy distinto signo.

Tras un mal comienzo de competición, El Espinar Arlequín tiene esta tarde la oportunidad de resarcirse de las dos derrotas consecutivas, y lograr los primeros tres puntos en su casa frente al Pizaras Los Tres Cuñados, que camina en la tabla con un triunfo y una derrota. Por su parte, el FS Cuéllar Cojalba, posiblemente, el partido más difícil de toda la liga con la visita a la cancha del líder de la clasificación, el Noia FS, actual campeón del grupo y máximo favorito al título, a lo que hay que unir que el que realizarán los jugadores cuellaranos es el desplazamiento más largo de la temporada.

FÚTBOL SALA

SEGUNDA FEMENINA

## El Unami visita el domingo una de las canchas más complicadas de la Liga

El Leganés Masdeporte pondrá a prueba el momento de forma del equipo segoviano

J.M. / SEGOVIA

El equipo femenino del Unami, de estreno el pasado fin de semana con Luis Martín en el banquillo, y ejerciendo como local en el Pedro Delgado, tuvo un debut más complicado de lo previsto ante un rival como el de las Escuelas Municipales de Alovera, frente al que el equipo segoviano se mostró más ner-

vioso e impreciso de lo que se esperaba, pese a lo cual el cuadro segoviano logró rescatar un punto que le coloca en mitad de la clasificación.

Para esta segunda jornada de Liga el plantel que dirige Luis Martín tendrá un desplazamiento tan corto como exigente, el que le llevará al pabellón de Leganés,

donde le espera uno de los rivales más cualificados de la competición, el Leganés Masdeporte, aunque el conjunto madrileño se encuentra actualmente por detrás del segoviano en la tabla después de perder por la mínima ante otra gran escuadra como es la del Majadahonda.

Afortunadamente no hay no-

vedades en lo que a lesiones se refiere en el conjunto segoviano, que viajará con todas sus jugadoras en busca de una victoria de calidad, que relanzaría moralmente a un equipo que ha trabajado duro tanto en la cancha como fuera de ella para continuar disfrutando de la categoría de plata del fútbol sala femenino.

## FÚTBOL

## El Cuéllar Eufón viaja a Briviesca en busca de la victoria

E.A. / SEGOVIA

El CD Cuéllar viaja hasta tierras burgalesas en uno de los desplazamientos más largos de la temporada para enfrentarse este sábado al CF Briviesca que no ha ganado aún en sus dos partidos como local, y suma seis puntos, los mismos que el conjunto cuellarano.

Félix Blanco repite convocatoria para este partido, ya que tiene varias bajas entre lesionados y ausencias por motivos laborales. Los 16 jugadores que forman la convocatoria para este partido son los siguientes: Repiso, Óscar, Javi, Guille, Saúl, Úmber, Champán, Isma, Alberto, Víctor, Mora, Dani Tejedor, Vélez, Suárez, S. Brañas y Carlos. En su única visita el Cuéllar Eufón consiguió vencer 1-3 al Briviesca en la temporada 2011/12.

## FÚTBOL

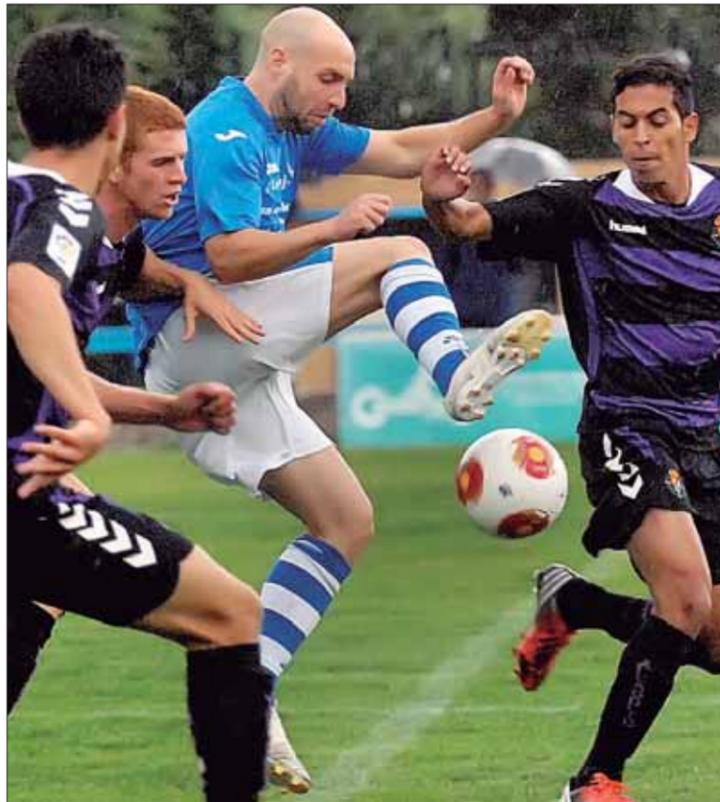
## Inicio del programa de tecnificación arbitral

E.A. / SEGOVIA

Casi cuarenta colegiados de Regional y Provincial de toda la Comunidad comenzarán esta temporada en el Centro de Tecnificación Arbitral. La primera convocatoria, el martes día 15 a las 17,00 horas en las instalaciones deportivas de Medina del Campo, reunirá a dos grupos de árbitros, con edad no superior a 22 años, uno de iniciación y otro avanzado. En cada una de las convocatorias, un total de seis al año, los árbitros habrán de superar el control y seguimiento de los profesionales de la Federación, así como en las actuaciones semanales.

## FÚTBOL

## TERCERA DIVISIÓN



Chiqui intenta hacerse con el control de la pelota. / LARA MAZAGATOS



El azulgrana Javi, perseguido por un contrario. / KAMARERO

# CD La Granja y Segoviana, ante una buena posibilidad de subir puestos

El conjunto del Real Sitio se enfrenta a las cinco de la tarde al Rácing Lermeño, colista de la clasificación, mientras que el azulgrana lo hará a las seis frente al Becerril, penúltimo

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

A estas alturas de la temporada, después de siete partidos de liga, no eran muchos los que esperaban que Gimnástica Segoviana y Club Deportivo La Granja se encontraran ocupando la zona media/baja de la clasificación. Pero un irregular arranque de liga por parte de ambos conjuntos, aunque el granjeño comienza a asomar la cabeza después de sacar cuatro puntos de los últimos seis, les ha colocado en una parte de la tabla que, sin ser preocupante en exceso, sí les coloca lejos de sus objetivos.

El equipo que dirige Jota Velázquez tendrá, a partir de las cinco de la tarde, la oportunidad de sumar su tercer partido consecutivo sin conocer la derrota con la visita al campo de El Hospital

del Rácing Lermeño, colista de la clasificación con tan solo una victoria por seis derrotas. El equipo granjeño, que asume con cierta preocupación el hecho de que pueda perder a dos de sus jugadores, Lamas y Ricardo, por asuntos laborales, necesita mejorar sus prestaciones defensivas, ya que ha pasado de ser uno de los equipos menos goleados de la pasada campaña, a ser el que más goles recibe en la presente temporada.

Jota no podrá contar para este encuentro con los sancionados Guille y Lamas, dos jugadores importantes, sobre todo en el apartado defensivo, por lo que el equipo sufrirá variaciones con respecto al que logró empatar en el campo del Becerril en la pasada jornada. Todo lo que no sea ganar

no podría considerarse, a priori, un buen resultado.

**GIMNÁSTICA SEGOVIANA** En el caso del conjunto azulgrana la situación es aún más preocupante, con el equipo solo un punto por encima de los puestos de descenso. Ahora bien, no hay demasiadas dudas acerca de la capacidad del plantel gimnástico de revertir esta situación según vayan avanzando las jornadas y el equipo se ponga en el tono físico adecuado.

Para el encuentro que la Segoviana jugará, a partir de las seis de la tarde, en el campo de La Albuera ante el Becerril, Santi Sedano ha convocado a todos sus jugadores disponibles, salvo Mariano que aún ha de cumplir un partido de sanción de la pasada campaña, y teniendo en cuenta los problemas

que está atravesando el equipo en la faceta ofensiva, no sería de extrañar que el técnico incluyera en la lista de jugadores al inglés de ascendencia filipina Curt Dizon, tratando de aprovechar su velocidad desbordando por la banda. La victoria se antoja imprescindible para los gimnásticos, porque los puestos de fase de ascenso, aún estando todavía no demasiado lejanos, podrían hacerse muy difíciles de alcanzar si no se empieza a sumar de tres en tres.

Acabado el encuentro, a las 23:30 horas, la discoteca Carpe Diem de Cantalejo y la Gimnástica Segoviana volverán a unirse en un concierto acústico en el que actuará el grupo Triboo Pop, que deleitará a los asistentes con el mejor pop y rock español de la década de los 80 y 90.

## SHARAN TRAVEL TDI 140

desde

# 28.000€\*



## TOURAN TSI 105

desde

# 15.900€\*



### Somos tu marca

(\*) Solicite información completa de la oferta en Aupisa



C/ Navacerrada, 18. 921 44 55 66  
www.grupoaupisa.com

## BALONMANO

## PRIMERA ESTATAL

# El Viveros Herol Nava quiere hacer bueno el pronóstico en la cancha del BM Huarte

Raúl Álvarez recupera a David de Diego para la portería, por lo que podrá contar con toda su plantilla para la disputa del encuentro

E.A. / SEGOVIA

Tras el empate de la última jornada en su casa ante León, una vez analizados los fallos y trabajado sobre ello, el primer equipo del Balonmano Nava viaja hoy hasta tierras Navarras para enfrentarse, en un horario nada habitual para ellos, las doce de la mañana del sábado, al Balonmano Huarte en el encuentro correspondiente a la cuarta Jornada de Primera Nacional del Grupo B.

El equipo navarro, antepenúltimo en la clasificación con solamente un punto de los seis disputados, viene de perder ante el recién ascendido CBM Delicias (26-22), pero fue capaz de conseguir un empate ante Beti-Onak, uno de los equipos potentes del grupo (24-24). Estas cifras hacen desconfiar al mánager navero, puesto que todavía Huarte no ha mostrado su verdadero potencial. "Huarte sigue siendo una incógnita en cuanto a su rendimiento, lo que le hace totalmente impredecible" analiza Raul Álvarez.

El Viveros Herol Nava se va a encontrar con un equipo que basa su sistema de juego en una defensa 6:0 que alterna con 5:1, desvolviéndose en marcadores cortos, ya que es uno de los equipos con menos goles a favor, pero también con menos goles encajados en el grupo B.

"Es un rival de estilo opuesto al que tuvimos la jornada pasada, en el que prevalecen las defensas con un ritmo de partido lento, por lo que será importante volver a recuperar nuestro nivel defensivo. Además, debido al cambio de ho-



Imagen de archivo de un encuentro del Viveros Herol Nava. / AMADOR MARUGÁN

rario será un viaje duro y debemos sobreponernos a este cansancio desde el pitido inicial" analiza Raúl Álvarez que para este partido recupera a David de Diego que se ha reincorporado a los entrenamientos esta semana, por lo que el mánager tendrá a su disposición a toda la plantilla.

El encuentro será retransmitido por el Canal BmDirecto del Club balonmano Nava a través de su página web [www.balonmano-nava.com](http://www.balonmano-nava.com).

Los horarios de los otros partidos en las diferentes categorías del club que se disputarán el sábado en estos horarios:

#### Cadete femenino

Calzados Rober Bm Nava - C.LE.BA, 17:00 horas, Nava.

#### Juvenil femenino

Calzados Rober Bm Nava - C.LE.BA, 19:00 horas, Nava.

#### Juvenil masculino

Reale Ademar - Calzados Rober Bm Nava, 16:30 horas, San Esteban (León).

## GUÍA DEL FIN DE SEMANA

### FÚTBOL

Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día	
Tercera Div.	CD La Granja - Lermefío	El Hospital	17:00	S	
	G. Segoviana - Becerril	La Albuera	18:00	S	
	Arandina - Unami CP	Aranda	17:00	D	
Reg. Aficionados	Briviesca - Cuéllar Eufón	Briviesca	17:00	S	
Reg. Juvenil	CD Quintanar - La Charca	M.Chocolate	16:00	S	
	G. Segoviana - CD Inter	Nuevo hierba	17:00	S	
	Deportiva - Unami	Burgos	12:00	D	
Reg. Cadete	Unami - Real Valladolid	Nuevo hierba	12:00	D	
	UD Sur - G. Segoviana	Valladolid	13:30	S	
Reg. Infantil	CD Quintanar - Valladolid	M.Chocolate	12:30	D	
	UD Sur - G. Segoviana	Valladolid	12:00	S	
1ª Provincial	El Espinar SR - CD Carbonero	Los Llanos	16:30	S	
	Turegano CF - Sporting Nava	El Burgo	17:00	D	
	Unami B - C.F. Vallelado	Nuevo hierba	19:00	S	
	Puentecanto - Sepúlveda	El Egido	16:30	D	
	Monterasma - G. Segoviana B	La Mina	17:00	D	
	Prádena - Cantalejo A	El Bardal	16:30	D	
	R. Villacastín A - Sp. Riazano	Cristo Valle	16:30	S	
	2ª Provincial	At. Hontanares - Cantimpalos	J.Llorente	16:30	D
		Cantalejo B - R. Villacastín B	El Hoyal	17:00	S
		At. Abades - Valseca	Los Morales	16:30	D
Bernardos - G. Ayllonesa		Los Cardos	16:30	S	
Pinillos - Arcángel SR	La Lastrilla	17:00	S		
	Muñopedro - Mozoncillo	Pramoral	17:00	D	

### FÚTBOL SALA

Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
2ª División	Levante - Segovia Futsal	Valencia	17:00	S
2ª Femenina	Leganés - Unami	Leganés	12:00	D
2ª División B	Esp. Arlequín - Pizarras LTC	El Espinar	19:00	S
	Noia - FS Cuéllar Cojalba	Noia	18:15	S
3ª División	T. Zarzuela - Tres Columnas	Fuentepelayo	17:30	D
Reg. Femenina	Unami B - FSF León	P.Delgado	12:00	D
	Trepalio - Segosala	León	18:00	S
	San José - Auto. El Pinar	Salamanca	13:00	D

### BALONMANO

Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
1ª Estatal	Huarte - Viveros Herol Nava	Navarra	12:00	S

### VOLEIBOL

Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
Reg. Femenina	Segovoley - CV Palencia	E. Serichol	18:00	S

### HÍPICA

Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
Saltos	Memorial Carolina Arostegui	C. Ecuestre	10:00	S
	Memorial Carolina Arostegui	C. Ecuestre	10:00	D

### VOLEIBOL

### CLUBES

## Segovoley inicia su temporada con la creación de un equipo femenino

E.A. / SEGOVIA

Desde hace unas fechas comenzó una temporada más la actividad deportiva del Club Deportivo Segovoley. Así en la temporada 2013-2014, el primer equipo seguirá siendo el senior masculino, que participará en la liga de Segunda División nacional, dirigido por el entrenador peruano Vitaliano Molero.

También, por cuarta temporada, se continuará con el trabajo por la base a través de la escuela de voleibol, que entrena a niños y niñas de 10 a 18 años los lunes de 19:00 a 20:00 horas en el pabellón María Martín.

Fruto del trabajo de cantera, la novedad esta temporada es la incorporación a la liga regional femenina con un equipo cadete, compuesto por jugadoras de 14 y 15 años y serán dirigidas por los entrenadores del club, Javier Álvarez y Alberto Álvarez, y que debutarán hoy en la competición, a las 18,00 horas en el pabellón Enrique Serichol, enfrentándose al Club Voleibol Palencia.

El equipo masculino comenzará la liga el 26 de octubre, desplazándose hasta la capital soriana, para enfrentarse en el polideportivo San Andrés al Sporting Club Voleibol.

## TENIS DE MESA

## COMPETICIONES

# Buenos resultados de los jóvenes jugadores del ATM en el torneo de Santa Teresa

E.A. / SEGOVIA

El pasado fin de semana los más jóvenes integrantes del ATM Segovia se desplazaron hasta Ávila para disputar el torneo de Santa Teresa, un clásico de estas fechas que sirvió de buen entrenamiento para los jugadores, ya que la mayoría de ellos van a disputar este año la liga territorial. Hasta Ávila se desplazaron Clara Martín, Ángela Rodríguez, Pablo Yagüe, Javier Álvarez, Juan Bernaldo de Quirós, Juan Manuel García y Adrián Juan Drag.

Además, ese mismo día la asociación Pronisa de Ávila organi-

zaba el torneo para personas con discapacidad intelectual, al que también estaban invitados los integrantes de la Asociación Apadefim. Con lo que en el pabellón San Antonio de la capital abulense también se dieron cita Roberto Traperó, Jesús Misis, Juan Antonio, Pedro Pío y Alejandro Ramiro quienes, junto con otros dos compañeros de la Asociación, son habituales en los entrenamientos que el ATM realiza en la jornada del miércoles.

En cuanto a los resultados se refiere, Pablo Yagüe consiguió hacerse con la victoria, confirman-

do así lo que se está viendo en los entrenamientos, ya que el segoviano empieza a ser un jugador con nivel y si sigue así de constante en los entrenos este año puede dar un salto de calidad importante. Juan y Javier también tuvieron una destacada actuación compartiendo la tercera plaza. No se puede pedir más, de las cuatro posiciones del cajón tres para el ATM.

También los jugadores de Apadefim también consiguieron subir al cajón y hacerse con alguno de los trofeos es sus respectivas categorías.

## BREVES

## REAL SOCIEDAD

## Granero pasa por el quirófano

■ El centrocampista de la Real Sociedad Esteban Granero fue intervenido ayer con éxito en Vitoria de su rodilla derecha y la próxima semana comenzará su recuperación. «El doctor Mikel Sánchez y su equipo han realizado una plastia con tendones propios tomados de la musculatura isquiotibial así como una regularización meniscal», reza el comunicado del club. Además, el conjunto donostiarra también apuntó que el jugador «permanecerá ingresado en el hospital y, si presenta una buena evolución, será dado de alta en 48 horas».

## ATHLETIC DE BILBAO

## Ander Herrera se lesiona en el abductor de la pierna izquierda

■ El futbolista del Athletic de Bilbao Ander Herrera se lesionó ayer durante el entrenamiento del equipo rojiblanco, en el que sufrió un percance en la «musculatura abductora de su pierna izquierda», tal y como el club informó a través de un comunicado. Asimismo, la entidad anunció que en los próximos días se le efectuarán «pruebas complementarias» para saber el tiempo estimado de baja.

## MALLORCA

## Trasladan a Barcelona a uno de los heridos por la explosión

■ El trabajador de 31 años que resultó herido muy grave el pasado jueves tras la explosión de un cuadro eléctrico en el estadio de Son Moix en Palma fue trasladado ayer a la Unidad de Quemados del Hospital Vall d'Ebron de Barcelona, dado que tiene el 70 por ciento de su cuerpo con quemaduras de segundo y tercer grado. Así lo indicaron fuentes del Hospital de Son Espases de la capital balear, que señalaron que en este centro permanece ingresado uno de ellos, mientras que el tercero fue dado de alta.

## SEGUNDA DIVISIÓN

## El Recreativo defiende el liderato en casa del colista

■ El Recreativo de Huelva defenderá hoy el liderato en su visita al colista de la categoría, el Real Madrid Castilla, en una novena jornada de la Liga Adelantada en la que el Real Murcia quiere asaltar los puestos de ascenso directo ante el Girona. En el estadio Alfredo Di Stéfano, el Castilla quiere hacer buena su victoria del pasado fin de semana ante el Lugo (2-0), que le otorgó sus únicos tres puntos de la temporada. Los colistas recibirán ahora a un adversario enraizado que buscará su sexto triunfo consecutivo.

## MUNDIAL DE BRASIL 2014

## Scolari no descarta a Costa

El seleccionador siembra la polémica y podría llamar al ariete, que quiere jugar con España

E. PRESS / SEÚL

El seleccionador de Brasil, Luiz Felipe Scolari, aseguró ayer que no descarta la posibilidad de convocar a Diego Costa para el Mundial 2014, pese a que el jugador hispano-brasileño parece haberse comprometido con España.

«Soy el técnico y voy a elegir a los jugadores en mayo por última vez, cuando sea divulgada la lista final para el campeonato. Quien sea brasileño y tenga condiciones legales de ser llamado podrá ser convocado. El resto son todo cuentos, nada más», indicó 'Felipao' en una conferencia de prensa ofrecida en Seúl, donde la 'canarinha' se medirá hoy ante Corea del Sur en un amistoso.

La situación de Diego Costa tiene en vilo a ambas Federaciones debido a que el futbolista pretende defender a la elástica de la 'roja' y no la de su país de nacimiento. El problema es que el atacante ya jugó con la 'verdeamarela' algunos compromisos no oficiales, por lo que no habría ningún problema. Según el reglamento de la FIFA ésa es la condición para que un futbolista pueda cambiar de selección.

La RFEF solicitó a su homólogo que le envíe un certificado garantizando que el delantero, efectivamente, nunca ha disputado encuentros oficiales. Solo con ese documento, Costa podrá ser convocado por Vicente del Bosque.

Además, según informó ayer el diario *As*, al no obtener respuesta a la solicitud, realizada el pasado 4 de octubre, el organismo reiteró su petición por recomendación de la FIFA, que interferirá en caso de que la Federación 'carioca' siga sin responder.

Al ser cuestionado respecto a rumores que aseguran que Scolari viajará a Madrid para intentar convencer a Diego Costa, el técnico mostró su enfado. «Los españoles no saben nada. Están inventando muchas cosas. Ya dijeron hasta que el papa iba a ir allá», ironizó.

Por su parte, según el diario deportivo brasileño *Lance*, la CBF in-



El delantero del Atlético de Madrid mostró su predilección por vestir la 'roja'. / EFE

formó que no ha recibido ningún requerimiento de la Federación Española sobre el futbolista.

**INTRIGA.** Por otro lado, el rojiblanco Koke declaró que su compañero Diego Costa tiene la «intriga» de saber cómo es el grupo de la selección y de si le «aceptarían» si finalmente es llamado por Vicente del Bosque.

«Yo le dije que éste es un grupo familiar y que aquí le tratarán bien. Es una grandísima persona y creo que encajaría bien», afirmó.

Precisamente, los partidos ante Bielorrusia y Georgia serán los dos últimos compromisos oficia-

les de la selección antes del Mundial. «Cuando antes estemos clasificados, más tranquilos», declaró.

«Siempre salimos a ganar y vamos a intentar ganar los dos partidos, como siempre. Hay que ganar el primero y esperar, pero no pensamos en los demás, solo en nosotros mismos. Vamos a por dos victorias», agregó.

Asimismo, Koke definió el estilo de la selección como una «filosofía» que se vive desde categorías más inferiores, desde la sub'16 hasta la sub'21, quienes juegan «de la misma forma» que la absoluta. «Eso es importante porque cuando subes tienes el mismo esque-

ma de juego que hace que te sientas uno más desde el principio».

Acerca del momento que vive con el Atlético y su futuro, el centrocampista recordó que, de momento, tiene contrato. «Acabo de renovar y quiero seguir aquí por muchos años», admitió.

Asimismo, reiteró que el grupo no piensa en ganar la Liga, sino en ir partido a partido. «El místico nos lo ha metido muy bien en la cabeza. Hay que ser realistas, Real Madrid y el Barça son los favoritos. El 'Cholo' vino a un grupo que estaba hundido. Creímos en él y las cosas, desde entonces, están saliendo», concluyó.

## | TIEMPO MUERTO |

DIEGO IZCO

Periodista



## Los guiños de Zidane

Puede que no esté a gusto... o puede, sencillamente, que tenga una personalidad fuerte, que sea un tipo de ideas muy claras que no se deja influenciar por un madridismo a ultranza ni vaya por la vida como muchos que se ponen las 'gafas' del caballo del picador: las que no te dejan ver a los lados, las del pensamiento único e incuestionable. Zidane sí se cuestiona las cosas y la idolatría que ese madridismo profesa por el genio francés no es recíproca; al me-

nos, no en la versión más borreguil. Porque 'Zizou' puede decir en voz alta que le parece una locura pagar 10 millones de euros por un futbolista, que Ribery es su favorito al Balón de Oro sin tener en cuenta otras opciones que vistan de blanco, y puede decir que su gol favorito, de entre todos los que marcó, no fue el voleón ante el Leverkusen que supuso la 'Novena', sino el que metió a Noruega jugando con Francia... En el código ético del merengismo recalcitrante sue-

nan a afrontas. Porque en todo club (no solo el Real Madrid, ojo) existe una forma de militancia exagerada: la de no ver más allá del amor a los colores, la de no poder decir en voz alta que algo de lo que hace o tiene el rival te gusta. Todo gira en torno a ti, a tu relación con tu equipo... y nada más. Por eso, ¿hasta qué punto aguantarán estos aficionados estos 'desplantes'? ¿Se convertirá Zidane en un nuevo 'enemigo', tal y como algunos han hecho con Casillas, si sigue en esta

línea? ¿Sale caro decir la verdad, ser íntegro con uno mismo, si tienes que enfrentarte a una masa, más o menos grande, de forofos estrechos de miras?

Zidane, como otros genios que han vestido varias camisetas, también fue grande con la Juventus y con Francia, uno de los que más de la historia. Pero querer adueñarse en exclusividad de tanto talento es un error aún más grande que criticar a alguien por ser honesto y consecuente con sus ideas.

# Adiós a una enorme luchadora

La expiloto María de Villota fallece por las secuelas neurológicas causadas tras el grave accidente que sufrió en 2012

E. PRESS-DPA/ SEVILLA

La expiloto María de Villota murió ayer por las graves secuelas neurológicas que le dejó el accidente que sufrió hace 15 meses a bordo de un Fórmula Uno, según anunció su hermana Isabel. «Se ha ido mientras dormía, sobre las seis, como consecuencia de las lesiones que sufría», indicó a las puertas del Instituto Anatómico Forense de Sevilla.

El cuerpo de la madrileña fue hallado sin vida en un hotel de la capital hispalense, donde tenía previsto dar una conferencia motivacional sobre cómo superó su traumática experiencia.

«Queridos amigos: María se nos ha ido. Tenía que ir al cielo como todos los ángeles. Doy gracias a Dios por el año y medio de más que la dejó entre nosotros», escribió su familia en la cuenta de Facebook de la deportista, que se había convertido en un símbolo de optimismo y superación.

La noticia generó conmoción en España, en el mundo del automovilismo y en el de la Fórmula Uno, donde las reacciones de condolencia llovieron desde el circuito de Suzuka, escenario este fin de semana del Gran Premio de Japón.

Personal del hotel llamó rápidamente a emergencias para pedir ayuda para la joven, de 33 años, pero pese a las maniobras de reanimación no se pudo salvar su vida. Su muerte se produce, además, días antes de la presentación de su libro *La vida es un regalo*, en el que habla de su situación tras el accidente y la forma en la que fue superando las dificultades ante el cambio radical que se produjo en su vida después del suceso.

El 3 de julio de 2012, durante una prueba a bordo del Marussia en el aeródromo de Duxford (Reino Unido), escudería por el que había fichado esa misma temporada, la piloto perdió el control del monopla y se estrelló contra un camión que se encontraba aparcado junto a la pista.

Además de la pérdida del ojo derecho, De Villota sufrió graves lesiones en el cráneo que la tuvieron al borde de la muerte y que la obligaron a pasar dos veces por el quirófano. Sin embargo, después de varios días en el hospital, superó el trance y rehizo su vida.

El accidente le obligó a decir adiós a la competición y a su sueño de convertirse en la tercera mujer que compite en un Gran Premio de la máxima categoría del automovilismo, después de las italianas Maria Teresa de Filippis y Lella Lombardi.

**«CREO EN EL DESTINO».** Pero, según sus propias palabras, abrió nuevas perspectivas en su vida. «Creo en el destino. No sé si es porque necesito creer en él o no, pero yo creo que si me ha pasado esto es por algo y sinceramente creo que apporto más a los demás ahora que antes», indicó un año después.

«¿Si yo volviera a nacer, cambiaría mi vida? Realmente no. He luchado por lo que he amado. Así que si volviera a nacer mi historia



La madrileña iba a presentar este próximo lunes su libro 'La vida es un regalo'. / ESTEBAN COBO (EFE)

## Gasolina en las venas

María de Villota, hija del también expiloto Emilio de Villota, uno de los impulsores del 'gran circo' en España, era una niña sonriente que llevaba la gasolina en las venas desde que, con 16 años, empezó al mando de un kart. «Desayuno, como y ceno coches», apuntó el pasado mes de julio, apenas unos días antes de casarse con Rodrigo García. Su plan era lograr un volante oficial, pero aquel grave accidente en el aeródromo truncó su carrera. La madrileña nunca olvidará cómo pudo probar un monopla en el circuito Paul Ricard, el 3 de agosto de 2011, tras hablar con Bernie Ecclestone en Valencia. «Me preguntó: '¿Estás preparada?'. Y yo pensé mucho hasta que le respondí: 'Lo que importa no es lo que piense yo sino lo que dice el crono'», recordó. A pesar de las secuelas del accidente, María afrontó con positivismo su día a día. «Cuando se está al borde de la muerte la vida cambia. Me queda mucho por hacer, estoy convencida de que lo mejor está por venir».

se volvería a repetir. Lo que pasa es que tengo mis secuelas, que son los rastros de mi historia. Y estoy muy orgullosa de mi historia», añadió la joven, que siempre lucía

un parche en el ojo con el color a juego con su vestimenta.

Apartada de los volantes, De Villota se casó hace tres meses con su preparador físico, Rodrigo

García Millán, y se volcó en contar su historia allá donde se lo pidieran. «Hacer una cosa un día es bastante llevadero. Lo malo es cuando se acumula. Eso es lo difícil. Me cuesta más que antes, me canso más, tengo dolores de cabeza», contó De Villota, que fue la primera mujer española que se subió a un Fórmula Uno.

La deportista madrileña, a quien el gobierno español concedió a título póstumo la medalla de oro al Mérito Deportivo, empezó en el automovilismo a los 16 años conduciendo karts.

Durante su carrera pasó por el Mundial de Turismos (WTCC), la Superleague Formula y el campeonato Ferrari Challenge, entre otras competiciones. Participó, además, en las 24 Horas de Daytona, pero fue su breve paso por la Fórmula Uno lo que le dio la fama.

## LAS REACCIONES

[""]

JOSÉ IGNACIO WERT  
MINISTRO DE EDUCACIÓN

«Fue una gran deportista y una persona admirable»

FERNANDO ALONSO

«María era muy querida por todo el mundo, solo puedo rezar por ella y por su familia»

CARLOS GRACIA  
FEDERACIÓN ESPAÑOLA

«Con su afán de superación se había convertido en un ejemplo para todos»

MIGUEL CARDENAL  
PRESIDENTE DEL CSD

«María era una de las personas que he conocido que más ganas de vivir tenía»

ALEJANDRO BLANCO  
PRESIDENTE DEL COE

«Regalaba vida e ilusión, el deporte español la llevará en su corazón»

CARLOS SAINZ

«Qué injusticia, me he quedado sin palabras»

JORGE LORENZO

«El deporte te echará mucho de menos»

LAIA SANZ

«Es muy difícil de asumir que nos deje alguien como ella»

BALONCESTO

## Real Madrid y Barça se citan en un pulso a dos bandas

E. PRESS / MADRID

El Real Madrid, vigente campeón, parte como favorito en la nueva temporada de la Liga ACB que comienza este fin de semana con el renovado Barcelona como gran alternativa al título y el Valencia Basket como uno de los equipos con mayor potencial para alcanzar a los dos colosos del baloncesto nacional.

El conjunto de Pablo Laso saboreó la gloria en la competición doméstica, pero se quedó a las puertas en la Euroliga tras perder la final ante el Olympiacos. Con la misma base de jugadores, el conjunto blanco mantiene su juego de perímetro y únicamente ha cambiado piezas en el juego interior, donde ha incorporado al griego Borousis y al tunecino Mejri.

El que sí ha cambiado más piezas es su gran rival, el Barcelona. El finalista ha realizado cinco fichajes con la intención de recuperar el trono. El más destacado ha sido el del joven griego Kostas Papanikolaou, que llega para cubrir la marcha de Pete Mickeal.

Además, la llegada de Pullen como tercer base se une a los refuerzos en la 'pintura'. Nachbar, Dorsey y Lampe forman una plantilla muy profunda para afrontar las dos competiciones con las máximas opciones.

Al margen de ambos bloques, el Valencia Basket de Velimir Perasovic se antoja como la alternativa más peligrosa a blancos y azulgranas, ya que ha llevado a cabo muchas incorporaciones.

El regreso de Joan Plaza es otra de las grandes atracciones del curso. Málaga será su destino, donde el Unicaja espera resurgir de unos años bastante irregulares.

Algo de potencial ha perdido el Laboral Kutxa, que estará dirigido por otro viejo conocido, Sergio Scariolo. Nocioni y San Emeterio serán los emblemas de un equipo con menos recursos, pero con el 'carácter baskonia' que les hace siempre peligrosos.



Reyes y Lampe.

FÓRMULA UNO

GRAN PREMIO DE JAPÓN



Vettel puede proclamarse campeón si gana en Suzuka y Alonso no termina entre los nueve primeros. / DIEGO AZUBEL (EFE)

# Red Bull aplica el rodillo

Vettel y Webber fueron los más rápidos en los libres, mientras que Alonso acabó décimo

DPA / SUZUKA

Red Bull mostró ayer su fuerza en los entrenamientos libres del Gran Premio de Fórmula Uno de Japón al marcar el alemán Sebastian Vettel y el australiano Mark Webber los tiempos más rápidos del día, mientras que el español Fernando Alonso se tuvo que conformar con la décima plaza.

El germano, líder del Mundial y campeón los últimos tres años, encabezó la lista con una vuelta de 1:33,852 minutos. Su compañero de equipo necesitó 0,168 más para recorrer los 5,807 kilómetros del circuito de Suzuka.

Los Red Bull dieron lo mejor de sí en la segunda sesión, después de que en la primera acabaran tercero y cuarto, respectivamente, por detrás del dúo de Mercedes formado por Hamilton y Rosberg.

En la segunda tanda, Rosberg fue tercero (a 0,262) seguido por los Lotus del finlandés Kimi Raikkonen y del francés Romain Grosjean. Mucho más lejos acabó Fernando Alonso, que solo pudo ser décimo con su Ferrari, a 1,235, todo un mundo en la Fórmula Uno.

«Ha sido un día en el que nos ha faltado ritmo. No nos esperábamos milagros tan solo cuatro días después de Corea, pero no hemos sido tan competitivos como nos habría gustado y ahora debemos intentar mejorar», advirtió el piloto de Ferrari.

Pese a realizar un trompo en la segunda sesión de libre, el bicampeón del mundo «afortunadamente» no dañó los neumáticos, por lo que podrá «usarlos también para una tanda larga con el depósito lleno de combustible».



Fuente: Renault/Elaboración propia

Infografía: INFOGRÁFICA

«Esperamos poder completar una vuelta limpia y estar por delante de coches como Toro Rosso y McLaren», recordó.

**TRES DE CUATRO.** Vettel busca en Japón su quinta victoria consecutiva y podría, incluso, asegurarse el título a falta de cuatro carreras aún por disputarse. El germano, que lidera la clasificación con 272 puntos, se proclamaría campeón del mundo por cuarta vez consecutiva si gana la cita nipona, donde se ha impuesto en tres de los últimos cuatro años, y Alonso no termina entre los nueve primeros.

«El equilibrio es bueno. Aún podemos mejorar el coche. Hay espacio para mejorar. Especialmente en los neumáticos», advirtió Vettel tras los entrenamientos.

«Mucha gente tuvo dificultades por errores y por los neumáticos, así que será un reto encontrar la mejor estrategia para el domingo», añadió el teutón.

Sin embargo, también se mostró cauto con respecto a sus rivales. «Mercedes va a estar fuerte en la clasificación y debemos priorizar el cuidado de los neumáticos. Es bueno ver que estamos en este punto hoy, pero no siempre es tan importante. Tenemos que intensificar nuestro juego para mañana, ya que Mercedes va a estar fuerte en la clasificación».

Además, el trazado de Suzuka hizo honor a su fama de complicado, pues numerosos pilotos se salieron de la pista, incluidos Raikkonen, Alonso, Grosjean, el mexicano Sergio Pérez o el venezolano Pastor Maldonado.

## TENIS

# Nadal alcanza las semifinales en Shanghai

El número uno del mundo bate a Wawrinka y su próximo rival será el argentino Del Potro

E. PRESS / SHANGHAI

El español Rafa Nadal se clasificó ayer para las semifinales del Masters 1.000 de Shanghai después de superar en un trabajado encuentro al suizo Stanislas Wawrinka en dos sets por 7-6 y 6-1.

La misión era complicada para el de Lausana, perdedor en sus 10 anteriores encuentros con el mallorquín y al que ni siquiera había podido hacer un set, pero que esperaba que su crecimiento en esta temporada y la pista dura equilibrasen algo las cosas.

Sin embargo, Wawrinka solo duró un parcial y luego se deshizo en la central de Shanghai, viniéndose abajo totalmente tras no aprovechar sus oportunidades en la primera manga, firmando un final de partido poco acorde a lo que había mostrado anteriormente, lo que no desaprovechó el balear, a buen nivel y capaz de aguantar todas las acometidas de su rival.

Y es que el suizo decidió complicar las cosas desde el inicio. Muy agresivo desde el fondo y con facilidad cuando entraba su primer servicio, logró controlar a un rival que, pese a todo, también aguantó el tipo y no dudó a la hora de entrar en el reparto de golpes ganadores, lo que le llevó a cometer más errores no forzados de lo habitual.

La igualdad fue la nota predominante, pero fue el español el que gozó de las primeras oportunidades, con tres bolas de 'break' que no acertó a aprovechar en el tercer

## DECLARACIONES

“ ”

RAFA NADAL

«Wawrinka tuvo mucha determinación, fue bastante difícil pararle»

«Lo positivo de este encuentro ha sido que cuando él estaba jugando bien, yo pude resistir»

juego. El mallorquín tiró de agresividad para salvar una bola de set y un juego difícil que llevó a ambos a una competidísima 'muerte súbita' que recordó a la que vivieron en Canadá hace tres años. El número uno solventó las complicaciones, pero a su cuarta bola de set cerró el parcial por 12-10.

Fue el principio del fin del helvético, cuyo ritmo bajó ostensiblemente, sustituidos por errores no forzados y por un oponente



El zurdo de Manacor sufrió más de lo debido en el primer set. / A. SONG (REUTERS)

más asentado. Aún así, el de Lausana tuvo dos pelotas de rotura en el primer juego a las que no sacó partido y ahí se acabó todo. Nadal encadenó cinco juegos seguidos para sacar su billete a las semifinales donde le espera el argentino Juan Martín del Potro, verdugo de Nicolás Almagro por un doble 6-3.

**EN TRES MANGAS.** Además, el serbio Novak Djokovic consiguió una sufrida victoria ante el francés

Gael Monfils por 6-7, 6-2 y 6-4. El parisino, que comenzó el partido logrando romper el servicio al de Belgrado, algo que no había sucedido en todo el torneo, logró, en el 'tie-break', hacerse con el primer set, donde el balcánico llegó a cometer hasta el doble de errores no forzados que su rival.

Sin embargo, al comienzo del segundo set, Monfils tuvo que ser atendido por su fisioterapeuta en varias ocasiones por unas moles-

tias musculares en la zona abdominal, que marcaron un punto de inflexión en el partido, pues Djokovic sacó su mejor tenis y se impuso fácil tras un 6-2.

Ya en el tercer set, el gallo que venía de eliminar a Roger Federer en cuartos, intentó alargar el partido hasta que el serbio le rompió su servicio. Tres juegos después, 'Nole' se llevó la victoria y el pase a la semifinal, donde se medirá al también francés Jo-Wilfried Tsonga.

## MOTOCICLISMO

## GRAN PREMIO DE MALASIA

# Dani Pedrosa avisa al dominar con claridad los libres

E. PRESS / SEPANG

El piloto español Dani Pedrosa (Honda) dejó claro ayer que no quiere rendirse antes de tiempo en la lucha por la corona de MotoGP y dominó con autoridad la jornada de entrenamientos libres del GP de Malasia, que se disputa en el circuito de Sepang, por delante de Marc Márquez.

En la categoría 'reina', la polémica de la víspera por la sanción al piloto irlandés dio paso a la acción en pista con las Honda mostrando su poderío, liderados por el catalán, que se mostró muy rápido durante todo el día.

El de Castellar del Vallés, ganador en Sepang en 2012, volvió a dejar clara su pericia en este exigente trazado y dominó las dos tandas de la jornada por delante de su compañero y líder del Mundial, con el tercero en liza, Jorge Lorenzo (Yamaha), algo más retrasado.

Pedrosa, que podría despedirse matemáticamente del título en esta cita, mandó desde los primeros compases y metiendo más de tres décimas a Márquez, con la 'M1' del balear en la tercera plaza.

Pero fue por la tarde donde el catalán ratificó su poderío, reflejado en un sensacional registro de



Pedrosa fue el principal protagonista en la categoría reina. / A. RAHIM (EFE)

2.00.554, inalcanzable para todos sus rivales, con su compañero finalizando segundo ya a casi medio segundo. Por detrás acabaron las Yamahas de Crutchlow y Rossi

y la Honda de Álvaro Bautista, con Jorge Lorenzo, sexto, a más de un segundo de Pedrosa.

Por su parte, en Moto2, al igual que Pedrosa, hubo un gran domi-

nador, el español Tito Rabat (Kalex), mientras que su compañero Pol Espargaró acabó por detrás de su gran rival, el británico Scott Redding (Kalex).

Rabat también quiere apurar sus opciones de pelearle el título al líder y al de Granollers, empujando muy fuerte en ambas sesiones y finalizando la jornada como el más rápido con un crono de 2:07.321, el único capaz de bajar del 2:08, con su perseguidor más cercano, el suizo Thomas Luthi (Suter), a más de siete décimas.

Finalmente, la categoría de Moto3 fue la que más sufrió la siempre imprevisible meteorología de la zona, con la primera sesión de libres disputada en seco y la segunda tras uno de los habituales aguaceros. Así, en seco, el más veloz fue Maverick Viñales (KTM), que fue el único capaz de bajar de 2:15. Tras el piloto gerundense y, de forma sorpresiva, se situaron dos Honda, las del francés Alexis Masbou y la del australiano Jack Miller, que se quedaron cerca del catalán.

**Avant entre Madrid, Segovia y Valladolid**

(Nueva estación Segovia - Guiomar)

TREN	DÍAS de CIRCULACIÓN							Madrid	Segovia	Valladolid
Avant (1)	L	M	X	J	V			7:38	8:06	8:43
Avant	L	M	X	J	V	S	D	9:40	10:08	10:45
Avant (2)						S	D	10:30	10:58	---
Avant	L	M	X	J	V	S	D	11:30	11:58	12:35
Avant (1)	L	M	X	J	V			15:15	15:43	---
Avant	L	M	X	J	V	S	D	15:30	15:58	16:35
Avant (1)	L	M	X	J	V			16:15	16:43	17:20
Avant	L	M	X	J	V	S	D	17:35	18:02	18:40
Avant (3)	L	M	X	J	V			19:15	19:43	---
Avant	L	M	X	J	V	S	D	19:45	20:13	20:50
Avant	L	M	X	J	V	S	D	21:30	21:58	22:35

1: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 2: CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 Y 8/12/11. 3: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 Y 8/12/11.

TREN	DÍAS de CIRCULACIÓN							Valladolid	Segovia	Madrid
Avant (1)	L	M	X	J	V			---	7:00	7:28
Avant (2)	L	M	X	J	V			6:45	7:22	7:50
Avant (2)	L	M	X	J	V			7:15	7:52	8:20
Avant	L	M	X	J	V	S	D	7:45	8:22	8:50
Avant	L	M	X	J	V	S	D	9:45	10:22	10:50
Avant	L	M	X	J	V	S	D	13:25	14:02	14:30
Avant	L	M	X	J	V	S	D	15:30	16:07	16:35
Avant	L	M	X	J	V	S	D	---	18:30	18:58
Avant	L	M	X	J	V	S	D	19:35	20:12	20:40
Avant	L	M	X	J	V	S	D	21:00	21:37	22:05

1: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 2: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.

**Autobuses entre Segovia y Madrid**

Información: [www.lasepulvedana.es](http://www.lasepulvedana.es) - Teléfono: 902 11 96 99



Segovia - Madrid					Madrid - Segovia				
lunes a viernes laborables					lunes a viernes laborables				
6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 D	7.00 S	6.30 D	7.00 D	7.15 SEK	8.00 R	8.45 D
7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.15 D	10.45 L	11.00 D	11.45 D
9.00 L	9.30 S	10.15 D	11.00 D	11.45 D	12.30 D	13.15 D	13.30 L	14.00 D	14.30 D
12.15 L	12.30 D	13.15 D	14.00 D	14.30 R	15.00 S	15.15 D	15.30 D	16.00 D	16.30 D
14.45 D	15.30 D	15.30 L	16.00 R	16.30 D	16.45 L	17.00 D	17.45 D	18.15 D	18.30 S
17.15 D	18.00 D	18.00 L	18.30 D	19.15 D	18.45 D	19.15 D	19.45 D	20.15 D	20.30 L
20.00 S	20.45 D	21.30 S			21.00 D	21.45 S	22.30 D	23.00 S	

sábados laborables					sábados laborables				
7.30 D	8.30 S	9.15 D	10.00 D	10.45 S	8.00 S	9.00 D	9.30 D	10.15 D	11.00 S
11.30 D	12.15 D	13.00 D	14.00 S	15.00 D	11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.45 S
16.00 R	17.00 D	18.00 S	19.00 D	20.00R	14.30 D	15.30 R	16.30 D	17.30 S	18.30 D
21.00 D	21.30 S				19.15 D	20.00 R	20.45 D	21.30 S	22.15 D
					23.00 S				

domingos y festivos					domingos y festivos				
8.30 S	9.30 D	10.30 S	11.30 D	12.30 S	8.00 S	9.00 D	10.00 D	11.00 S	12.00 D
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R	16.00 D	17.00 S
17.15 D	18.00 D	18.45 D	19.30 D	20.15 R	18.00 D	19.00 D	20.00 R	21.00 D	21.30 D
21.00 D	21.30 S	22.30 D			22.00D	23.00 S			

D: Expediciones DIRECTAS / (\*) Días Lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenqa, Ortigosa, Otero de Herreros, Los Ángeles, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villalba, Torreledones y Las Rozas / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en Revenqa, Ortigosa, Otero de Herreros, Los Ángeles y San Rafael / L: Servicio Lanzadera Madrid - San Rafael - Los Ángeles ó viceversa.

**Trenes desde Segovia**

(Nueva estación Segovia - Guiomar)

HORA	TREN	DESTINO	PARADAS / CIRCULACIÓN / OBSERVACIONES
08:22	99088	Cartagena	MADRID-Atocha Cercanías (09:53), ALBACETE Los Llanos (12:09), Archena-Fortuna (13:43), MURCIA del Carmen (14:02), Balsicas-Mar Menor (14:31), Torre Pacheco (14:37), Cartagena (14:52) <i>Diario</i> . Tren Valladolid - Cartagena AVANT 08088 Valladolid 07:45 - Madrid 08:50 + ALTARIA 222 Madrid 09:40 - Cartagena 14:52 cambio de tren en Madrid 09:40
8:30	Alvia 4087	Hendaya	VALLADOLID-Campo Grande (09:07), BURGOS-Rosa de Lima (10:21), Miranda de Ebro (11:12), VITORIA/Gasteiz (11:39), Zumarraga (12:27), SAN SEBASTIÁN/Donostia (13:18), Irún (13:45), Hendaya (13:51). <i>Diario</i>
8:30	Alvia 4087	Bilbao - Abando	VALLADOLID-Campo Grande (09:07), BURGOS-Rosa de Lima (10:21), Miranda de Ebro (11:12), BILBAO-Abando (12:47). <i>Lunes a Sábado. No circula 12 Octubre, 1, 9 Noviembre, 6, 8 Diciembre</i>
11:05	Alvia 4072	Alacant - Terminal	MADRID Chamartín (11:38), MADRID Puerta de Atocha (12:09), ALBACETE Los Llanos (13:58), Villena (15:04), Elda-Petrer (15:16), ALACANT - Terminal (15:48). <i>Diario</i>
14:12	Alvia 4072	Alacant - Terminal	MADRID Chamartín (14:43), MADRID Puerta de Atocha (15:12), CUENCA Fernando Zóbel (16:18), ALBACETE Los Llanos (16:57), Almansa (17:35), Villena (18:01), Elda-Petrer (18:13), ALACANT - Terminal (19:00). <i>Sábado y Domingo. No circula 22, 29 Septiembre, 6 Octubre</i>
15:13	Alvia 4141	Gijón	VALLADOLID-Campo Grande (15:50), PALENCIA (16:25), Sahagún (16:55), LEÓN (17:34), Pola de Lena (19:17), Mieres-Puente (19:27), Oviedo (19:45), Gijón (20:15). <i>Diario</i>
15:13	99155	Gijón	VALLADOLID-Campo Grande (15:50), PALENCIA (16:25), Sahagún (16:55), LEÓN (17:34), Pola de Lena (19:17), Mieres-Puente (19:27), Oviedo (19:45), Gijón (20:15). <i>Domingo</i> . Tren Alicante - Gijón ALVIA 4155 Alicante 10:35 - Pontevedra 21:56 + ALVIA Madrid 14:40 - Gijón 20:15 cambio de tren en Madrid Ch 14:40
15:14	Alvia 4100	Alacant - Terminal	MADRID Chamartín (15:46), MADRID Puerta de Atocha (16:20), ALBACETE Los Llanos (17:58), Villena (19:06), Elda-Petrer (19:17), ALACANT - Terminal (19:43). <i>Diario</i> . Producto compartido con AVANT 34100 Valladolid - Madrid
15:30	Alvia 4155	Pontevedra	Medina del Campo (16:07), ZAMORA (17:00), Puebla de Sanabria (18:10), A Gudiña (18:45), OURENSE (19:48), Guillarei (20:53), Redondela (21:11), Vigo Guixar (21:22), PONTEVEDRA Centro (21:56). <i>Diario</i>
15:30	Alvia 4155	A Coruña	Medina del Campo (16:07), ZAMORA (17:00), Puebla de Sanabria (18:10), A Gudiña (18:45), OURENSE (19:48), Santiago de Compostela (20:36), A CORUÑA (21:09). <i>Diario</i>
16:35	Alvia 4167	Hendaya	VALLADOLID-Campo Grande (17:23), BURGOS-Rosa de Lima (18:33), Miranda de Ebro (19:27), VITORIA/Gasteiz (19:52), Zumarraga (20:34), Tolosa (21:05), SAN SEBASTIÁN/Donostia (21:26), Irún (21:49), Hendaya (21:55). <i>Diario</i>
16:35	Alvia 4167	Bilbao - Abando	VALLADOLID-Campo Grande (17:23), BURGOS-Rosa de Lima (18:33), Miranda de Ebro (19:27), BILBAO-Abando (21:00). <i>Lunes a Viernes y Domingo</i>
18:38	Alvia 4183	Santander	VALLADOLID-Campo Grande (19:15), PALENCIA (19:54), Aguilar de Campoo (20:59), Reinosa (21:26), Torrelavega (22:14), SANTANDER (22:38). <i>Diario</i>



**RESTAURACIÓN DE TUBERÍAS SIN OBRAS**

Telf. 921 44 15 25  
[www.epipe.es](http://www.epipe.es)

Premiada por la tecnología MÁS INNOVADORA a nivel mundial



**Autobuses entre Segovia, Ávila y Salamanca**

Segovia - Ávila	Segovia - Ávila - Salamanca				
Lunes a viernes		Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingos y festivos	Sábados, domingos y festivos
7:00 - 10:00 14:00 - 18:00	Segovia	7:45	14:00	9:00	18:00
Sábados, domingos y festivos	Llegada a Ávila	8:45	15:00	10:00	19:00
9:00 - 18:00	Salida de Ávila	9:00	15:15	10:15	19:15
	Peñaranda de Bracamonte	9:55	16:10	11:10	20:10
	Salamanca	10:30	16:45	11:45	20:45
Ávila - Segovia	Salamanca - Ávila - Segovia				
Lunes a viernes		Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingos y festivos	Sábados, domingos y festivos
8:15 - 11:15 15:15 - 19:15	Salamanca	6:30	13:15	8:30	17:30
Sábados, domingos y festivos	Peñaranda de Bracamonte	7:05	13:50	9:05	18:05
10:15 - 19:15	Llegada a Ávila	8:00	14:45	10:00	19:00
	Salida de Ávila	8:15	15:00	10:15	19:15
	Segovia	9:15	16:00	11:15	20:15

Servicio combinado AutoRes - La Sepulvedana. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

**Trenes entre Cercedilla - Segovia (Antigua estación) Línea C-8**

Atocha	Cercedilla	Cercedilla	Tablada	Gudillos	San Rafael	El Espinar	Los Ángeles	Otero Herreros	Ortigosa del Monte	Navas de Riofrío	Segovia	
●	●	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	●
		7:00	7:05		7:11	7:14	7:19	7:22		7:29	7:37	LMXJV (1)
8:30	9:45	9:47	9:52		9:58	10:01	10:06	10:09		10:16	10:24	SD (2)
9:00	10:21											
10:01	11:21	11:32			11:42	11:45	11:50	11:53		12:00	12:08	SD (2)
10:01	11:21											
11:01	12:22	12:30	12:37		12:41	12:44	12:48	12:52		12:59	13:07	LMXJV (1)
12:01	13:20	13:32	13:37		13:43	13:46	13:51	13:54		14:01	14:09	SD (2)
15:01	16:25											
15:31	16:55	17:00			17:10	17:13	17:18	17:21		17:28	17:37	V (3)
16:01	17:20	17:32			17:42	17:45	17:50	17:53		18:00	18:08	SD (2)
18:01	19:22											
18:31	19:53	20:00	20:05	20:08	20:11	20:14	20:19	20:22	20:27	20:30	20:38	LMXJV (1)
19:01	20:25	20:32	20:37	20:40	20:43	20:46	20:51	20:54	20:59	21:02	21:10	SD (2)

(1). No circula 15/05, 15 y 16/08, 1/11, 6 y 25/12 (2). Circula 15/05, 15 y 16/08, 1/11, 6 y 25/12. (3). No circula 16/08, 1/11, 6/12. Circula 14/08, 31/10 y 05/12.

**Trenes entre Segovia - Cercedilla (Antigua estación) Línea C-8**

Segovia	Navas de Riofrío	Ortigosa del Monte	Otero Herreros	Los Ángeles	El Espinar	San Rafael	Gudillos	Tablada	Cercedilla	Cercedilla
●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	●
LMXJV (1)	7:50	7:58	8:01	8:06	8:09	8:14	8:17	8:19	8:22	8:28
SD (2)	10:50	10:58	11:01	11:06	11:09	11:14	11:17	11:19	11:22	11:28
SD (2)	12:50	12:58	13:05	13:08	13:13	13:16				13:26
DIARIO	14:50	14:58	15:05	15:08	15:13	15:16			15:21	15:27
V (3)	17:50	17:58	18:05	18:08	18:13	18:16				18:26
SD (2)	18:50	18:58	19:05	19:08	19:13	19:16				19:26
LMXJV	20:50	20:58	21:05	21:08	21:13	21:16			21:21	21:27
SD (2)	21:20	21:28	21:35	21:38	21:43	21:46			21:51	21:57

(1). No circula 15/05, 15 y 16/08, 1/11, 6 y 25/12 (2). Circula 15/05, 15 y 16/08, 1/11, 6 y 25/12. (3). No circula 16/08, 1/11, 6/12. Circula 14/08, 31/10 y 05/12.

LA SEÑORA

## D<sup>a</sup> Marcelina de Pedro de Frutos

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 11 de octubre de 2013  
A los 73 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
**D. E. P.**

Hijos, Sagrario, Antonia, Vicente, Elena-Gema, Cristóbal y Armando Molina de Pedro; hijos políticos, Pedro García, Manuel Marugán, Javier Huerta, Montserrat Feito y Adela Rayos; hermano, Pedro; nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 12, a las 18:30 horas, en la iglesia parroquial de Martín Miguel; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Martín Miguel.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ  
AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

EL SEÑOR

## D. Arcadio Rodríguez de Lizana Pujol

CAPITÁN DE LA GUARDIA CIVIL

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 11 de octubre de 2013  
A los 87 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
**D. E. P.**

Hijos, Tomás y María-Hipólita Rodríguez de Lizana Fraile; hija política, Concepción Arévalo Domínguez; nietos, Patricia, Elsa y Dani; hermano, Mario Rodríguez de Lizana Pujol; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 12, a las 11:30 horas, en la iglesia parroquial de Santo Tomás; acto seguido, el cortejo fúnebre partirá hacia el Crematorio Santa Teresa donde el cadáver será incinerado. La misa de privilegio tendrá lugar el día 14, a las 19:30 horas, en la iglesia parroquial de Santo Tomás.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ  
AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

LA SEÑORA

## D<sup>a</sup> Juana Pérez Martín

VIUDA DE D. FRANCISCO HERRANZ HERRANZ

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 11 de octubre de 2013  
A los 96 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
**D. E. P.**

Hijos, Luis y M<sup>a</sup> del Carmen Herranz Pérez; hijo político (†) Alberto de Andrés Cuéllar; nietos, M<sup>a</sup> Natividad y Alberto de Andrés y Javier Méndez; biznieta, Aitana; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar el día 14, a las 10:30 horas, en la iglesia parroquial de San Lorenzo. La misa de privilegio tendrá lugar el día 15, a las 10:00 horas, en la iglesia parroquial de San Lorenzo. El cadáver será incinerado hoy 12, a las 16:30 horas, en el Crematorio Santa Teresa.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ  
AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

**Informa:**  
Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

**Agencia Funeraria Santa Teresa**

TRABAJAMOS EN TODA LA PROVINCIA

- Nuevo tanatorio en Cuéllar.
- Crematorio.
- 11 tanatorios en toda la provincia.

Tfnos. Directos 24 H.  
902 022 324 · 921 430 028 · 921 425 810

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

Redacción, Publicidad, Suscripciones

Correo electrónico:  
adelantado@eladelantado.com  
publicidad@eladelantado.com

C/Morillo, 7. 40002 SEGOVIA  
Teléfono 921 43 72 61  
Fax 921 44 24 32

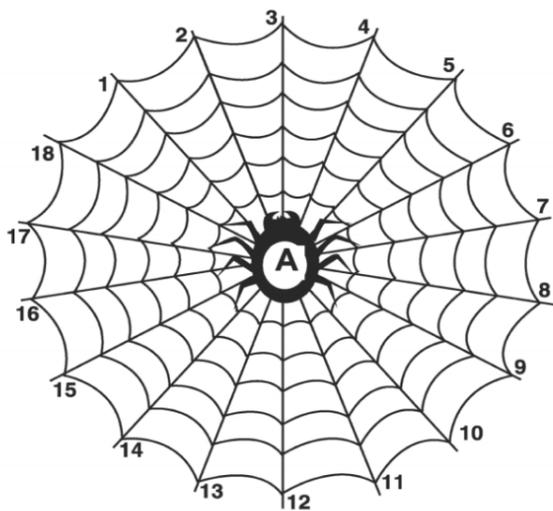
SOPA DE LETRAS

S E S E R G F V B M I S I S I P I A Q W E O T P Ñ O P G  
 H K M A W S D F G H A I U Y T R E A Q S X C B N M J I  
 L M A R A Ñ O N S N E W C V B N J I T Y R O J O C V B L  
 K O M G F V B N F K O L O P E A Q W U R T P Ñ Z N G H K  
 M A A E D F G R J I U K T R I A Q S X C V B N N J I L Ñ  
 R P Z O D A A A E W C S U R Z F V B N M A I L E P S R Q  
 W E O T P N O P G H P P A Y N D F G H J I Y R R E A O  
 S X N V C N A J I L Ñ L P P E I A U A E W C A O N J I T  
 Y A A I X P A R A G U A Y N K I T R O D A R O L O C K O  
 S E S G F V B T G K I T S E C C F U B N M K I N I P S A  
 Q C E R T P A O P G H T M A S A G G H J I U A T R E A  
 O S X C V B N M J I L E R P M I S U R I E W C S B N J I  
 T Y A S Z X C V B L K O O P S A Q A C R T P Ñ O P G H K  
 M A W S D F G H J I U Y T R E A Q Y X A V B N M J I L Ñ  
 R P P T E N N E S S E E B N J I T Y A S Z X C V B L K O  
 Y A S Z X C V B L K O V B M A G D A L E N A C V B L K O

Buscar 20 RIOS DE AMÉRICA

GRAN TELA DE ARAÑA

Deberá buscar en primer lugar las soluciones que corresponden a cada definición que viene dada desde las letras A hasta la Q. Cada una de estas soluciones se compone siempre de 4 letras. Una vez resueltas y combinando las cuatro letras resultantes y añadiendo a las mismas una última letra, que será siempre la A, obtendrá las soluciones correspondientes a las definiciones que del 1 al 18 le vienen dadas. Una vez finalizado y, leídas del 1 al 18 las letras por que comienzan cada solución, obtendremos el nombre de un político y mariscal sudafricano.



A: Tira de una cuerda.- B: De poca altura (fem).- C: Batracio.- D: Levantada, elevada.- E: Roedor (fem).- F: Cebo de pesca de huevas de bacalao.- G: Partí de un lugar a otro.- H: Arbusto.- I: Corta árboles.- J: Batería.- K: Sustancia segregada por las abejas.- L: Todo lo que tiene entidad.- M: Nombre de mujer.- N: Arte de pesca.- Ñ: Dañosa.- O: Aféresis de amura.- P: Quita la vida.- Q: Apoyo.

1: Conserva transparente, hecha del zumo de algunas frutas.- 2: Insecto himenóptero.- 3: Relata.- 4: Planta de la familia de las ranunculáceas.- 5: Bastante, sobrada.- 6: Ira, enojo.- 7: Sin daño (fem).- 8: Camino más estrecho que la vereda.- 9: Empalizada usada por los romanos.- 10: Velo de la cabeza.- 11: Orilla de la calle.- 12: Persigue sin darle tregua.- 13: Cierta pariente.- 14: Orujo de aceituna.- 15: Dícese de lo que es de color morado pálido.- 16: Sombra.- 17: Picardía, malicia.- 18: De buen juicio, cuerda.

PROBLEMA NUMERICO

Las letras de la P a la Z representan los números del 0 al 9, aunque no necesariamente en dicho orden. Sumando los números que representan las letras de cada columna horizontal y verticalmente, habrán de obtenerse las sumas que aparecen al final de las mismas. Para orientación del lector se dan los valores atribuidos a dos de las letras

Z	U	X	Y	Q	=	24
Y	T	Y	S	U	=	19
S	X	Q	T	V	=	23
T	V	U	Y	Z	=	24
Q	V	Z	U	S	=	22
2	2	2	19	2	=	112

Y  
2  
C  
L  
A  
V  
E  
3

SUDOKUS ENCADENADOS

Two interconnected Sudoku puzzles. The first is a 9x9 grid with some numbers filled in. The second is a 9x9 grid with some numbers filled in, connected to the first by shared numbers.

CRUCIGRAMA BLANCO

A 11x11 grid for a crossword puzzle. Numbers 1-11 are in the top row, and 1-11 are in the first column.

Este crucigrama lleva 31 cuadros negros

**HORIZONTALES.**- 1: Conjunto de instrucciones o normas generales para la ejecución de alguna cosa.- 2: Inútil. Hablas en público.- 3: Madurez. Dios egipcio.- 4: Matrícula de coche. Cercado de palos o varas. Conjunción comparativa.- 5: Aptitud singular para apreciar rápidamente las circunstancias que concurren en algún caso. Conjunción concesiva. Prefijo que denota privación o negación.- 6: Mamífero carnívoro que vive en el mar. Voz para espantar la caza y las aves domésticas.- 7: Al revés, serpiente americana. Ágata listada.- 8: Al revés, preposición. Antiguamente, jefe de un grupo de diez. Al revés, río español.- 9: Sentaba bien o mal. Engañar a uno. Al revés, símbolo químico.- 10: Juguete (PI). Sufijo para designar las sales de los hidrácidos (PI).- 11: Enamorado, rendido.

**VERTICALES.**- 1: Tendencia irresistible al abuso de la bebida.- 2: Sufijo de sustantivos y adjetivos. Figurado y familiar, palabrota. Río español.- 3: Igualdad en la superficie o la altura de las cosas. Aféresis de "ahora". Al revés, prenda femenina.- 4: Plural de consonante. Al revés, carta de la baraja. Matrícula de coche.- 5: Interrupción. Personaje de la Biblia.- 6: Al revés, sufijo con el que se designa una sal o un éster derivados del ácido correspondiente. Al revés, negación familiar.- 7: Letra griega. Pronombre personal (PI). Al revés, planeta no perceptible a simple vista.- 8: Violencia de los elementos. Radical que se disocia de las sustancias al disolverse éstas y da a las disoluciones el carácter de la conductividad eléctrica. Rosiqué.- 9: Piel áspera de algunos selacios. Río español. Matrícula de coche.- 10: Mordente de ocre o bermellón cocido con aceite de linaza, que usan los doradores para fijar los panes de oro. Silo de guardar semillas o forraje.- 11: Avieso y malintencionado.

SOLUCIONES

SOPA LETRAS: A grid of letters with a crossword puzzle overlaid. The crossword puzzle is filled with the solutions from the previous section.

SUDOKUS ENCADENADOS

The completed Sudoku puzzles from the previous section, showing the final numbers in each cell.

CRUCIGRAMA BLANCO

1: Conjunto de instrucciones o normas generales para la ejecución de alguna cosa. 2: Inútil. Hablas en público. 3: Madurez. Dios egipcio. 4: Matrícula de coche. Cercado de palos o varas. Conjunción comparativa. 5: Aptitud singular para apreciar rápidamente las circunstancias que concurren en algún caso. Conjunción concesiva. Prefijo que denota privación o negación. 6: Mamífero carnívoro que vive en el mar. Voz para espantar la caza y las aves domésticas. 7: Al revés, serpiente americana. Ágata listada. 8: Al revés, preposición. Antiguamente, jefe de un grupo de diez. Al revés, río español. 9: Sentaba bien o mal. Engañar a uno. Al revés, símbolo químico. 10: Juguete (PI). Sufijo para designar las sales de los hidrácidos (PI). 11: Enamorado, rendido.

GRAN TELA DE ARAÑA

1: Conserva transparente, hecha del zumo de algunas frutas. 2: Insecto himenóptero. 3: Relata. 4: Planta de la familia de las ranunculáceas. 5: Bastante, sobrada. 6: Ira, enojo. 7: Sin daño (fem). 8: Camino más estrecho que la vereda. 9: Empalizada usada por los romanos. 10: Velo de la cabeza. 11: Orilla de la calle. 12: Persigue sin darle tregua. 13: Cierta pariente. 14: Orujo de aceituna. 15: Dícese de lo que es de color morado pálido. 16: Sombra. 17: Picardía, malicia. 18: De buen juicio, cuerda.

**Aries 21 marzo a 19 abril.**  
 Tómese su tiempo y trate de encontrar la relajación. Podría tener una jornada caótica si no actúa con calma. Dedique hoy todo el tiempo del mundo a su pareja.

**TAURO 20 abril a 20 mayo.**  
 Debería tomarse en serio recuperar su forma física. Su carácter orgulloso podría crearle problemas familiares. Problemas afectivos con su pareja.

**Géminis 21 mayo a 20 junio.**  
 Salud excelente. No trate de imponer sus puntos de vista a toda costa o su familia se rebelará y los tendrá a todos en su contra. Amor discreto.

**CÁNCER 21 junio a 22 julio.**  
 No exagere con la bebida. No sea tan impulsivo y piense las cosas antes de decirlas. Encuentro muy agradable con sus amigos en esta jornada.

**LEO 23 julio a 22 agosto.**  
 Vigile sus vías respiratorias. Su éxito debe alcanzarlo por sí mismo y no aprovechándose de las personas que hay a su alrededor. Día pasible en el amor.

**VIRGO 23 agosto a 22 septiembre.**  
 Salud muy buena. Estará dispuesto a asumir sus responsabilidades y en casa lo agradecerán. En el amor resultaría beneficioso salir más con su pareja.

**LIBRA 23 septiembre a 22 octubre.**  
 Puede sufrir molestias en la garganta. Procure abrigar más esta parte de su cuerpo al salir a la calle y evite los cambios bruscos de temperatura. Bien en el amor.

**ESCORPIO 23 octubre a 21 noviembre.**  
 Le vendría muy bien una cura de sueño. Aproveche la jornada para descansar más horas. No obre a la ligera. El amor se presenta hoy muy bueno.

**SAGITARIO 22 noviembre a 21 diciembre.**  
 Si abusa del café podría sufrir taquicardias. Su amor propio es exagerado y le perjudica más de lo que se piensa. Día agradable en el amor.

**CAPRICORNIO 22 diciembre a 19 enero.**  
 La salud no le presentará problemas. Sea fiel a sus principios y no permita que nadie le lleve a cometer una injusticia. La jornada será insulsa en el amor.

**ACUARIO 20 enero a 18 febrero.**  
 Molestias estomacales. Hoy tendrá mucho trabajo en su casa, pero lo resolverá bien. En el amor sea sincero con la persona amada y no siga con embustes.

**PISCIS 19 febrero a 20 marzo.**  
 Cuando pueda haga una visita al dentista o las molestias bucales harán acto de presencia. Acontecimiento imprevisible. Normalidad en el amor.

**El Nogal**  
 Hotel - Restaurante - Bar - Terraza  
 MENUS DIARIOS DESDE 10€ (IVA incl.)  
 MENUS FIN DE SEMANA DESDE 15€ (IVA incl.)  
 AMPLIA CARTA DE ENTRANTES.  
 COCINA DE MERCADO Y TRADICIONAL CASTELLANA. ASADOS.  
 ESPECIALIDAD EN RABO DE TORO  
 c/ Prado de la Mancha, 1 MADRONA (junto Pistas de Tenis)  
 A 5 minutos del centro de Segovia  
 RESERVAS. 629 745 689 - 921 485 347  
 www.elnogaldemadrona.es

Rte. - Bar - Marisquería - Asados  
**San Marcos**  
 JUNTO STO. FUENCISLA - ☎ 921 433 649  
**TEMPORADA DEL MEJILLÓN EN SAN MARCOS**  
 PRECIOS ESPECIALES Y VARIAS FORMAS DE ELABORACIÓN

- En salsa verde
- En salsa marinera
- En salsa de marisco
- En salsa de la casa
- En salsa de yogurt con pepino y ajo
- A la vinagreta
- Al vapor
- A la diablo
- Al ajillo con limón

Ración 7€



**12 de octubre de 2013**  
faltan 80 días para final de año.

**SANTORAL:** Ntra. Sra. del Pilar, Maximiliano y Eustaquio. Día de la Hispanidad.

## ACTIVIDADES

### Visita dinamizada

Hoy a partir de las 12.15 se realizará una visita guiada por el arriero Claudio desde el Acueducto para recorrer las calles históricas de la ciudad.

**VARIOS ESCENARIOS**  
<segovia>

### Cine-Club Studio

Programación principal del curso 2013-14 de Cine-Club Studio. Hoy sábado a las 17.45 horas, proyección de 'En otro país', de Hong Sang-Soo (Corea del Sur 2012).

**ESCUELA DE MAGISTERIO**  
<segovia>

### Novena a Santa Teresa

La iglesia de las Carmelitas Descalzas acoge hasta el 15 de octubre la novena en honor de Santa Teresa. A partir de las 18.30 h., exposición del Santísimo, rosario y novena. El día 15, misas a las 09.30 y 13.00 h. Por la tarde, después de la novena tendrá lugar la solemne Eucaristía.

**CARMELITAS DESCALZAS**  
<segovia>

### Teatro

Hoy 12, a las 21.00 h., Mofa&Befa con Quico Cadaval presenta 'Románticos'. Entrada, trece euros.

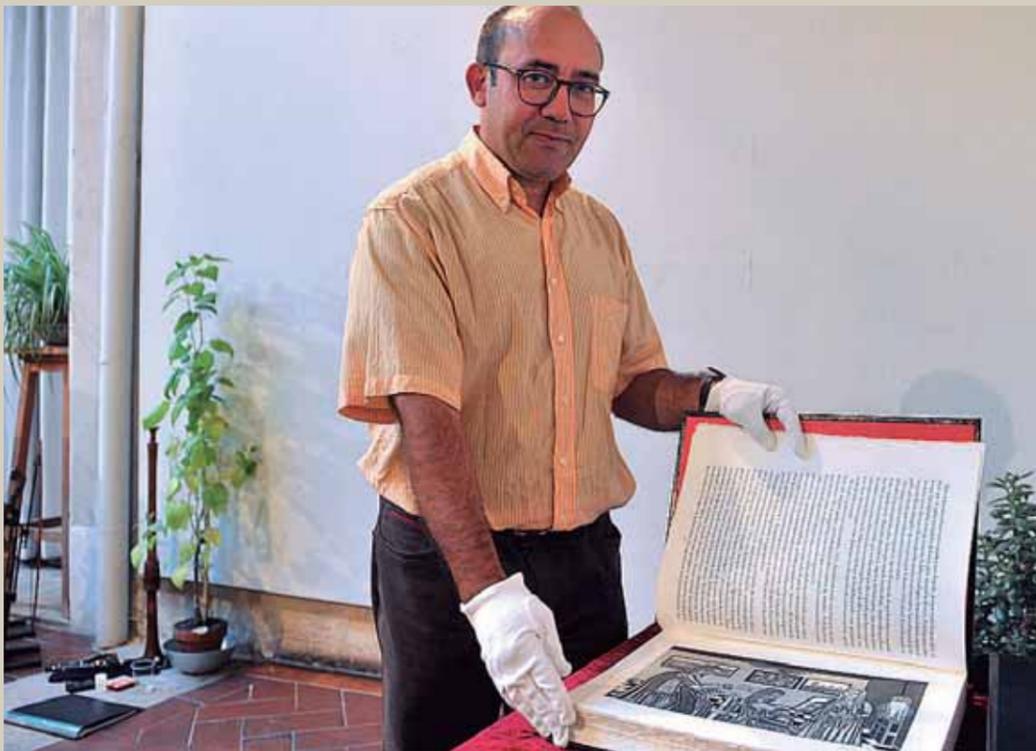
**LA CÁRCEL CENTRO DE CREACIÓN**  
<segovia>

### Teatro.

Hoy a las 20.30 horas teatro de humor con la compañía Yllana Teatrom que representarán la obra "iMuul2". Precio: 15, 12 y 10 euros. Descuentos para amigos del Juan Bravo.

**TEATRO JUAN BRAVO**  
<segovia>

## EXPOSICIÓN



**Grabados en la Casa de los Picos.** Ayer se inauguró la exposición de grabados sobre El Buscón, realizada por Blanco Blanco, que en la imagen muestra un libro con los originales. La colección de grabados puede verse en la Casa de los Picos hasta el día 2 de noviembre. (Foto: Kamarero)

### Otoños con pulso

Ciclo de conciertos de pulso y púa patrocinados por la Diputación de Segovia en colaboración con los ayuntamientos de los municipios participantes. Hoy 12, a las 19.00 h., actuación de Gran Vals en **Puebla de Pedraza**; a la misma hora, concierto del Taller Cultural de Fuentepeelayo en **La Losa** y a las 21.30 h., Los Segoyanos en **Santiuste de San Juan Bautista**.

**VARIAS LOCALIDADES**  
<segovia>

### Música

Hoy sábado, a las 20.00 h., presentación del cuarteto de saxofones 'Per Sognare'.

**LA PANERA**  
<cabezuela>

### Concierto de órgano

Dentro del XI Foro Coral 'Más que música', organizado por la asociación 'Más que música', hoy sábado tendrá lugar en la iglesia de San Eutropio un concierto de órgano a cargo del organista vallisoletano Jorge Colino. La actuación comenzará a las 20.30 h.

**IGLESIA DE SAN EUTROPIO**  
<el espinar>

### Fuentes Monumentales

Actividades organizadas en el Real Sitio de San Ildefonso. Hoy de 10.00 a 17.00 h., acceso gratuito al Palacio Real de La Granja y Riofrío (Telf. 921470019/20) y a las 17.30 h., funcionamiento de las Fuentes Monumentales en los Jardines del Palacio Real. Acceso gratuito (último

día de la temporada).

**VARIOS ESCENARIOS**  
<real sitio>

## Teatro

Hoy a partir de las 20.00 h. representación de la obra "Un corazón lleno de lluvia" de la mano del grupo Cachivache. Entrada dos euros. Precio infantil uno.

**CENTRO DE USOS MÚLTIPLES**  
<san cristóbal de segovia>

### Charla sobre Zambia

Mañana domingo, de 10.00 a 15.00 h., exposición sobre la niñez en Zambia en la Sala Multiusos de La Estación y charla sobre la situación de la juventud zambiana a cargo de un voluntario que comentará sus experiencias en City of Hope.

**ESTACIÓN DE EL ESPINAR**  
<el espinar>

### Festival de Otoño

Festival de Otoño 'Música en la Casa de las Flores' organizado por Patrimonio Nacional en colaboración con la Fundación Albéniz. Mañana día 13, a las 13.00 h., actuación del Cuarteto Albéniz de Prosegur.

**CASA DE LAS FLORES**  
<real sitio>

### Presentación de libro

Mañana, a las 13.30 h., presentación de la novela 'Merinas', de Fernando Criado.

**AYUNTAMIENTO**  
<sebulcor>

### Bibliobús

El servicio de Bibliobús de la Diputación Provincial se desplazará el próximo lunes a los municipios de Venganzones, Sebulcor, Cabezuela,

CELEBRACIONES

Un Palacio muy real en el centro de Segovia para un día especial

Con la garantía Julián Duque. La tradición familiar, el sabor de Segovia

**PALACIO DE LA FLORESTA**

C/San Agustín, 27  
Segovia

**921 463 314**  
**618 804 282**

## EXPOSICIONES

### SEGOVIA

#### ARTE PAPEL SEGOVIA

Arte papel Segovia sale de su espacio habitual de exposiciones, en el polígono de Hontoria, para ofrecer la muestra 'Razón y fe', pinturas de Marta García Sanz.

Hasta mañana 13 de octubre, de 12.00 a 14.00 y de 18.00 a 20.00 h. Iglesia de Clemente.

#### BAR RUBÍ

El pintor Fernando Ortega expone su colección de cuadros en óleo sobre lienzo "Miradas".

Hasta el 30 de noviembre.

#### BAR SANTANA

La artista Ela R Que R expone en el Bar Santana una colección de fotografías denominadas "Cuba"

Hasta el 15 de octubre

#### CALLE JUAN BRAVO

El artista Diego Carmona exhibe en 'Montón de trigo montón de paja' dos series producidas en este mismo año. La primera formada por catorce obras se titula 'Aquellos palos llenos de pintura'. La segunda está compuesta por paisa-

jes solitarios y silenciosos de diversos paisajes.

Hasta el 10 de noviembre. C/ Juan Bravo, 21.

#### CASA JOVEN

Exposición fotográfica de António Sá, denominada 'Frontera Invisible' en la que se hace un recorrido por los Espacios Naturales de la frontera entre Castilla y León y el norte del país vecino de Portugal. Cedida por la Presidencia de la Junta de la región.

Hasta el 18 de octubre.

#### CASA DE LOS PICOS

Grabados sobre El Buscón de Blanco Blanco.

Calle Real. Hasta el 2 de noviembre

#### LA ALHÓNDIGA

Muestra 'Por un no sé qué', del artista segoviano Jesús González de la Torre.

Hasta el 7 de noviembre. (Plz. de La Alhóndiga, s/n).

#### MUSEO ESTEBAN VICENTE

Exposición permanente de dibujos y collages de Esteban Vicente y la muestra 'Del futuro al pasado. El Museo del Prado visto por los ar-

tistas españoles contemporáneos', comisariada por Francisco Calvo Serraller, que reúne 72 obras de 24 artistas de diferentes generaciones, estilos y técnicas que han entablado un íntimo y fructífero diálogo con el arte del pasado atesorado en el Prado.

Hasta el 29 de octubre. Jueves y viernes: de 11 a 14 h. y de 16 a 19h. Sábados: de 11 a 20 h. Domingos y festivos: de 11 a 15 h. Entrada gratuita para desempleados, menores de 18 años, mayores de 65, Amigos del Museo y miembros del ICOM y de la FEAM.

#### MUSEO PALACIO EPISCOPAL

Colecciones de cerámica de Los Zuloagas, Cristal de la Real Fábrica de La Granja, arte sacro del Museo Diocesano de Segovia y visita a las dependencias del Palacio Episcopal.

De lunes a viernes de 10 a 19 hora. Sábados y domingos de 10 a 21 horas.

#### MUSEO PROVINCIAL

El lienzo 'Conversion de San Pablo', del pintor Francisco Camilo, es la pieza elegida del mes de octubre en el Museo de Segovia.

Hasta el 30 de octubre.

#### PALACIO QUINTANAR

Exposición 'Arquitectura china 2013' de Fang Zhenning.

Hasta el 26 de noviembre. Palacio de Quintanar.

#### MUSEO RODERA ROBLES

Exposición-homenaje al fotógrafo segoviano José María Heredero.

Hasta el 30 de octubre. c/ San Agustín, 12.

#### RTE. SAN MARCOS

El Rincón del Arte del Rte. San Marcos ofrece la muestra 'Mis pasteles' de la artista segoviana Elisa Gállegos Domínguez.

Hasta el 21 de octubre en el barrio de San Marcos.

#### SALA EX.PRESA 2

Exposición "Entre España y Rusia. Recuperando la historia de los niños de la guerra". De martes a viernes de 18 a 21; los sábados de 12 a 14 y de 18 a 21; y los domingos de 12 a 14.

Hasta el 20 de octubre.

#### TEATRO JUAN BRAVO

Exposición 'Bellezas del Japón contemporáneo y tradicional' un viaje a este país asiático a través de biombos y kimonos originales traídos desde allí. También se muestran pinturas colgantes y esculturas.

Hasta 18 de octubre. De Miércoles a Domingo de 12:00 a 14:00 y de 18:00 a 21:00 Sala Teatro Juan Bravo.

### PROVINCIA

#### CANTALEJO

Dentro del ciclo de exposiciones fotográficas itinerantes, el centro cultural recepción de visitantes de la villa acogerá la muestra "La memoria del tiempo", Fotografía y Sociedad en Castilla y León 1839-1936.

Centro Cultural Recepción de Visitantes de Cantalejo. Hasta el 18 de octubre, en horario de 18 a 20 horas.

#### MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS

Con motivo del V centenario del Cardenal Espinosa, Diego de Espinosa y Arévalo, el Consejo Sectorial del mismo ha organizado un itinerario cultural que puede visitarse de martes a domingo.

Hasta mañana 13 octubre.

#### REAL SITIO

Muestra 'Fracciones', del escultor, pintor, dibujante y escritor Evaristo Belloti.

Museo Tecnológico del Vidrio. Hasta el 15 de diciembre. Mañana día 12 de 10:00 a 18:00 horas. Domingo de 10:00 a 15:00 horas.

Exposición de P. Bezones, artista ovetense muy vinculado a Las Navillas (Segovia).

Galería de arte Zaca. Hasta el 27 de octubre.

#### TIZNEROS

El centro de turismo rural acoge la exposición de pintura 'Muros de Papel' de Jesús Santos.

Hasta el 31 de octubre.

#### VALVERDE DEL MAJANO

Exposición del II Concurso Nacional de Escultura Reciclada de materiales de construcción, organizado por AR Los Huertos Planta de Reciclaje.

Hasta el 15 de enero. Polígono Industrial Nicomedes García. Nave E.

### OTRAS CIUDADES

#### CENTRO VALLE-INCLÁN

El pintor José Luis Cervero Vicente expone sus obras en el Centro Sociocultural Valle-Inclán (Calle Arzobispo Morcillo s/n, de Madrid). Hasta el 29 de octubre (de 9,30 a 14 horas, y de 16 a 21 horas).

FARMACIAS

Día 12 de octubre

Segovia

HOY: Día y noche: Rujas Gómez. Larga, 5. (Junto c/ Coronel Rexach).

MAÑANA: Día y noche: Aguilar Vizcaíno. Plz. Tirso de Molina, 4. (Nueva Segovia).

►El Espinar: Farmacia de San Rafael.

►Otras localidades: Las 24 horas las farmacias de Cantalejo y Sepúlveda.

De 10,00 a 22,00 h.: Torre Val.

De 10,00 a 20,00 horas, Carbonero el Mayor y Coca.

Samboal, Narros de Cuéllar, Campo de Cuéllar, Torreadrada, Fuentesoto y Fuentidueña.

VARIAS LOCALIDADES <segovia>

Donantes de Sangre

La Hermandad de Donantes de Sangre desplaza el próximo martes día 15 el servicio de hemodonación a la localidad de Palazuelos de Eresma. Allí, en la plaza de las Peñas instalará una unidad móvil de donación para atender a cuantos quieran donar sangre en horario de 17.00 a 20.30 h.

PLAZA DE LAS PEÑAS <palazuelos del eresma>

Talleres en la Biblioteca

Actividades organizadas por la Biblioteca Pública de Segovia. Los sábados 19 y 26 de octubre, taller 'Crea tu booktrailer' para jóvenes de 12 a 18 años, previa inscripción. Más información en www.bibliotecas.jcyl.es, seleccionando Biblioteca de Segovia.

BIBLIOTECA PÚBLICA <segovia>

Paseos teatralizados

Actividad 'Al paso de 90 varas castellanas' organizada por el Instituto de la Cultura Tradicional Segoviana Manuel González Herrero. El próximo paseo se realizará por Gallegos los días 19 y 20. Los días 26 y 27 se llegará a Santo Domingo de Pirón; el 2 y 3 de noviembre a Palazuelos de Eresma y el 10 y 11 a Revenga. Los interesados en participar deberán inscribirse en el tlf. 921113300.

VARIAS LOCALIDADES <segovia>

Convocatorias

Salas de estudio

Las salas de estudio de San José, San Lorenzo y La Albuera reabren sus puertas con el inicio del curso escolar. Para más información tlf.: 921419842.

VARIOS LUGARES <segovia>

CONVOCATORIAS | 921 43 72 61 | redaccion@eladelantado.com

CINE



Centro C. Luz de Castilla

Tel. 902 46 32 69 www.cinesluzdecastilla.com Programación del 4 de octubre al 10 de octubre JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR

TODOS LOS VIERNES CON TU ENTRADA PALOMITAS GRATIS

<p><b>PRISIONEROS (DIGITAL)</b> De V a D: 17:45 - 20:30 - 22:30 De L a J: 18:00 - 20:30 - 22:30</p>	<p><b>EL MAYORDOMO (DIGITAL)</b> De V a D: 17:45 - 20:15 - 22:30 De L a J: 17:45 - 20:15 - 22:30</p>
<p><b>CANIBAL (DIGITAL)</b> De V a D: 18:00 - 20:15 - 22:30 De L a J: 18:00 - 20:15 - 22:30</p>	<p><b>EL SÍMBOLO Y EL CUATE (DIGITAL)</b> De V a D: 20:30 De L a J: 18:00</p>
<p><b>LAS BRUJAS DE ZUGARRAMURDY (DIGITAL)</b> De V a D: 20:15 - 22:30 De L a J: 20:15 - 22:30</p>	<p><b>Runner Runner (DIGITAL)</b> De V a D: 20:15 - 22:30 De L a J: 20:15 - 22:30</p>
<p><b>Justin y la espada del valor</b> De V a D: 18:00 De L a J: 18:00</p>	<p><b>RUSH (DIGITAL)</b> De V a D: 18:00 De L a J: 18:00</p>
<p><b>La Gran Familia Española (DIGITAL)</b> De V a D: 18:00 - 20:15 - 22:30 De L a J: 20:15 - 22:30</p>	<p><b>2 GUNS (DIGITAL)</b> De V a D: 18:00 - 22:30 De L a J: 18:00 - 22:30</p>

ARTE7



C/ Dámaso Alonso, 54 (Nueva Segovia)

Tel. 921 43 21 28 artesiete.org Programación del 4 de octubre al 10 de octubre MIÉRCOLES, DÍA DEL ESPECTADOR

<p><b>DON QUIJOTE</b> Carlos Acosta - Royal Opera House Miércoles 16: 20:30</p>	<p><b>EL MAYORDOMO digital 2D</b> Todos los días: 17:40, 20:00 y 22:20 Viernes y Sábado: 00:40</p>
<p><b>LAS BRUJAS DE ZUGARRAMURDY digital 2D</b> Todos los días: 18:00, 20:15, 22:30 Viernes y Sábado: 00:40</p>	<p><b>2 GUNS (DIGITAL)</b> Todos los días: 20:20, 22:20 Viernes y Sábado: 00:20</p>
<p><b>Gravity digital 2D</b> Todos los días: 18:20, 20:20, 22:20 Viernes y Sábado: 00:20</p>	<p><b>Justin y la espada del valor</b> Todos los días: 18:20</p>
<p><b>Gravity 3D</b> Todos los días: 20:10 y 22:10 Viernes y Sábado: 00:10</p>	<p><b>Epic digital 2D</b> Todos los días: 18:10</p>
<p><b>Runner Runner digital 2D</b> Todos los días: 18:15, 20:15, 22:15 Viernes y Sábado: 00:15</p>	<p><b>Zipi y Zape</b> Todos los días: 18:10, 20:10, 22:10 Viernes y Sábado: 00:10</p>

CINE AVENIDA

PROGRAMACIÓN DE GRAN ESPECTÁCULO

C/ Escuelas, 7

Tel. 983 605 004

Del 11 al 14 de octubre

<p><b>Las Brujas de Zugarramurdi</b> V 11: 21:30 S 12: 23:00 D 13: 20:30 L 14: 21:30</p>	<p><b>One Direction This is Us</b> S 12: 20:00 D 13: 17:30</p>
--	--

MONUMENTOS

**ALCÁZAR** Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

**CATEDRAL** Tlf. 921 46 22 05: De octubre a marzo de 9,30h a 17,30h. De abril a septiembre de 9,30 a 18,30h.

**CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES** Tlf.: 921 466720. e-mail: info@turismo-desegovia.com. Todos los días de 10,00 a 19,00 h.

**CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA** Tlf 921 462396. Horarios: todos los días de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 horas.

**CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL** Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

**IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI** (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf 921466720. Cerrado lunes tarde, martes y jueves tarde; de 10 a 14 h. y de 16.00 a 18.30 h.

**MONASTERIO DEL PARRAL** Tlf. 921 43 12 98. Lunes y martes, cerrado; y de miércoles a domingo, pases a las 10 y 11.30, 16.15 y 17.45 h.

**MUSEO DE SEGOVIA** Casa del Sol. c/ Socorro, 1. Tlf. 921 46 06 13/15. De octubre a junio: martes a sábado, de 10 a 14 y de 16 a 19 h.; de julio a septiembre, martes a sábado, de 10 a 14 h. y de 17 a 20 h.; domingo y festivos, de 10 a 14 h. Cerrado fiestas locales.

**MUSEO RODERA-ROBLES** De martes a sábado, en horario de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,30 a 14,00 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

**MUSEO ZULOAGA** Iglesia de San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 h.; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Lunes, cerrado.

**CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO** Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados. De miércoles a domingo, de 11,00 a 13,30 h. y de 16,00 a 18,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

**PUERTA DE SAN ANDRÉS** (espacio expositivo de la muralla) Tel 921461297. Horarios: De miércoles a domingo de 11.00 a 14.00 y de 16.00 a 19.00 horas.

**BIBLIOTECA DE LA ACADEMIA DE ARTILLERÍA** Verano, de lunes a viernes, de 08.00 a 13.00 h. (c/ San Francisco). Invierno, de lunes a jueves de 09.30 a 13.30 y de 15.30 a 18.00 h.; viernes, de 09.30 a 13.30 h.

**REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO** De martes a viernes, domingo y festivos, de 10.00 a 15.00 h.; sábados, de 10,00 a 18,00 h., ininterrumpidamente. Hornos: de martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 h. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h. Tlf.: 921010700.

**AIDA BOOKS & MORE** SE MUDA Y NO SABE DÓNDE

¡MUY barato ahora, ¡huele muy bien... ¡Por ahí!

TLF: 921 46 22 68 / aidabooks@lang-aida.org

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

La información de Segovia, siempre CERCA DE TI, con El Adelantado

Cursos y Talleres para niños y adultos

Arte ~ Sol Ideas Creativas

Manualidades Artesanía

Venta de producto

Celebra el cumpleaños de tus hijos con nosotros con una merienda y una manualidad

C/José Zorrilla, 112. Telf. 921 44 28 68 - 692 31 81 35

www.stiloxxi.es

FÁBRICA DE COCINAS Y ARMARIOS

**STILO XXI**

C/ de los Gremios Segovianos, P. 16 Pol. Ind. de Hontoria - 40195 SEGOVIA

- ELECTRODOMÉSTICOS
- ARMARIOS EMPOTRADOS
- FABRICACIÓN PROPIA

921 44 47 62

AGENDA SOCIAL



**CUMPLEAÑOS.** Ya cumples un añito, **Carla**. Sigue dando guerra a tu familia. Felicidades de parte de tus tíos (padrino) y primos de Segovia.



**FELICITACIÓN.** Te deseamos que pases un día estupendo. Qué orgullo ver a las cuatro generaciones!! Muchas felicidades en tu 90 cumpleaños, **abuela Pilar**.



**CUMPLEAÑOS.** Hoy, desde esta sección, queremos felicitar a nuestro colaborador de Cuéllar **Álvaro Herguedas**, que en este día de fiesta celebra su cumpleaños. Esperamos que pases un gran día!!!



**VISITA.** Los tertulianos de la **Peña San Millán**, dirigidos por Mariano Gómez de Caso, visitaron el pasado 10 de octubre el Castillo de Pedraza, de la familia Zuloaga.



**DESPEDIDA.** Tus compañeros del Sotillo te desean lo mejor en esta nueva etapa de tu vida. No cambies nunca, **Ana**.



**JUBILACIÓN.** Felicidades, **Valentín**, por tu jubilación. Es una nueva etapa en tu vida, sin horas ni prisas; en fin, todo el tiempo para hacer cosas con los que quieres y te quieren, viajar, andar... Te lo desea toda la familia: Juana y Felipe, Esther e Hilmi, Abraham y Sonia, Jacob y Yoli, Luisa, Leonor y por supuesto Victoria.



**FELICITACIÓN.** Sorpresa!!! Muchísimas felicidades, tata, de parte de todos. Pasa un buen día aunque sea trabajando.. Viva la Pilarica!!!!!!



**GASTRONOMÍA.** Alumnos de la **Universidad de Valladolid** se han apuntado a la paella y piragua (piragüismo gastronómico) que la empresa Naturaltur propone en las **Hoces del Río Duratón**.

# EL TIEMPO



**BonoAVE.**  
Diez viajes durante cuatro meses  
con el 35% de descuento.

[www.renfe.com](http://www.renfe.com)  
**902 320 320**

## Hoy en Segovia

**Segovia**

Temp. Real / Sensación t.  
**20 6 20 6**  
Viento / Ráfagas  
SO 3 / 6 km/h

**Cuéllar**

**19 6**

**Cantalejo**

**19 5**

**Riaza**

**19 5**

**Riaza**

Temp. Real / Sensación t.  
**19 5 20 4**  
Viento / Ráfagas  
OSO 3 / 8 km/h

**Segovia**

**20 6**

**La Granja**

Temp. Real / Sensación t.  
**20 6 20 5**  
Viento / Ráfagas  
SSE 3 / 6 km/h

**El Espinar**

Temp. Real / Sensación t.  
**15 4 16 4**  
Viento / Ráfagas  
OSO 5 / 8 km/h

**Cuéllar**

Temp. Real / Sensación t.  
**19 6 20 6**  
Viento / Ráfagas  
SSE 3 / 10 km/h

**El Espinar**

**15 4**

**Embalses**

Linera del Arroyo	31	58 hm3
Pontón Alto	15	7 hm3
Las Vencias	5	5 hm3

■ 2013 ■ 2012

## Hoy en Castilla y León

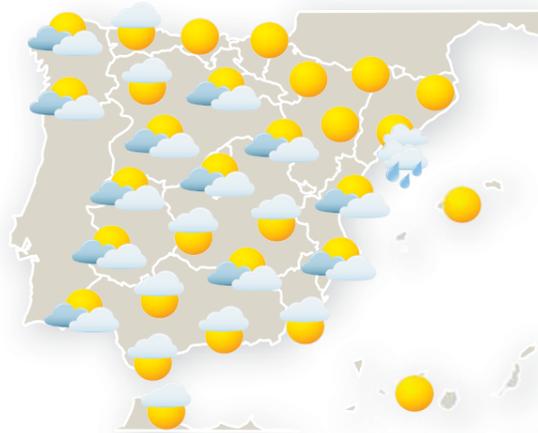
POCO NUBOSO CON INTERVALOS NUBOSOS DE NUBES MEDIAS Y ALTAS. TEMPERATURAS MINIMAS EN LIGERO A MODERADO DESCENSO CON POSIBILIDAD DE HELADAS DEBILES EN EL ESTE, Y MAXIMAS SIN CAMBIOS EN EL OESTE Y EN LIGERO ASCENSO EN EL RESTO. VIENTOS FLOJOS VARIABLES.



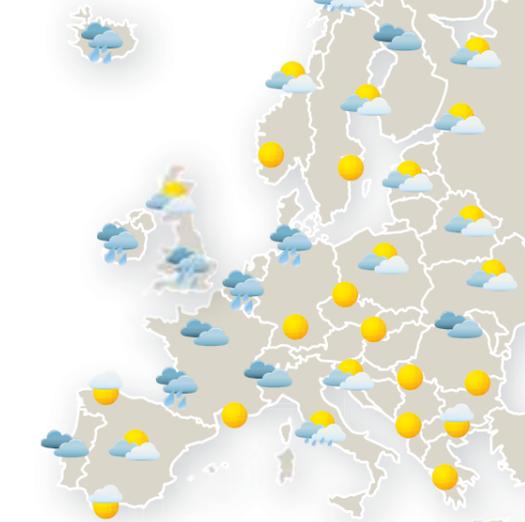
## Próximos días en la provincia

	Domingo (70% fiabilidad)	Lunes (60% fiabilidad)	Martes (50% fiabilidad)
<b>Segovia</b>	Temp. Real / Sensación t. <b>20 6 21 7</b> Viento / Ráfagas SSO 5 / 10 km/h	Temp. Real / Sensación t. <b>21 8 21 8</b> Viento / Ráfagas S 6 / 10 km/h	Temp. Real / Sensación t. <b>22 8 21 9</b> Viento / Ráfagas SO 8 / 11 km/h
<b>Cantalejo</b>	Temp. Real / Sensación t. <b>19 5 20 5</b> Viento / Ráfagas SO 6 / 11 km/h	Temp. Real / Sensación t. <b>21 9 21 7</b> Viento / Ráfagas S 6 / 11 km/h	Temp. Real / Sensación t. <b>21 9 20 8</b> Viento / Ráfagas OSO 10 / 13 km/h
<b>Cuéllar</b>	Temp. Real / Sensación t. <b>19 7 19 8</b> Viento / Ráfagas O 5 / 10 km/h	Temp. Real / Sensación t. <b>20 11 21 10</b> Viento / Ráfagas S 6 / 13 km/h	Temp. Real / Sensación t. <b>21 11 20 11</b> Viento / Ráfagas SO 10 / 18 km/h
<b>El Espinar</b>	Temp. Real / Sensación t. <b>15 4 17 5</b> Viento / Ráfagas NO 5 / 10 km/h	Temp. Real / Sensación t. <b>16 7 17 6</b> Viento / Ráfagas S 6 / 11 km/h	Temp. Real / Sensación t. <b>17 8 17 8</b> Viento / Ráfagas OSO 8 / 13 km/h
<b>La Granja</b>	Temp. Real / Sensación t. <b>20 5 20 5</b> Viento / Ráfagas OSO 8 / 13 km/h	Temp. Real / Sensación t. <b>21 7 22 6</b> Viento / Ráfagas SSO 5 / 8 km/h	Temp. Real / Sensación t. <b>23 7 22 7</b> Viento / Ráfagas SO 6 / 11 km/h
<b>Riaza</b>	Temp. Real / Sensación t. <b>19 5 20 5</b> Viento / Ráfagas SO 6 / 11 km/h	Temp. Real / Sensación t. <b>21 9 21 7</b> Viento / Ráfagas S 6 / 11 km/h	Temp. Real / Sensación t. <b>21 9 20 8</b> Viento / Ráfagas OSO 10 / 13 km/h

## Hoy en España



## Hoy en Europa



### BONOLOTO

Lunes 7 de octubre

16 - 22 - 27 - 44 - 47 - 49  
Complem. 10 - R: 1

Martes 8 de octubre

2 - 14 - 24 - 30 - 31 - 45  
Complem. 43 - R: 9

Miércoles 9 de octubre

3 - 6 - 9 - 33 - 34 - 44  
Complem. 27 - R: 6

Viernes 11 de octubre

2 - 6 - 11 - 29 - 34 - 43  
Complem. 9 - R: 4

### LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 10 de octubre

5 6 40 45 46 48  
Complem. 19 Reintegro 1

### LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 5 de octubre

6 7 12 23 37 49  
Complem. 40 Reintegro 4

### GORDO PRIMITIVA

Domingo 6 de octubre

11 35 37 49 50  
Nº Clave (Reintegro) 8

### EUROMILLONES

Martes 8 de octubre

23 - 24 - 26 - 33 - 42  
Estrellas 5 - 3

Viernes 11 de octubre

6 - 12 - 17 - 23 - 43  
Estrellas 5 - 9

### EL 7/39

Jueves 10 de octubre

2 4 9 18 23  
27 36 Reintegro 6

### Domingo 6 de octubre

2 10 16 22 25  
29 35 Reintegro 8

### ONCE

Viernes 11 de septiembre

Serie: 106 **49932**

Número: 07154 serie 047 / Número: 25640 serie 025  
Número: 42736 serie 054 / Número: 51075 serie 003  
Número: 51171 serie 063 / Número: 69341 serie 049  
Número: 71123 serie 066 / Número: 72236 serie 114  
Número: 91402 serie 083

Jueves	10 de octubre	<b>31585</b>
Miércoles	9 de octubre	<b>78592</b>
Martes	8 de octubre	<b>19574</b>
Lunes	7 de octubre	<b>60179</b>
Domingo	6 de octubre	<b>10845</b>
Sábado	5 de octubre	<b>94452</b>

### SUPER ONCE DE LA ONCE

Viernes 11 de octubre

04	06	10	12	14
19	23	26	29	30
31	32	34	43	46
53	54	63	74	77

[www.segopi.es](http://www.segopi.es)

## SUELOS LAMINADOS NATURALES Y EXOTICOS

**C/ Guadarrama, 11 - 40006 Segovia**

Necesitamos tu Sangre



Ven a donar



HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA  
Calle Rafael Alberti nº 17 (Nueva Segovia)

921 46 14 39

**| AUDIENCIAS JUEVES |**

La serie de aventuras de TVE batió otro gran récord y no dio opción a la competencia. El filme de Denzel Whashington elevó hasta 5 puntos a Telecinco que fue segunda opción del *prime time*.

PROGRAMA	ESPECTADORES	SHARE	CADENA
1. ÁGUILA ROJA	4.492.000	24%	TVE 1
2. EL HORMIGUERO	2.289.000	11,9%	ANTENA 3
3. CINE. 'IMPARNABLE'	2.2567.000	13,1%	TELECINCO
4. EL INTERMEDIO	2.191.000	11,7%	LA SEXTA
5. ENCARCELADOS	2.186.000	11,5%	LA SEXTA

**| SHARE Y BREVES |**

24%

ÁGUILA ROJA. TVE 1

El serial protagonizado por David Janer subió por quinta semana consecutiva, y en la entrega en la que se incorporó Marta Etura como Eva volvió a lograr el *minuto de oro* a las 23,37 horas, con 4.789.000 espectadores y un 27,4% de *share*.



*Especial Día del Pilar desde Zaragoza en la cadena 13 TV*

La cadena se traslada a Zaragoza con motivo de la celebración de la Festividad de Nuestra Señora del Pilar, patrona de la Hispanidad y de la capital aragonesa. Javier Alonso y Susana Ollero conducen el programa, donde los espectadores pueden seguir la Misa y la ofrenda de flores. 13 TV. 11,00 HORAS

*Canal+ y el Festival de Sitges firman un pacto de colaboración*

Desde hoy y hasta el 20 de octubre, Canal+ Xtra tiene un papel protagonista en el Festival de Sitges. Es el turno de *Cinebasura*. Una hora de risas viendo *Secta siniestra*, una joya de cine de derribo. Paco Fox y Viruete lideran el programa.



*'No habrá paz para los pecadores', en Discovery Max*

Lebanon Levi y su banda de matones siguen impartiendo justicia a su manera. Hoy, repasará los momentos más impactantes e imágenes inéditas de la primera temporada. DISCOVERY MAX. 22,30 HORAS

*'Vivir encima de una moto' llega a Discovery Channel*

*Warlocks: moteros sin ley* llega a Discovery Channel, una mini serie compuesta por cuatro sesiones de una hora de duración en la que se da a conocer esta asociación clandestina. DISCOVERY CHANNEL. 23,00 HORAS



**tve1**

- 06:00 Noticias 24 horas
- 10:10 Día de la Fiesta Nacional
- 11:30 Comando actualidad
- 12:30 Lo que hay que ver
- 13:00 Cocina con Sergio
- 13:30 Audiencia abierta
- 14:00 Solo moda en La 1
- 14:30 Corazón. Crónica social
- 15:00 Telediario 1
- 15:40 El tiempo
- 16:00 Sesión de tarde. *Algo de qué hablar*
- 17:35 Sesión de tarde. *Vecinos y amigos*
- 19:05 Cine de barrio. *Nobleza baturra*
- 21:00 Telediario 2. Incluye El Tiempo
- 22:00 Uno de los nuestros
- 23:30 Informe Semanal
- 00:35 Nuestro cine. *Todos los hombres sois iguales*
- 02:15 TVE es música

**tve2**

- 08:00 Los conciertos de La 2
- 09:40 Agrosfera
- 10:30 España en Comunidad
- 11:00 En lengua de signos
- 11:30 Piensa en positivo
- 12:00 Burgos, la tierra tal como era
- 12:30 La fábrica de ideas
- 13:00 Documental
- 14:05 Tendido cero
- 15:05 Ruta Quetzal
- 15:35 Saber y ganar fin de semana
- 16:20 Grandes documentales
- 17:10 Documental
- 18:00 Docufilia
- 19:00 Días de cine
- 20:00 La mitad invisible
- 20:30 Documental
- 21:25 Varg Veum
- 22:55 La noche temática. *Arena, la nueva fiebre del oro*
- 01:15 Flamenco para tus ojos
- 01:45 Atención obras



**cuatro**

- 06:00 Minutos musicales
- 06:30 Fórmula 1 GP Japón. Clasificación
- 08:15 Los más...
- 10:00 Top chef
- 12:00 Fórmula 1 GP Japón
- 15:00 Noticias
- 15:45 El tiempo
- 16:00 Multicine. *Las lágrimas del diablo*
- 17:45 Multicine. *Retratos del pasado*
- 19:20 Multicine. *La maldición de los Decker*
- 21:00 Antena 3 Noticias
- 21:40 Deportes
- 21:55 El tiempo
- 22:10 El peliulón. *Caperucita roja*
- 00:00 Cine. *Arma desnuda*
- 01:30 Cine. *Lobos de Wall Street*
- 02:45 Canal bingo

- 09:00 Si parpadeas...
- 09:30 Al final de mi correa
- 10:00 Encuentros peligrosos. *Monstruos resbaladizos*
- 11:00 Encuentros peligrosos. *Jabalíes*
- 12:00 Callejeros viajeros. *Kyoto*
- 13:00 Callejeros viajeros. *Tokio tiene un precio*
- 14:00 Noticias Cuatro
- 14:50 Deportes Cuatro
- 15:45 Home Cinema. *Aventuras en Alaska*
- 17:45 Home Cinema. *El código de Carlomagno: La cámara de ámbar*
- 20:00 Noticias Cuatro 2
- 21:00 Deportes Cuatro 2
- 21:15 Natural Frank
- 21:45 Cine Cuatro. *Sr. y Sra. Smith*
- 00:00 Cine Cuatro. *Double Team*
- 01:50 House. *Desintoxicación*



- 06:00 Previo Mundial de Motociclismo. Clasificación GP de Malasia
- 10:45 Más que coches GT. Con Carolina Alcázar
- 11:00 Se rueda: Niños robados. Estreno
- 11:30 La voz
- 14:00 Clasificación Mundial de Motociclismo. GP de Malasia
- 15:00 Informativos Telecinco. Con Carme Chaparro, José Ribagorda y Jesús Pascual
- 16:00 Criadas y malvadas. Serie.
- 18:15 ¡Qué tiempo tan feliz! Con María Teresa Campos
- 21:05 Informativos Telecinco.
- 21:45 Abre los ojos... y mira.
- 02:30 Premier casino



- 07:30 Historias con denominación de origen
- 08:00 Bestial.
- 08:45 Documental de animales
- 09:30 Piso compartido
- 09:30 Vaya casas. Dos capítulos
- 11:00 ¿Quién vive ahí? Dos entregas
- 14:00 La Sexta Noticias 1
- 15:00 La Sexta Deportes
- 15:20 La Sexta Meteo
- 15:30 Cine. *La caza del octubre rojo*
- 18:15 Fútbol. Real Madrid Castilla vs. Recreativo de Huelva
- 20:00 La Sexta Noticias 2. Segunda edición
- 20:55 La Sexta Deportes
- 21:20 La Sexta Meteo
- 21:30 La sexta noche. Con Iñaki López
- 01:45 Astro TV



- 07:30 Música Castilla y León
- 09:00 Vamos a ver. R.
- 10:15 Tiempo de viajar. R.
- 11:00 Somos de pueblo
- 12:15 El pasacalles
- 12:45 Los magos de la cocina de Castilla y León
- 13:00 El arcón
- 14:00 Nuestras cortes
- 14:30 CYLTV Noticias
- 15:05 El Tiempo
- 15:20 CYLTV Noticias/El tiempo. R.
- 16:00 Cinesiesta. *El llanero solitario*
- 18:00 Mayores en acción
- 18:50 Me vuelvo al pueblo
- 19:30 Rex. Serie
- 20:30 CyLTV Noticias
- 21:05 El Tiempo
- 21:30 El castellano y leonés de la historia
- 22:00 Cine. *Moll Flandres*
- 00:00 El pasacalles



- 07:35 Documental
- 08:30 Como el perro y el gato
- 09:00 Muévelo en casa. Serie
- 09:30 Oxígeno
- 10:00 Documental
- 11:00 Nada es para siempre
- 11:50 Policías en el corazón de la calle. Serie
- 13:00 Documental
- 14:00 Alguien tiene que hacerlo
- 15:00 Tiempo de viajar
- 16:00 Grana y oro
- 17:00 Documental
- 18:00 Cine. *Un hombre impone la ley*
- 19:45 Como el perro y el gato
- 20:00 Aventuras de Tarzán
- 21:00 Alguien tiene que hacerlo
- 22:00 Palabras a medianoche. Hoy, Antonio López
- 22:30 Archivo del más allá
- 23:20 Cine. *Instinto maternal*
- 01:00 Adelante reporteros



- 05:00 Escaleras de la dependencia
- 05:50 Así es Asia
- 06:20 Teletienda EHS
- 10:00 Especial Fuerzas Armadas
- 13:00 Por la piel de España
- 14:00 Programa informativo. Fin de semana
- 14:30 Lo que callamos las mujeres
- 15:25 Cine. *Crónica de una mentira*
- 18:00 Cine. *El globo blanco*
- 19:25 Cine. *Sueños de juventud*
- 21:15 Cine. *Las autonomías*
- 23:00 12 Hombres sin vergüenza
- Entrevistas
- 23:50 Teletienda



- 06:00 Tenis. Masters 1.000 de Shanghai. Cuartos
- 07:45 Golf. Campeonato de España femenino
- 10:15 Tenis. Masters 1.000 de Shanghai. Semifinal. Directo
- 12:30 World padel tour
- 13:00 Motor Freestyle. Nacional
- 13:15 Fútbol Magazine Uefa Champions
- 13:45 Tenis. Masters 1.000 de Shanghai. Semifinal. Directo
- 16:30 Baloncesto. Liga femenina. Perfum. Avenida-Ciudad de Burgos. Directo
- 16:45 Ultratrail Cavalls del vent
- 18:20 Balonmano. Champions
- 19:45 Triatlón
- 20:15 Tenis. Masters Shanghai
- 23:45 Golf. Nacional femenino
- 00:30 Baloncesto. Liga femenina
- 02:00 Balonmano. Champions



- 08:25 Cyberclub
- 09:30 Especial informativo: Día de la Fiesta Nacional
- 13:30 Madrid desde el aire HD. Del rincón a la rampa
- 14:00 Telenoticias. Con Vicente Gil
- 14:55 Hora deportiva
- 15:15 El tiempo
- 15:30 Cine de tarde. *Como locos a por el oro*
- 17:20 Cine: una comedia. *El sueño de mi vida*
- 19:00 Sesión española. *Vivan los novios*
- 20:30 Telenoticias. Con Vicente Gil
- 20:15 Hora deportiva. Con José Mª Del Toro
- 21:25 El tiempo
- 21:35 Cine. *La cumbre*
- 00:45 La bestia. Serie



- 07:20 Sandra, detective de cuentos
- 08:15 La abeja Maya
- 09:05 Dora la exploradora
- 09:55 Wow Wow Wubbzy
- 10:35 Mike el caballero
- 11:30 Tree fu Tom
- 12:20 Los pingüinos de Madagascar
- 13:25 Pokémon
- 14:10 Las tortugas Ninja
- 15:00 Bob esponja. Tres episodios
- 16:05 Cine
- 17:10 Peppa Pig
- 18:05 Jelly Jamm
- 18:30 Las tortugas Ninja
- 19:15 Linterna Verde
- 20:00 Si tú quieres no hay barreras
- 20:05 Los pingüinos de Madagascar
- 21:20 Cine
- 23:00 Victorius

\*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

## películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

### butaca de cine

★★ La caza del octubre rojo	15:30	La Sexta	Intriga acción
★★ Aventuras en Alaska	15:45	Cuatro	Aventuras
★★ Algo de qué hablar	16:00	TVE 1	Drama
★ Nobleza baturra	19:05	TVE1	Drama musical
★★ Sr. y Sra. Smith	21:45	Cuatro	Comedia
★★ Caperucita roja	22:10	Antena 3	Thriller
★★ Double Team	00:00	Cuatro	Thriller
★★ Todos los hombres sois iguales	00:35	TVE 1	Comedia

### 15:30 La caza del octubre rojo (LA SEXTA) ★★

EEUU, 1990. 132 m. D: John McTiernan. R.: Sean Connery, Alec Baldwin, Scott Glenn, Sam Neill.

Un submarino nuclear, al mando de un general de la Unión Soviética, se interna en el Atlántico con rumbo a los EEUU. La CIA, que ignora si pretende atacarles, encarga al agente Jack Ryan que se ponga en contacto con él.



### 15:45 Aventuras en Alaska (CUATRO) ★★

EEUU, 2002. 95 min. D: Brian Levant. R.: Cuba Gooding Jr., James Coburn, Sisqó, Graham Greene.

Cuando Ted Brooks se entera de que ha recibido una herencia, viaja hasta Alaska para hacerse cargo. Una vez allí, se decepciona, al recibir un revoltoso grupo de perros de trineo que le crean muchos problemas.

### 19:05 Nobleza baturra (TVE 1) ★★★

España, año 1935. 85 minutos. Director: Florián Rey. R.: Imperio Argentina, Miguel Ligero, Juan de Orduña, José Calle, Manuel Luna, Carmen de Lucio, Pilar Muñoz, Juan Espantaleón.

Ambientada en el Aragón de principios del siglo XX, narra la historia de María del Pilar (Imperio Argentina), una muchacha honesta, cuyo buen nombre se ve mancillado cuando un antiguo pretendiente rechazado, por despecho, acusa a María de haber mantenido relaciones sexuales fuera del matrimonio. La calumnia pronto se extiende por toda la comarca.



### 22:10 Caperucita roja (ANTENA 3) ★★

EEUU, año 2011. 95 minutos. Director: Gary McKendry. R.: Amanda Seyfried, Gary Oldman, Shiloh Fernández, Julie Christie, Max Irons.

Durante décadas, los habitantes de Daggerhorn mantienen un complejo pacto con el hombre-lobo: para saciar su apetito, le sacrifican mensualmente un animal. Pero la bestia, incumple el pacto, devorando a un ser humano. La víctima es la hermana mayor de Valerie, una hermosa joven que acaba de saber que sus padres van a casarla con Henry, el heredero de la familia más rica del pueblo. Ella está enamorada de Peter, un humilde leñador, con el que decide fugarse, pero el lobo trastoca sus planes.

### 00:35 Todos los hombres sois iguales (TVE 1) ★★

España, año 1994 95 m. Director: Manuel Gómez Pereira. R.: Juanjo Puigcorbó, Antonio Resines, Imanol Arias, Cristina Marcos, Pastora Vega.

Tres hombres divorciados deciden irse a vivir juntos con una condición: nunca una mujer pasará más de una noche en esta casa. Sin embargo, se dan cuenta que no están inmunizados.



## deporte

### butaca deportiva

Fórmula Uno. GP de Corea. Sesión de clasificación	07:00 y 13:45	Antena 3
Motociclismo. GP de Malasia. Entrenamientos oficiales	08:00	Telecinco
Tenis. Masters 1.000 de Shanghai	10:00	Teledporte
Tenis. Torneo WTA de Linz	14:00	Eurosport
Golf. Tour europeo. Masters de Portugal	16:00	Canal + Golf
Hockey hierba. Liga Europea	17:00	Eurosport 2
Fútbol. Segunda División. Real Madrid Castilla-Recreativo	18:15	La Sexta
Golf. US PGA Tour. FRYS.com Open	23:00	Canal + Golf



### 18:15 Fútbol: Real Madrid Castilla-Recreativo (LA SEXTA)

Debido a los compromisos internacionales, la Segunda División toma el protagonismo en este fin de semana con un encuentro entre el filial del Real Madrid y el Recreativo de Huelva. El conjunto blanco, colista de la categoría de plata, tendrá un complicado encuentro frente al actual líder, uno de los candidatos a conseguir el ascenso.

## entretenimiento

### butaca de programas

Especial Día de la Fiesta Nacional	10:10	TVE 1
Callejeros viajeros	13:00	Cuatro
Grana y oro	16:00	La 8
La Sexta noche	21:30	La Sexta
Especial Ponce de León	22:00	CYLTV



### 10:10 Especial Día de la Fiesta Nacional (TVE 1)

RTVE ofrece un año más en directo el desfile del 12 de octubre a través de TVE 1, precedido de una entrevista al ministro de Defensa, Pedro Morenés. El evento partirá desde la plaza del emperador Carlos V y cuenta con los comentarios de Yolanda Ferrer, Luis Lianes, y José Luis Gutiérrez, experto del ministerio. La realización corre a cargo de Ángel Povedano y la retransmisión contará con más de 60 profesionales y 16 cámaras.

### 13:00 Callejeros Viajeros: Tokyo tiene un precio (CUATRO)

El programa se da un paseo por la capital nipona con dos tipos de presupuestos distintos: a todo lujo y low cost, en *Tokyo tiene un precio*. El reportaje empieza en el aeropuerto de Narita, comparando las opciones de transporte, el más caro frente al más barato (taxi y autobús). Después, el alojamiento, bien en un hotel de alto lujo, o bien en ciber cafés que, según el programa, son una opción barata para dormir.



### 21:30 La Sexta noche (LA SEXTA)

Iñaki López entrevista al juez Elpidio José Silva en un programa que centrará su análisis principal en el caso *Blesa*. Además, la polémica del cine tras las declaraciones del ministro Montoro entran en el debate con las reacciones de los artistas Silvia Marsó y Rafael Álvarez *El Brujo*. Además, Cristina Almeida comparte su visión de las últimas controversias sobre educación y aborto y el grupo *Hombres G* estará en el plató.

### 22:00 Especial Ponce de León (CYLTV)

La huella española en EEUU, en un especial de CyLTV conmemorativo del 500 aniversario del descubrimiento de Florida por el vallisoletano Ponce de León. Castilla y León Televisión estrena este especial que ahonda en los diferentes ámbitos de trabajo, desde el histórico, al cultural pasando por el social y el económico. El reportaje, grabado en Florida por un equipo de CyLTV durante 15 días, se enmarca dentro del pionero convenio de colaboración entre RTVCyL y la embajada de EEUU el pasado mes de julio.



## infantil

### butaca para niños

Phineas y Ferb	12:10	Disney Channel
Bob Esponja	15:00	Clan TV
Linterna Verde	19:15	Clan TV
De vuelta a casa	21:30	Disney Channel



Linterna Verde.

## Nuestro Objetivo: MANTENER SU SALUD

Centro Dental **e.boca**

### ¿SABÍAS QUE...?

- La seda dental es imprescindible para arrastrar los restos de alimentos que se quedan entre los dientes?
- Además de dientes y encías los dentistas tratamos los músculos, huesos y articulaciones de la boca.
- El mal aliento habitualmente es causado por un cuidado deficiente de la boca?
- La diabetes o el asma empeoran la salud de la boca?

### CONSÚLTANOS SI TIENES ALGUNO DE ESTOS SÍNTOMAS

- Sangrado de encías espontáneo o al cepillado
- Molestias al frío, al calor, al dulce o al morder
- Notar ruidos o molestias en la zona del oído (en la articulación de la mandíbula)

UNA REVISIÓN CADA 6-12 MESES EVITA QUE CUALQUIER PEQUEÑO PROBLEMA SE CONVIERTA EN ALGO MÁS SERIO.



Avda. Vicente Aleixandre, 23. Telf. 921 41 22 71  
Nueva Segovia. BUS: Línea 4 (circular) - Línea 5  
Nº de Registro Sanitario 40-C251-0029

## | LA ÚLTIMA |



Un operario ultima las labores de señalización del Camino de San Frutos. A la derecha, imágenes de la primera edición del recorrido celebrada el año pasado. / KAMARERO

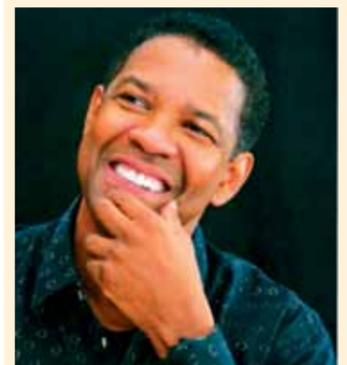
## | MAÑANA DOMINGO |

Revista Semanal

# Mía



► **K.O. A LA GRASA LOCALIZADA**



► **ENTREVISTA**  
Denzel Washington



► **REPORTAJE**  
Pescadoras contra la tradición

# Al andar se **hace Camino**

Mañana arranca la segunda peregrinación a pie entre la Catedral de Segovia y el Priorato de San Frutos, integrada por cuatro etapas, y que promueve EL ADELANTADO

F. D. / SEGOVIA

Por segundo año, los devotos de San Frutos, los amantes de la Naturaleza, los enganchados al deporte, y los enamorados de la buena compañía, volverán a disfrutar de la peregrinación al Santuario del patrón de los segovianos.

El recorrido, repartido en cuatro etapas, comienza mañana domingo en La Catedral. Allí se reunirán los participantes a las 9,00 horas donde, después de recibir la bendición del obispo de Segovia, Ángel Rubio, y recoger un carné de peregrino (la 'compostelana' segoviana), comenzarán

su andadura. Tras pasar junto al Alcázar, descenderán hasta el río Eresma por la puerta de Santiago, y ascenderán hasta la localidad de Zamarramala.

Por caminos rurales se llegará hasta Espirido, donde está previsto un descanso para tomar un aperitivo; y continuar la marcha hasta Basardilla, donde todos compartirán una comida de hermandad.

Las previsiones meteorológicas para la primera etapa, de algo más de 17 kilómetros, anuncian tiempo soleado, lo que garantiza el correcto desarrollo de la caminata.

Ayer se cerraron las inscripciones para participar en este primer recorrido de peregrinaje, aunque sigue abierto el plazo para la siguientes tres rutas.

El Camino de San Frutos tiene un marcado acento espiritual, pues invita al caminante a revivir la peregrinación que realizó el santo eremita en el siglo VII.

Se ha contado con la colaboración de la Diputación provincial, que ha continuado señalizando los trayectos con mojones y carteles para ayudar a los caminantes a llegar a su destino. Para ello acogió con agrado la propuesta impulsada por EL ADE-

LANTADO DE SEGOVIA, con el fin de impulsar el turismo y la actividad económica en la provincia, a la vez que contribuir a que se conozcan mejor sus atractivos.

La segunda etapa de la peregrinación será el 20 de octubre entre Basardilla y Caballar; la tercera, el día 27, incluye un recorrido entre Caballar y Sebúlcór, a las puertas del Parque Natural de las Hoces del Duratón; y la cuarta, y última será el 3 de noviembre, y permitirá llegar al Priorato desde Sebúlcór. En todos los casos se han programado traslados en autobús, y el sellado del Carné de Peregrino de San Frutos.



## El Palacio Episcopal

Venga a conocer el Palacio Episcopal de Segovia, un complejo único en el cual podrá visitar nuestros museos y pasear por nuestros jardines.

Degustar el jamón de mayor calidad en nuestro Bar-Jamonería, almorzar y cenar en cualquiera de nuestros elegantes y acogedores salones y terrazas

ABRIMOS TODOS LOS DÍAS

Plaza de San Esteban, 13. SEGOVIA • Telfs. 921 46 30 01 - 921 46 17 00 • [www.palacioepiscopaldesegovia.com](http://www.palacioepiscopaldesegovia.com)  
[info@palacioepiscopaldesegovia.com](mailto:info@palacioepiscopaldesegovia.com)